

Godišnje izvješće

Annual Report

2009



PARTNER BANKA

SADRŽAJ | CONTENTS

5

Izvešće o obavljenom nadzoru za 2009. godinu
Report on conducted supervision in 2009

9

Izvešće uprave o poslovanju Partner banke u 2009. godini
Report of the Management Board on the Status of the Bank

19

Izvešća revizora i financijski izvještaji na dan 31. prosinca 2009.
Auditor's report and financial statements as at 31 December 2009.

80 - 86

Prilog 1 – Dopunski izvještaji za Hrvatsku narodnu banku
Appendix 1: Complementary financial statements for Croatian National Bank

87 - 96

Prilog 2 – Usklađenje temeljnih financijskih izvještaja i dopunskih izvještaja za Hrvatsku narodnu banku
Appendix 2: Overview of differences between primarily IFRS financial statements and complementary financial statements for Croatian National Bank

99 - 102

Rukovodstvo Banke i adrese
Bank Management and addresses

Izvješće o
obavljenom nadzoru u 2009. godini

Report
on conducted supervision in 2009

Velika mi je čast da i ove godine, kao predsjednik Nadzornog odbora, mogu potvrditi mišljenje ovlaštenih revizora i potpisati kako je Partner banka i u 2009. godini poslovala u skladu s najvišim bankovnim standardima. U ime Nadzornog odbora za takvo poslovanje zahvaljujem Upravi banke.

Nepovoljni uvjeti na tržištima kredita i likvidnosti popraćeni pesimizmom na svjetskom financijskom tržištu iz 2008. godine doveli su do globalnog pada i recesije u 2009. godini. Prošlu je godinu obilježila smanjena gospodarska aktivnost u cijelome svijetu. Rast je uglavnom bio negativan, osobito u prvoj polovici godine, a do toga je dovela slaba potrošnja i smanjena kupovna moć. U drugom dijelu godine došlo je do povećanja svjetske proizvodnje i trgovine iz razloga do sada nezabilježenih fiskalnih i monetarnih poticaja najznačajnijim i najrazvijenijim gospodarstvima. Spomenuto okruženje odrazilo se i na hrvatske ekonomske prilike koje su utjecale na poslovanje banaka u Republici Hrvatskoj, što nije zaobišlo niti Partner banku i njene klijente.

Sa stajališta financijskog rezultata, i učvršćivanja dioničkog kapitala, bila je to solidna godina za Partner banku. Navedeni rezultati su ostvareni u vrlo zahtjevnim uvjetima na tržištu koje je bilo pod iznimnim pritiskom tijekom 2009. godine, popraćeno ograničenom likvidnošću. U drugom dijelu 2009. godine zabilježeno je poboljšanje likvidnosti, no kreditna sposobnost mnogih dužnika se pogoršala. Navedeni su događaji stvorili pritisak na kamatne marže i doveli do povećanja rezervacija za gubitke po kreditima u cijelom bankarskom sektoru.

Izvjeshće o obavljenom nadzoru poslovanju u 2009. godini

Nadzorni odbor je u 2009. godini održao ukupno 9 sjednica u prostorijama Banke. Na sjednicama Nadzornog odbora održanim tijekom 2009. godine raspravljana su pitanja koja pripadaju u odlučivanje Nadzornog odbora temeljem Zakona i Statuta. Isto tako Nadzorni odbor je redovito obavještavan i aktivno je raspravljao o rezultatima poslovanja i stanju u Banci temeljem izvješća koje je Uprava podnosila Nadzornom odboru - i to onih koje je Uprava dužna podnijeti u skladu sa zakonom tako i izvješća koja su izrađivana na zahtjev Nadzornog odbora.

Sukladno zakonskoj obvezi, Nadzorni odbor Banke ispitao je Godišnja financijska izvješća za 2009. godinu, izvješće o stanju Banke, te prijedlog odluke o upotrebi dobiti Banke ostvarene u 2009., koji mu je uputila Uprava Banke.

Nadzorni odbor prihvatio je izvješće Uprave o stanju Banke i suglasio se da se cjelokupna neto dobit od 6.040.904,07 kuna raspodijeli u zadržanu dobit.

Revizorski odbor, koji djeluje kao pododbor Nadzornog odbora, na svojim je sjednicama razmatrao financijska izvješća, izvješća revizora o obavljenoj reviziji isto kao i druga izvješća Unutarnje revizije Banke. Nadzorni odbor je sukladno tome primio preporuke Revizorskog odbora.

Na kraju želio bih se zahvaliti dioničarima na ukazanom povjerenju da nadziramo rad Partner banke, članovima Uprave kao i svim djelatnicima koji su pridonijeli da je i ove godine

It is my honour, as Chairman of the Supervisory Board, once again this year to confirm with my signature the opinion of the authorized auditors that the Partner Bank conducted its business in 2009 in line with the highest bank standards. On behalf of the Supervisory Board, I would like to thank the Management Board for performed business operation.

Unfavourable conditions in the loan market and liquidity accompanied by pessimism in the global financial market in 2008 resulted in a global decline and recession in 2009. The last year was marked by decreased economic activity in the entire world. The growth was mainly negative, especially in the first part of the year, which was a result of poor consumption and reduced purchasing power. In the second part of the year there was an increase in global production and trade due to unprecedented fiscal and monetary incentives given to the most significant and most developed economies. Such surroundings also reflected on the Croatian economic situation, which in turn influenced the banking business in the Republic of Croatia, which did not bypass neither the Partner Bank nor its clients.

In view of the financial results and consolidating shareholders' equity, this was a good year for the Partner Bank. The mentioned results were achieved under very demanding conditions in the market which was under tremendous pressure during 2009, accompanied by limited liquidity. In the second part of 2009, improvement of liquidity was marked, however the loan standing of many debtors deteriorated. These events created pressure on the interest margin which resulted in an increase of loan losses in the entire bank sector.

Report on conducted supervision of operation in 2009

The Supervisory Board held a total of nine meetings in 2009 at the Bank's premises. At these meetings, the Supervisory Board discussed issues that are within the Supervisory Board domain according to the Law and bank's Statute. In addition, the Supervisory Board was kept regularly informed and they actively discussed the results of the bank's operation and conditions in the Bank based on the reports submitted by the Management Board to the Supervisory Board, in accordance with the law as well as those reports that the Management Board submitted at the request of the Supervisory Board.

In accordance with the legal obligation, the Supervisory Board, at its meetings examined the Annual Financial Reports for 2009, the Report on the Bank's Condition and the proposed decision of the Management Board on the use of the Bank's profit achieved in 2009. The Supervisory Board accepted the Management Board's report on the bank's condition and agreed that the total net profit of 6,040,904.07 HRK (Croatian Kuna) is to be distributed to retained profit.

The Audit Committee, which acts as a subcommittee of the Supervisory Board, at its meetings examined the financial reports, auditor's reports on the performed audit as well as other reports of the Bank's internal audit. Accordingly, the Supervisory Board received the recommendations of the Audit Committee.

Finally, I would like to thank the shareholders for their confidence in us to monitor the Partner Bank's operation, the members of the Management Board as well as all the employees

Banka uspješno udovoljila svim zahtjevima svojih klijenata
brzo i profesionalno.

S poštovanjem,

who contributed so that the Bank successfully met all demands
of its clients quickly and professionally.

Very truly yours,



mr. sc. Borislav Škegro

Predsjednik Nadzornog odbora | Chairman of the Supervisory Board

**Izvješće Uprave o
poslovanju Partner banke u 2009. godini**

**Report of the Management Board
on the Status of the Bank in 2009**

U ime Uprave Partner banke zadovoljstvo mi je dioničarima, kao i poslovnim partnerima, predstaviti rezultate poslovanja banke u 2009.

Poslovanje Partner banke u 2009. godini obilježeno je kontinuiranom komunikacijom s klijentima i praćenjem rizika i uvođenjem tehnoloških naprednih rješenja, a sve s ciljem održavanja stabilnosti bilance, povećanjem profitabilnosti i efikasnosti.

Poslovno okruženje u 2009. godini obilježilo je značajno usporavanje kako ekonomske aktivnosti što je dovelo do značajnog porasta kamatnih stopa na strani izvora sredstava, a potom i na strani plasmana. Kao odgovor na potrebe naših klijenata Banka je ponudila posebno osmišljene pakete koji klijentima nude određene uštede i pogodnosti (npr. povlaštene naknade Internet bankarstva, kupoprodaja deviza po povlaštenom tečaju, brzi kredit – u 48 h i sl.) pod nazivom „Partner business“ i „Partner business +“. S ciljem što bolje pozicioniranja na tržištu u segmentu izvora sredstava Banka je tijekom 2009. godine ponudila niz atraktivnih depozitnih proizvoda poput „XXL štednje u Partner banci“, dječje štednje „Vjeverica“, klasične, rentne i otvorene štednje čija oročenja su upravo od 2009. moguća i putem Interneta.

Ojačana je i pozicija Sektora riznice i trgovanja procesom proširivanja poslovanja na trgovanje vrijednosnim papirima, koje je započeto početkom drugog kvartala 2009. godine.

Prema revidiranim podacima, Partner banka je ostvarila dobit prije oporezivanja u iznosu od 7,4 milijuna kuna što predstavlja povećanje od 3,3 milijuna kuna ili 80 posto u odnosu na prethodnu godinu.

Neto kamatni prihodi su veći za 3% u odnosu na prethodnu godinu, što je rezultat povećanja kamatnih prihoda za 10%, ali i kamatnih troškova za 17%.

Navedeni porast kamatnih prihoda i rashoda je, najvećim dijelom, posljedica porasta i aktivnih i pasivnih kamatnih stopa, ali i strukturalnih promjena u samoj aktivni, odnosno pasivi. Tako je brži rast kamatnih troškova od kamatnih prihoda, osim spomenutog rasta pasivnih kamatnih stopa, posljedica i 44-postotnog porasta oročenih depozita stanovništva.

Također treba uzeti u obzir da je Banka povećala prosječni neto kamatni spread sa 3,9% iz 2008. godine na 4,3% u 2009. godini.

Ostali prihodi veći su za 1,3 milijun kuna ili 18 posto u odnosu na isto razdoblje prethodne godine, a među njima se posebno ističe povećanje prihoda od tečajnih razlika, što ukazuje na dobro upravljanje valutnom pozicijom Banke.

Opći i administrativni troškovi na razini su planskih veličina, a dobro upravljanje i kontrola troškova rezultiralo je povećanjem isključivo onih troškova koji su nastali kadrovskim restrukturiranjem, koje je završilo u 2009. godini, i povećanjem poslovnog prostora zbog osnivanja novog odjela brokerskih poslova unutar Banke. Na taj su način stvoreni uvjeti za smanjenje ovih troškova u budućnosti.

Tijekom 2009. godine Banka je za troškove vrijednosnog usklađivanja plasmana na pojedinačnoj osnovi i rezerviranja za potencijalne gubitke izdvojila 5,5 milijuna kuna. Istovre-

On behalf of the Partner Bank's Management Board, it is my pleasure to present the results of the bank's operation in 2009 to our shareholders as well as to business partners.

The Partner Bank's operation in 2009 was marked by continuous communication with clients, risk monitoring and introducing advanced solutions in technology with an aim to maintain balance sheet stability with increased profitability and efficiency.

The business environment in 2009 was marked by a significant slowdown in economic activities which resulted in a significant increase of interest rates of assets and subsequently of placements. In response to the requirements of our clients, the bank offered specially created packages which offer certain savings and benefits (for example, favourable fees for internet banking, buying and selling of foreign exchange under favourable exchange rates, quick loan – in 48 hours etc.) entitled "Partner business" and "Partner Business +". With the aim of better positioning in the market in the segment of assets, during 2009 the bank offered a number of attractive deposit products such as "XXL savings in the Partner Bank", children's savings "Vjeverica", classical, annuity and open savings for which the time deposit is made possible via internet since 2009.

The position of the Treasury and Trading Sector is strengthened by expending business to securities trading which has begun at the beginning of the second quarter of 2009.

According to audited data, the Partner Bank recorded the profit before tax in the amount of 7.4 million HRK which represents an increase of 3.3 million HRK or 80% in comparison with the previous year.

The net interest income is higher by 3% in comparison with the previous year, which is a result of the increase of interest income by 10% as well as of interest expenses by 17%.

The mentioned increase of interest income and expenses is mostly a result of the increase of active and passive interest rates as well as of structural changes in the assets, in other words liabilities. Therefore, the faster growth of interest expenses than of interest income, besides of the mentioned growth of passive interest rates, is a result of the 44% increase of retail time deposit.

In addition, it should be taken into consideration that the bank has increased an average net interest spread from 3.9% in 2008 to 4.3% in 2009.

Other income increased by 1.3 million HRK or 18% in comparison with the same period of the previous year and amongst them, increased revenues from exchange rate differences is emphasized, which exhibits good management of the bank's currency standing.

General and administrative expenses are within the planned amounts, and good managing and monitoring of expenses resulted in an increase of exclusively those expenses related to staff restructuring which was completed in 2009 and also to the expansion of the business premises due to the establishment of a new broker department within the bank. In this way, the conditions were created for a decrease of these expenses in the future.

meno Banka je imala 1,8 milijuna kuna prihoda s osnove rezerviranja za identificirane gubitke na skupnoj osnovi. Imovina Banke na kraju izvještajnog razdoblja iznosi 1,25 milijardi kuna, što je 2 posto manje nego na kraju prethodne godine.

Najveći segment imovine čine krediti klijenata s udjelom do 65 posto, gotovina i depoziti kod Hrvatske narodne banke s udjelom od 13 posto i depoziti kod drugih bankarskih institucija s 8 posto.

Na dan 31. prosinca 2009. godine Banka je imala 192 milijuna kuna u novcu i novčanim ekvivalentima. Novčanim ekvivalentima smatraju se plasmani kod drugih banaka s preostalim dospijećem do 90 dana.

U izvorima sredstava zabilježeno je smanjenje zaduženja kod drugih banaka i manji pad ukupnih depozita od 3 posto, što je rezultat pada depozita korporativnih klijenata i banaka uzrokovanih nelikvidnošću na tržištu. Suprotno tome, oročeni depoziti stanovništva porasli su 44 posto ili 109 milijuna kuna, čineći izvore sredstava stabilnijima nego što je to bio slučaj prethodnih godina.

Kapital i rezerve veći su za 4% u odnosu na kraj 2008. godine i iznose ukupno 171 milijun kuna.

Imajući u vidu sve prethodno rečeno, smatramo da je u 2009. godini poduzet niz aktivnosti koje su ojačale bilancu Banke isto kao i njezinu ukupnu sposobnost za uspješan nastup na tržištu u 2010. godini. Sve naše buduće poslovne aktivnosti i nadalje ćemo temeljiti na stručnom i organiziranom timu djelatnika naše Banke kojima i na ovaj način zahvaljujemo na trudu i zalaganju.

Koristim ovu priliku zahvaliti se Nadzornom odboru na njegovom intenzivnom radu u 2009. godini.

During 2009, the bank allocated 5.5 million HRK for expenses of value adjustment loans on an individual basis and for the provision of potential losses. At the same time, the bank had a 1.8 million HRK revenue based on the provision for identified losses on a group basis. The bank's assets amount to 1.25 million HRK at the end of this reporting period which is 2% less than at the end of the previous year.

The biggest segment of assets consists of clients' loans with a share of 65%, cash and deposits with the Croatian National Bank with a share of 13% and deposits of 8% in other banking institutions.

On December 31st, 2009, the Bank had 192 million HRK in cash and cash equivalents. Placements with other banks with maturity up to 90 days are considered as cash equivalents.

A decrease of loans with other banks and a small decrease of total deposits of 3% were noted in liabilities. In contrary to this, retail time deposits increased by 44% or 109 million HRK making the liabilities more stable than was the case in previous years. Capital and reserves increased by 4% in comparison with the end of 2008 and amounts to a total of 171 million HRK.

Keeping in mind all the above-mentioned, we believe that a number of activities, which strengthened the bank's balance sheet as well as its total capability to successfully operate in the market in 2010, have been undertaken. We will continue to base all our future business activities on the skilled and organised team of our bank professionals whom, in this way, we thank for their efforts and dedication.

I would like to take this opportunity to thank the Management Board for its intensive work in 2009.

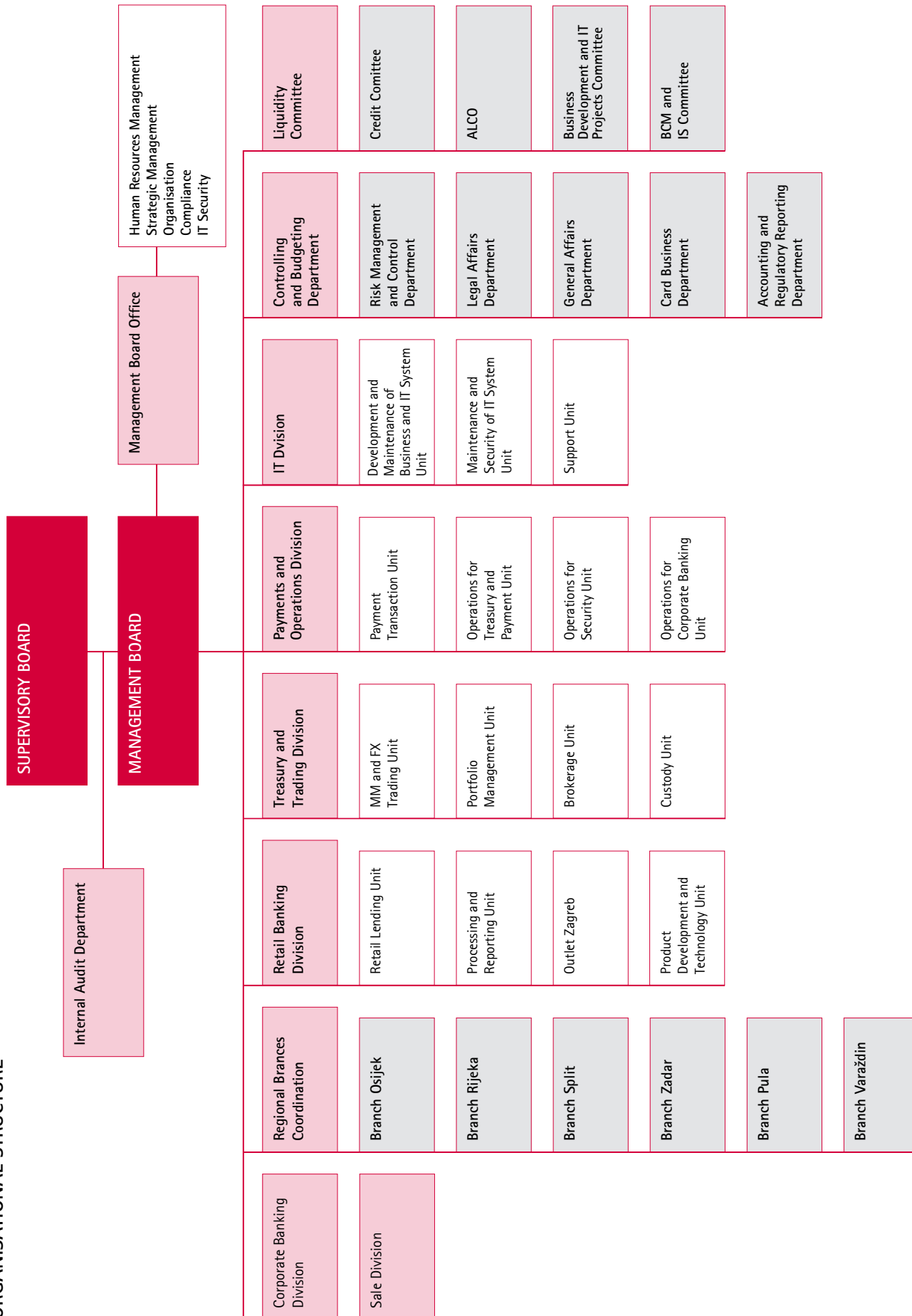
mr. sc. Martina Dalić

Predsjednica Uprave | Chairwoman of the Management Board

Značajni pokazatelji poslovanja

Financial highlights

ORGANISATIONAL STRUCTURE

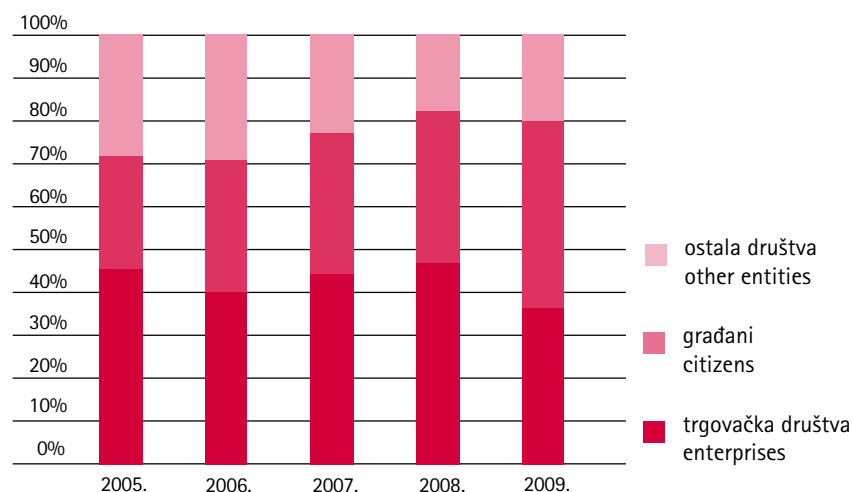


Struktura ukupnih depozita

Structure of total deposits

	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.
Trgovačka društva Enterprises	43,23%	44,02%	48,65%	40,95%	28,44%
Građani Citizens	25,46%	33,35%	32,86%	36,71%	48,70%
Ostala društva Other entities	31,31%	22,63%	18,49%	22,34%	22,86%

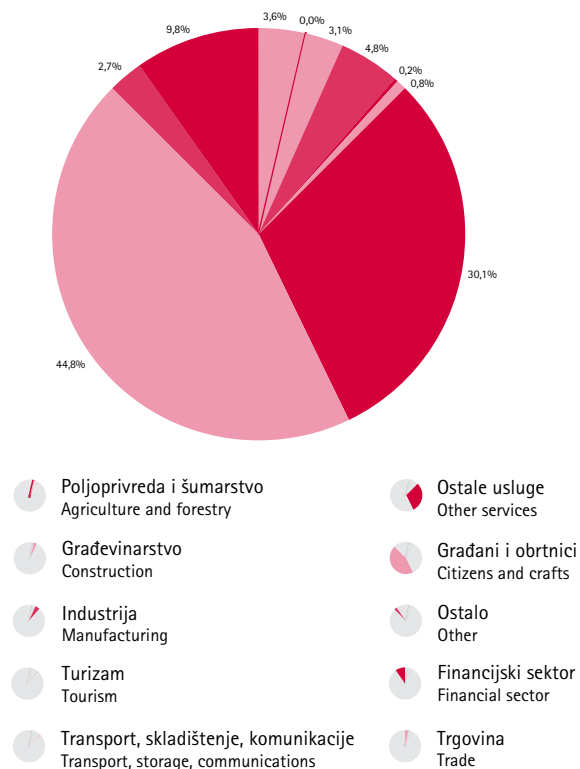
Struktura ukupnih depozita | Structure of total deposits



Struktura depozita po djelatnostima na 31.12.2009.

Structure of total deposits by type of activity at 31 December 2009

	2009.
Trgovina Trade	28.880
Poljoprivreda i šumarstvo Agriculture and forestry	341
Građevinarstvo Construction	24.291
Industrija Manufacturing	37.774
Turizam Tourism	1.974
Transport, skladištenje, komunikacije Transport, storage, communications	6.658
Ostale usluge Other services	238.647
Građani i obrtnici Citizens and crafts	354.721
Ostalo Other	21.127
Financijski sektor Financial sector	77.700
	792.113

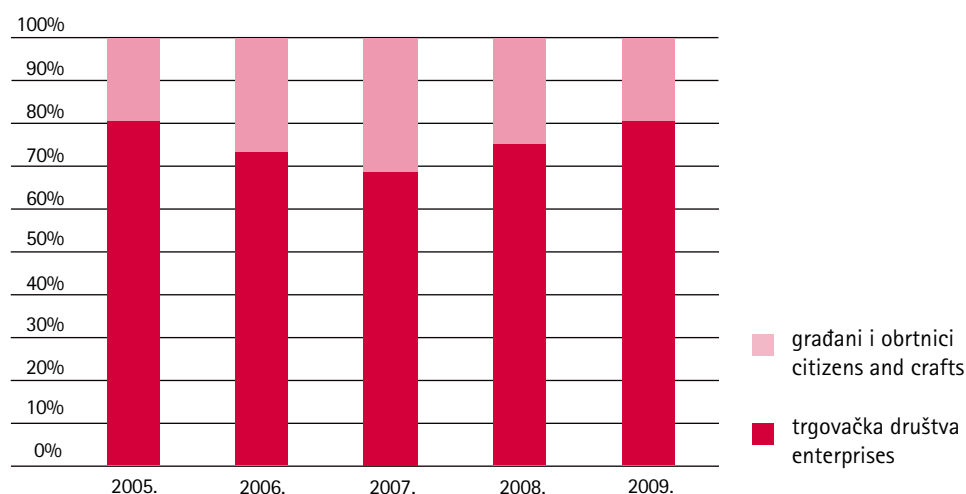


Struktura kreditnog portfelja

Structure of credit portfolio

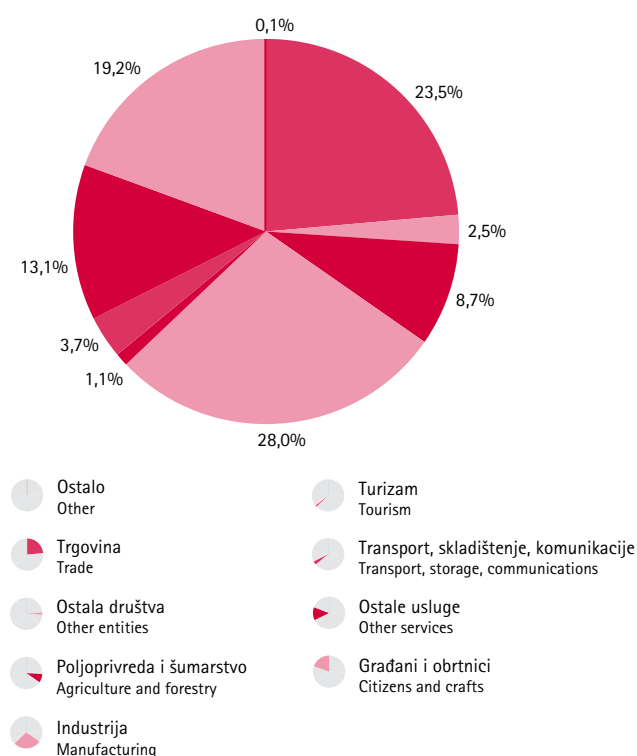
	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.
Trgovačka društva Enterprises	80,97%	73,64%	68,75%	75,15%	80,78%
Građani i obrtnici Citizens and crafts	19,03%	26,36%	31,25%	24,85%	19,22%

Struktura kreditnog portfelja | Structure of credit portfolio



	2009.
Trgovina Trade	201.170
Poljoprivreda i šumarstvo Agriculture and forestry	21.636
Građevinarstvo Construction	74.331
Industrija Manufacturing	240.056
Turizam Tourism	9.363
Transport, skladištenje, komunikacije Transport, storage, communications	31.830
Ostale usluge Other services	112.547
Građani i obrtnici Citizens and crafts	164.602
Ostalo Other	846
	856.379

Struktura kreditnog portfelja po djelatnostima na 31.12.2009. Structure of credit portfolio by type of activity at 31 December 2009



Financijski izvještaji na dan 31. prosinca
2009. s izvještajem ovlaštenog revizora

Financial statements as at 31 December
2009 together with Independent Auditor's
Report

Odgovornost za financijske izvještaje

Na temelju hrvatskog Zakona o računovodstvu (NN 109/07), Uprava Banke dužna je osigurati da financijski izvještaji za svaku financijsku godinu budu pripremljeni u skladu sa zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Hrvatskoj na taj način da daju istinitu i objektivnu sliku financijskoga stanja i rezultata poslovanja Banke za to razdoblje.

Uprava razumno očekuje da Banka ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u budućnosti. Zbog toga Uprava i dalje prihvaća načelo trajnosti poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike;
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne;
- da se primjenjuju važeći računovodstveni standardi, a svako značajno odstupanje objavi i objasni u financijskim izvještajima te
- da se financijski izvještaji pripreme prema načelu trajnosti poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Banka nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Uprava je odgovorna za ispravne računovodstvene evidencije koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Banke te njihovu usklađenost s hrvatskim Zakonom o računovodstvu (NN 109/07). Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Banke te stoga i za poduzimanje razumnih mjera radi sprječavanja i otkrivanja pronevjera i ostalih nezakonitosti.

Responsibility of the Management Board

Pursuant to the Croatian Accounting Law (Official Gazette 109/07), the Management Board is responsible for ensuring that the financial statements are prepared for each financial year in accordance with accounting regulations applicable to banks in Croatia which give a true and fair view of the financial position and results of the Bank for that period.

The Management Board has a reasonable expectation that the Bank has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. For this reason, the Management Board continues to adopt the going concern basis in preparing the financial statements.

In preparing those financial statements, the responsibilities of the Management Board include ensuring that:

- suitable accounting policies are selected and then applied consistently;
- judgements and estimates are reasonable and prudent;
- applicable accounting standards are followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements; and
- the financial statements are prepared on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue in business.

The Management Board is responsible for keeping proper accounting records, which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the Bank and must also; ensure that the financial statements comply with the Croatian Accounting Law (Official Gazette 109/07). The Board is also responsible for safeguarding the assets of the Bank and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Potpisali u ime Uprave:

Signed on the behalf of the Management Board:

mr. sc. Martina Dalić
predsjednik Uprave
President of the Management Board

mr. sc. Ante Žigman
član Uprave
Member of the Management Board

Partner banka d.d.

Vončinina 2
10000 Zagreb

19. ožujka 2010. godine
19 March 2010

Izveštaj neovisnog revizora

Upravi i dioničarima Partner banke d.d.

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja Partner banke d.d. (Banka) koji uključuju bilancu na dan 31. prosinca 2009. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o promjenama na kapitalu i izvještaj o novčanom tijeku za godinu tada završenu te sažetak značajnih računovodstvenih politika i bilježaka koji su prikazani na stranicama 24 do 79.

Odgovornosti Uprave

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivni prikaz ovih financijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Hrvatskoj. Odgovornosti Uprave uključuju: utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola važećih za sastavljanje i objektivni prikaz financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikaza uzrokovanih prijevarom ili pogreškom; odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; i utvrđivanje razumnih računovodstvenih prosudaba primjerenih u danim okolnostima.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju da se revizor pridržava etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije do razine koja je potrebna za postizanje razumnog uvjerenja o tome da u financijskim izvještajima nema značajnih pogrešnih iskaza.

Revizija uključuje provedbu postupaka kako bi se pribavili revizorski dokazi o iznosima i objavama prikazanim u financijskim izvještajima. Odabir postupka ovisi o prosudbi revizora, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih prikaza u financijskim izvještajima uzrokovanih prijevarom ili pogreškom. U procjeni tih rizika revizor razmatra interne kontrole važeće za sastavljanje i objektivni prikaz financijskih izvještaja koje sastavlja Banka kako bi odredio odgovarajuće revizorske postupke u danim okolnostima, ali ne izražava mišljenje o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija također uključuje procjenu primijenjenih računovodstvenih politika i primjerenost utvrđenih računovodstvenih procjena Uprave, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.

Vjerujemo da su nam pribavljeni revizorski dokazi dostatni i čine razumnu osnovu za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

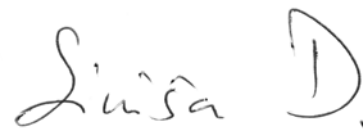
Prema našem mišljenju, financijski izvještaji prikazani na stranicama 24 do 79 realno i objektivno prikazuju financijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2009. godine te rezultate njezina poslovanja, promjena na kapitalu i novčanoga tijeka za godinu što je završila navedenoga datuma i koji su u skladu sa zakonskom računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Hrvatskoj.

Ostale zakonske i regulatorne obveze

Na temelju Odluke o obliku i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja banaka (Narodne Novine 62/08, dalje u tekstu „Odluka“) Uprava Banke izradila je obrasce koji su prikazani na stranicama 80 do 96, a sadrže bilancu na dan 31. prosinca 2009. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o promjenama na kapitalu i novčani tijek za godinu tada završenu kao i bilješke o uskladama s osnovnim financijskim izvještajima. Za ove obrasce i pripadajuće bilješke odgovara Uprava Banke te u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja ne predstavljaju sastavni dio financijskih izvještaja, već su propisani Odlukom. Financijske informacije u obrascima ispravno su izvedene iz osnovnih financijskih izvještaja Banke pripremljenih u skladu s računovodstvenom regulativom primjenjivom na banke u Hrvatskoj i prikazanih na stranicama od 24 do 79.

Nexia revizija d.o.o.
Koranska 16, Zagreb

Zagreb, 19. ožujka 2010. godine



Siniša Dušić
Ovlašteni revizor

Independent Auditor's Report**To the Management Board and shareholders of Partner bank d.d.**

We have audited the accompanying financial statements of Partner bank d.d. (herein below: "the Bank") which comprise of the balance sheet as at 31 December 2009, the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes as presented on pages 24 to 79.

Management's Responsibility

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting regulations applicable to banks in Croatia. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Bank's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

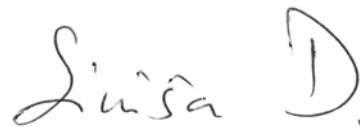
In our opinion, the financial statements presented on pages 24 to 79 give a true and fair view of the financial positions of the Bank as at 31 December 2009 and the results of its operations, changes in equity and cash flows for the year then ended in accordance with statutory accounting regulations applicable to banks in Croatia.

Other legal and regulatory requirements

In accordance with the By-law on the structure and content of the annual financial statements (Official Gazette 62/2008) (herein below: "the By-law") the Bank's management has prepared complementary financial statements (herein below: "forms") which are presented on pages 80 to 96, and which contain the balance sheet as at 31 December 2009, income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended together with notes on reconciliation of the mentioned forms with the primary financial statements of the Bank. This financial information is the responsibility of the Bank's management and is, pursuant to IFRS, not a required part of the financial statements, but is required by the By-law. These financial information presented in the forms have been properly derived from the primary financial statements which were prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as presented on pages 24 to 79 or are based on underlying accounting records of the Bank.

Nexia revizija d.o.o.
Koranska 16, Zagreb

Zagreb, 19 March 2010

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Siniša D.", written over a light background.

Siniša Dušić
Certified auditor

RAČUN DOBITI I GUBITKA

ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2009.

INCOME STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Notes	2009.	2008.
Prihodi od kamata Interest income	4	97.410	88.685
Rashodi od kamata Interest expense	4	(47.236)	(40.377)
Neto prihodi od kamata Net interest income		50.174	48.308
Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income	5	12.205	13.939
Rashodi od naknada i provizija Fee and commission expense	5	(4.650)	(5.515)
Neto prihodi od naknada i provizija Net fee and commission income		7.555	8.424
Neto dobit od financijskog poslovanja Net gains from financial operations	6	5.582	5.178
Ostali prihodi od redovnog poslovanja Other operating income	7	2.791	2.198
(Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja Impairment (charge)/reversal for credit losses	9	(4.981)	(8.159)
Ostali rashodi od redovnog poslovanja Other operating expenses	8	(53.715)	(51.827)
Dobit prije oporezivanja Profit before tax		7.406	4.122
Porez na dobit Income tax expense	10	(1.365)	(1.022)
Neto dobit za godinu Net profit for the year		6.041	3.100
Zarada po redovnoj dionici u HRK Earnings per share in HRK	28	6,78	3,48

Financijske izvještaje prikazane na stranicama 24 do 79
odobrila je Uprava Banke 19. ožujka 2010.

Financial statements set out on pages 24 to 79 were
approved by the Management Board 19 March 2010.

Direktor Direkcije računovodstva i propisanih izvješća:
Director of Accounting and Regulatory Reporting Department:

Uprava:
Management Board:

Ivan Vukasović, dipl. oec.

mr. sc. Martina Dalić, predsjednik | President

mr. sc. Ante Žigman, član | Member

BILANCA

NA DAN 31. PROSINCA 2009.

BALANCE SHEET

AS AT 31 DECEMBER 2009

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Notes	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
SREDSTVA ASSETS			
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	11	60.215	62.765
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	12	137.824	71.952
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	13	65.330	87.631
Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka Financial assets at fair value through profit or loss	14	275	-
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	15	826.181	863.723
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	16	106.749	134.858
Ostala sredstva Other assets	17	16.586	17.417
Dugotrajna materijalna imovina Tangible fixed assets	18	33.734	34.821
Nematerijalna imovina Intangible assets	19	4.026	2.306
Odgodena porezna imovina Deferred tax assets	10	1.038	1.274
		1.251.958	1.276.747
OBVEZE LIABILITIES			
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	20	20.000	55.604
Depoziti klijenata Amounts due to customers	21	788.532	780.267
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	22	264.360	270.256
Ostale obveze Other liabilities	23	4.833	3.855
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	24	2.945	2.516
		1.080.670	1.112.498
VLASNIČKA GLAVNICA SHAREHOLDERS' EQUITY			
Dionički kapital Share capital	26	89.100	89.100
Kapitalni dobitak Share premium		628	628
Zadržana dobit Retained earnings		13.110	10.010
Pričuva Reserves		66.054	66.054
Nerealizirani gubitak od imovine raspoložive za prodaju Unrealised loss from assets available for sale		(3.645)	(4.643)
Dobit tekuće godine Profit for the year		6.041	3.100
		171.288	164.249
Ukupno obveze i vlasnička glavnica Total liabilities and shareholders' equity		1.251.958	1.276.747

Financijske izvještaje prikazane na stranicama 24 do 79 odobrila je Uprava Banke 19. ožujka 2010.

Direktor Direkcije računovodstva i propisanih izvješća:
Director of Accounting and Regulatory Reporting Department:

Ivan Vukasović, dipl. oec.

Financial statements set out on pages 24 to 79 were approved by the Management Board 19 March 2010.

Uprava:
Management Board:

mr. sc. Martina Dalić,
predsjednik | President

mr. sc. Ante Žigman,
član | Member

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2009.

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

	Bilješka Note	Dionički kapital Share capital	Kapitalni dobitak Share premium	Zadržana dobit Retained earnings	Pričuva Reserves	Nerealizirani gubitak od imovine raspoložive za prodaju Unrealised loss from assets available for sale	Dobit tekuće godine Profit for the year	Ukupno Total
Stanje 31. prosinca 2007. prepravljeno At 31 December 2007 restated	26, 27	89.100	628	-	66.054	(921)	10.010	164.871
Neto dobit tekuće godine prepravljeno Net profit for the year restated		-	-	-	-	-	3.100	3.100
Neto promjena ulaganja imovine raspoložive za prodaju Net change in assets available for sale		-	-	-	-	(3.722)	-	(3.722)
Ukupno priznati prihodi u 2008. Total recognised loss in 2008		-	-	-	-	(3.722)	3.100	(622)
Raspored dobiti Allocation of profit to reserves		-	-	10.010	-	-	(10.010)	-
Stanje 31. prosinca 2008. At 31 December 2008 restated	26, 27	89.100	628	10.010	66.054	(4.643)	3.100	164.249
Neto dobit tekuće godine Net profit for the year		-	-	-	-	-	6.041	6.041
Neto promjena ulaganja imovine raspoložive za prodaju Net change in assets available for sale		-	-	-	-	998	-	998
Ukupno priznati prihodi u 2009. Total recognised income in 2009		-	-	-	-	998	6.041	7.039
Raspored dobiti Allocation of profit to reserves	29	-	-	3.100	-	-	(3.100)	-
Stanje 31. prosinca 2009. At 31 December 2009		89.100	628	13.110	66.054	(3.645)	6.041	171.288

(svi iznosi u tisućama kuna)
(all amounts are expressed in thousands of HRK)

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU

ZA RAZDOBLJE OD 1.SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2009.

CASH FLOW STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti Cash flow from operating activities		
Dobit prije oporezivanja Profit before tax	7.406	4.122
Amortizacija Depreciation	4.207	5.461
Prodaja i otpisi dugotrajne imovine Disposal and write-off of non-current assets	27	2
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja i otpisi kredita i ostale imovine Increase/ (decrease) of impairment of loans and other assets	3.431	7.925
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja za potencijalne obveze (Decrease) / increase in provisions for contingent liabilities	429	450
Povećanja rezerviranja ulaganja raspoloživih za prodaju Impairment of financial instruments available for sale	58	165
Porez na dobit Income tax paid	181	(972)
Poslovni rezultat prije promjena na poslovnim sredstvima Operating result before changes in operating assets	15.739	17.153
Promjene na poslovnim sredstvima (Increase) / decrease in other assets:		
(Povećanje)/smanjenje sredstava kod HNB-a (Increase) / decrease in balances with Croatian National Bank	(872)	22.247
Povećanje plasmana kod drugih banaka Increase of placements with other banks	(304)	-
Povećanje financijskih instrumenata prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka / Increase of financial instruments at fair value through profit or loss	(275)	-
Smanjenje kredita i potraživanja / Decrease in loans and receivables	34.718	30.058
(Povećanje)/smanjenje ostalih sredstava (Increase) / decrease in other assets	1.349	(9.350)
Smanjenje depozita drugih banaka / Decrease in deposits from other banks	(35.604)	(4.797)
Povećanje depozita klijenata / Increase in amounts due to customers	8.265	3.307
Povećanje/(smanjenje) ostalih obveza Increase / (decrease) in other liabilities	978	(101)
Neto novac korišten za poslovne aktivnosti Net cash used in operating activities	23.994	58.517
Novčani tijek od investicijskih aktivnosti Cash flow from investing activities		
Kupnja materijalne i nematerijalne imovine Purchase of tangible and intangible assets	(4.867)	(2.213)
Kupnja/prodaja vrijednosnica raspoloživih za prodaju Purchases of securities available for sale	29.049	(53.400)
Primici od prodaje udjela u pridruženom društvu Proceeds from sale of an associate	-	2.882
Neto novac korišten za investicijske aktivnosti Net cash used for investing activities	24.182	(52.731)
Novčani tijek iz financijskih aktivnosti Cash flow from financing activities		
Primici od ostalih pozajmljenih sredstava Proceeds from other borrowed funds	63.291	78.788
Otplata ostalih pozajmljenih sredstava Repayments of other borrowed funds	(69.187)	(54.446)
Neto novac iz financijskih aktivnosti Net cash from financing activities	(5.896)	24.342
Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents	42.280	30.128
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine Cash and cash equivalents at the beginning of the year	150.396	120.268
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine (bilješka 30) Cash and cash equivalents at the end of the year (note 30)	192.676	150.396

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

ZA RAZDOBLJE OD 1.SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2009.

1. OPĆI PODACI

Partner banka d.d. Zagreb (Banka) osnovana je u Republici Hrvatskoj. Registrirana je pri Trgovačkom sudu u Zagrebu 1991. godine. Sjedište Banke je u Zagrebu, u Vončininoj 2. Većinski dioničar je Metroholding d.d., Zagreb. Krajnja kontrolna stranka je g. Božo Čulo.

Djelatnost Banke jest obavljanje svih vrsta depozitnih i kreditnih poslova za pravne i fizičke osobe, obavljanje poslova platnog prometa u zemlji i inozemstvu, izdavanje garancija, avala i drugih oblika jamstava, kupoprodaje vrijednosnih papira, obavljanje poslova skrbništva nad vrijednosnim papirima u skladu sa zakonom koji uređuje izdavanje vrijednosnih papira i trgovanje tim papirima, kupnje i prodaje vrijednosnih papira po nalogu nalogodavca (u svoje ime i za račun nalogodavca), upravljanje portfeljem vrijednosnih papira za računa nalogodavca - vlasnika portfelja, investicijsko savjetovanje te drugih bankovnih poslova.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

1. GENERAL INFORMATION

Partner banka d.d. Zagreb (the "Bank") is incorporated in the Republic of Croatia. It was registered at the Commercial Court in Zagreb in 1991. The Bank's registered seat is in Zagreb, Vončinina 2. The majority shareholder of the Bank is the company Metroholding d.d., Zagreb. The ultimate controlling party is Mr. Božo Čulo.

The Bank's main areas of operation include all types of deposit and lending operations for corporate and retail customers, domestic and foreign payment operations, issuing of guarantees, backed bills and other types of guarantees, securities trading, custody in accordance with Law which define issuing of securities and trading with those securities, buying and selling securities by order of customer (on its own behalf and on behalf of the customer), portfolio management on behalf of the customer – the owner of portfolio, investment consulting and other banking activities.

Nadzorni odbor

Supervisory Board

Borislav Škegro	predsjednik President
Božo Čulo	zamjenik predsjednika Vice President
Ivan Ćurković	član Member

Uprava

Management Board

Martina Dalić	predsjednik President
Ante Žigman	član Member

Vlasnička struktura Banke

The ownership structure of the Bank is as follows:

Dioničar / Shareholder	Djelatnost / Principal business	2009.	2008.
Metroholding d.d., Zagreb	Upravljanje holding društvima Holding company management	99,99%	99,99%
Ostali / Other	–	0,01%	0,01%

2. OSNOVA ZA PREZENTACIJU FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Glavne računovodstvene politike primijenjene u pripremi ovih financijskih izvještaja sažete su u nastavku. Tamo gdje se računovodstvene politike podudaraju s računovodstvenim načelima Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja (MSFI), u opisu računovodstvenih politika Banke može se pozivati na pojedine standarde. Ako nije drugačije navedeno, riječ je o standardima koji su bili u primjeni u Republici Hrvatskoj na dan 31. prosinca 2009. godine.

2.1. Usklađenost zakonskih zahtjeva za računovodstvo banaka u Hrvatskoj i MSFI

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu sa zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Hrvatskoj. Poslovanje Banke provodi se u skladu sa Zakonom o kreditnim institucijama, prema kojem financijsko izvještavanje Banke propisuje Hrvatska narodna banka (HNB), koja predstavlja središnju nadzornu instituciju bankarskog sustava u Hrvatskoj. Ovi financijski izvještaji izrađeni su u skladu s navedenim bankarskim propisima.

Osnovna razlika između zahtjeva MSFI i HNB-a odnosi se na priznavanje rezervacija od umanjenja vrijednosti financijske imovine izračunatih na bazi portfelja. U skladu s propisima HNB-a, banke sa sjedištem u Hrvatskoj trebaju priznavati rezervacije na bazi portfelja po propisanim stopama od 0,85% do 1,20% na bilančnu i izvanbilančnu izloženost kreditnom riziku dužnika kod kojih nije utvrđeno umanjenje vrijednosti na pojedinačnoj osnovi, dok MSFI zahtijeva da se rezervacije na bazi portfelja utvrđuju za postojeće, ali neidentificirane gubitke na bazi modela vrednovanja uzimajući u obzir individualne karakteristike banke i dužnika u portfelju (npr. instrumenti osiguranja plaćanja, tip i rejting dužnika i sl.).

Uz to, HNB propisuje minimalne iznose rezervacija za gubitke od umanjenja vrijednosti za određene izloženosti za koje je posebno prepoznato umanjenje vrijednosti, a koji mogu biti različiti od gubitaka od umanjenja vrijednosti izračunatih u skladu sa MSFI.

2.2. Osnova za izradu izvještaja

Financijski izvještaji prezentirani su u tisućama hrvatskih kuna (HRK), osim gdje je drukčije navedeno.

Financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka događaja, kao i pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja.

3. SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

3.1. Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi od kamata obračunavaju se po načelu nastanka na temelju nepodmirene glavnice i po efektivnim kamatnim

2. BASIS OF PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS

The principal accounting policies applied in preparation of these financial statements are summarized below. Where specific accounting policies are aligned with accounting principles set out in International Financial Reporting Standards ("IFRS"), reference may be made to certain Standards. Unless otherwise stated, reference is made to Standards applicable in Republic of Croatia as at 31 December 2009.

2.1. Compliance with Croatian accounting regulations and IFRS

The financial statements have been prepared in accordance with statutory accounting requirements for banks in Croatia. The Bank's operations in Croatia are subject to the Law for credit institutions, in accordance with which the Bank's financial reporting is regulated by the Croatian National Bank ("CNB") which is the central monitoring institution of the banking system in Croatia. These financial statements have been prepared in accordance with these banking regulations.

The main differences between the requirements of the International Financial Reporting Standards ("IFRS") and the accounting regulations of the CNB relate to the recognition of impairment losses of financial assets calculated on portfolio basis. In accordance with CNB regulations, banks with headquarters in Croatia should recognize impairment on the portfolio basis by the prescribed rates from 0.85% to 1.20% on balance sheet and off-balance sheet exposure to credit risk of counterparties for which impairment on individual basis is not determined, while IFRS requires that the provisions on portfolio basis should be determined for existing but unidentified losses on the basis of valuation models taking into account individual characteristics of the Bank and counterparty (e.g. collateral, customers' scoring, and alike).

Additionally, the CNB prescribes minimal levels of impairment losses for certain specifically identified impaired exposures, which may be different from the impairment loss required to be recognized in accordance with IFRS.

2.2. Basis of preparation

The financial statements are presented in thousands of Croatian Kuna (HRK), unless otherwise stated.

The financial statements are prepared on the accrual basis of accounting, under the going concern assumption.

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

3.1. Interest income and expense

Interest income is recognized on accrual basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest

stopama koje su u primjeni, a koje predstavljaju stopu kojom se procijenjeni budući novčani priljevi diskontiraju do neto knjigovodstvenog iznosa financijskog sredstva tijekom njegova očekivanog vijeka uporabe.

Prihodi od kamata uključuju kupone zarađene na temelju ulaganja u vrijednosnice i ostala ulaganja s fiksnim prihodom, kao i obračunati diskont i premiju na trezorske zapise i druge diskontirane instrumente.

Kreditni kod kojih je došlo do umanjenja vrijednosti otpisuju se do nadoknadivog iznosa, a prihodi od kamata se nakon toga priznaju na temelju kamatne stope koja je upotrebljavana za diskontiranje budućih novčanih tijekova u svrhu mjerenja nadoknadivog iznosa.

3.2. Prihodi i rashodi od naknada i provizija

Naknade i provizije sastoje se uglavnom od naknada od domaćeg i inozemnog platnog prometa, izdanih garancija i akreditiva, kartičnog poslovanja i drugih kreditnih instrumenata Banke. Naknade i provizije se u pravilu priznaju kad je usluga izvršena. Naknade za odobrenje kredita koji će vjerojatno biti povučeni odgađaju se, zajedno s povezanim izravnim troškovima odobrenja, i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit tijekom razdoblja kredita.

3.3. Oporezivanje

Porezni rashod na temelju poreza na dobit jest zbirni iznos tekuće porezne obveze i odgođenih poreza.

Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti razdoblja iskazanoj u računu dobiti i gubitka jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili odbitne u drugim godinama, kao ni stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza Banke izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na dan bilance.

Odgođeni porez jest iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obveza ili povrat na temelju razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u financijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnovice koja se upotrebljava za izračunavanje oporezive dobiti, a obračunava se metodom bilančne obveze. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina priznaje se u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti odbitne privremene razlike.

Knjigovodstveni iznos odgođene porezne imovine preispituje se na svaki datum bilance i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerojatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijele ili dijela porezne imovine.

Odgođeni porez obračunava se po poreznim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u razdoblju u kojem će doći do podmirenja obveze ili realizacije sredstva. Odgođeni porez knjiži se na teret ili u korist računa dobiti i gubitka, osim ako se odnosi na stavke koje se knjiže izravno u korist

rate applicable, which is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

Interest income includes coupons earned on fixed income investments and securities and accrued discount and premium on treasury bills and other discounted instruments.

When loans become impaired, they are written down to their recoverable amounts and interest income thereafter is recognized based on the rate of interest that was used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the recoverable amount.

3.2. Fee and commission income and expense

Fees and commissions consist mainly of fees on domestic and foreign payments, fees for issuing guarantees and letters of credit, fees and commissions on card operations and other credit instruments issued by the Bank. Fees and commissions are generally recognized as income when service is provided. Fees for loans that are probable of being drawn are deferred (together with the related direct issue costs) and recognized as an adjustment to the effective yield of the loan, and thus adjust the interest income.

3.3. Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax expense is based on taxable income for the year. Taxable income differs from net income as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it excludes items that are never taxable or deductible. The Bank's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amount of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax basis used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilized.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realized. Deferred tax is charged or credited in the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

ili na teret kapitala, pri čemu se odgođeni porez također iskazuje u okviru kapitala.

Odgođena porezna imovina i obveze prebijaju se ako se odnose na poreze na dobit koje je nametnula ista porezna vlast i ako Banka namjerava podmiriti svoju tekuću poreznu imovinu i obveze na neto osnovi.

Banka je obveznik plaćanja raznih indirektnih poreza koji su iskazani u okviru administrativnih troškova.

3.4. Novac i novčani ekvivalenti

Za potrebe izvještaja o novčanim tijekovima, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju gotovinu, sredstva kod HNB-a, stanja na žiro računima i oročena sredstva kod drugih banaka s preostalim dospijećem do 3 mjeseca od dana stjecanja.

Novac i novčani ekvivalenti isključuju obveznu pričuvu kod HNB-a, budući da sredstva obvezne pričuve nisu na raspolaganju Banci u njezinom svakodnevnom poslovanju. Obvezna pričuva kod HNB-a jest iznos koji su obvezne izdvajati sve poslovne banke koje imaju dozvolu za rad u Republici Hrvatskoj.

3.5. Financijska imovina

Financijska imovina Banke razvrstana je u portfelje ovisno o namjeri Banke u trenutku stjecanja financijskog sredstva i u skladu s ulagačkom strategijom. Financijska imovina i financijske obveze svrstane su u portfelje „iskazane prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka“, „koji se drže do dospjeća“, „raspoložive za prodaju“ ili „dani krediti i potraživanja“. Temeljna je razlika među spomenutim kategorijama u pristupu mjerenja financijske imovine i priznavanja njihove fer vrijednosti u financijskim izvještajima.

Sva financijska imovina i sve financijske obveze priznaju se odnosno prestaju se priznavati na dan namire, kad je kupoprodaja financijskog sredstva ili financijske obveze definirana ugovorenim datumom isporuke financijskog sredstva u rokovima utvrđenima prema konvencijama na predmetnom tržištu.

Pri početnom priznavanju financijskog sredstva ili financijske obveze Banke sredstvo odnosno obvezu mjere prema trošku uvećanom za troškove transakcije koji se mogu izravno pripisati stjecanju odnosno izdavanju financijskog sredstva ili financijske obveze.

(a) Imovina iskazana prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka

Financijska imovina svrstana je u portfelj imovine iskazane prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka ako se drži radi trgovanja.

Imovina je svrstana u imovinu koja se drži radi trgovanja ako je:

- stečena prije svega u svrhu prodaje ili otkupa u kratkom roku,
- dio portfelja određenih financijskih instrumenata kojima Banka upravlja i kod kojih je u novije vrijeme

Deferred tax assets and liabilities are offset when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Bank has the ability and intention to settle on a net basis.

The Bank is subject to various indirect taxes which are included in administrative expenses

3.4. Cash and cash equivalents

For the purpose of reporting cash flows, cash and cash equivalents are defined as cash, balances with the Croatian National Bank, current accounts with other banks and term placements with other banks with maturity up to 3 months from the date of acquisition.

Cash and cash equivalents excludes the obligatory reserves with the Croatian National Bank as these funds are not available for the Bank's day to day operations. The obligatory reserve with the Croatian National Bank is a required reserve to be held by all commercial banks licensed in Croatia.

3.5. Financial assets

Financial assets held by the Bank are categorized into portfolios in accordance with the Bank's intent on the acquisition and pursuant to the Bank's investment strategy. Financial assets and liabilities are classified as 'At fair value through profit or loss', 'Held to maturity', 'Assets available for sale' or as 'Loans and receivables'. The principal difference among the portfolios relates to the measurement of financial assets and the recognition of their fair values in the financial statements.

All financial assets are recognized and derecognized on a settlement date basis, where the purchase or sale of financial asset is under a contract whose terms require delivery of the financial asset within the timeframe established by the market concerned.

When a financial asset or financial liability is recognized initially, the Bank measures it at its cost increased for transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of the financial asset or financial liability.

(a) Assets at fair value through profit or loss

Financial assets are classified at fair value through profit or loss where the financial assets are held for trading.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near future; or
- it is a part of an identified portfolio of financial instruments that the Bank manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

- prisutan obrazac ostvarivanja dobiti u kratkom roku ili
- derivatni financijski instrument koji nije određen ni učinkovit kao instrument zaštite.

Na dan bilance nema financijske imovine prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka koja je raspoređena u ovu kategoriju.

Mjerenje:

Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka početno se mjeri prema fer vrijednosti, a povezani troškovi transakcije iskazuju se kao rashod. Nakon početnog priznavanja, financijska imovina iskazana prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka obračunava se i iskazuje prema fer vrijednosti, koja je približna cijeni koja kotira na priznatim burzama ili koja je određena primjenom prihvatljivih modela procjene vrijednosti. Banka nerealizirane dobiti i gubitke iskazuje u okviru neto dobiti iz financijskog poslovanja. Kamata zarađena na imovini iskazanoj prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, koja predstavlja kupone na dužničke vrijednosne papire, obračunava se svakodnevno i iskazuje u računu dobiti i gubitka u okviru Prihoda od kamata.

Dividende na vrijednosnice namijenjene trgovanju knjiže se kad su objavljene i iskazuju u bilanci u okviru Ostale imovine, a u računu dobiti i gubitka u okviru Ostalih prihoda iz redovnog poslovanja.

Sve kupoprodaje vrijednosnica koje se drže radi trgovanja, a koje se isporučuju u roku utvrđenom propisima ili tržišnim konvencijama (kupnja i prodaja „redovnim putem“) priznaju se kao spot transakcije. Transakcije koje ne udovoljavaju kriteriju spot transakcija obračunavaju se kao financijski derivati.

(b) Imovina raspoloživa za prodaju

Imovina raspoloživa za prodaju obuhvaća onu nederivatnu financijsku imovinu koja je označena kao raspoloživa za prodaju ili nije svrstana ni u: (a) dane kredite i potraživanja, (b) ulaganja koja se drže do dospjeća ili u (c) imovinu iskazanu prema fer vrijednosti u račun dobiti i gubitka.

U ovoj kategoriji nalaze se vlasnički i dužnički vrijednosni papiri. Financijska se imovina raspoloživa za prodaju, nakon početnog priznavanja, ponovno mjeri prema fer vrijednosti na temelju kotiranih cijena ili iznosa koji su izvedeni iz modela novčanih tijekova.

Ako cijene koje kotiraju na tržištu nisu dostupne, fer vrijednost dužničkih vrijednosnica procjenjuje se primjenom sadašnje vrijednosti budućih novčanih tijekova, a fer vrijednost nekotirajućih vlasničkih instrumenata procjenjuje se primjenom odgovarajućeg omjera između cijene i zarade odnosno cijene i novčanog tijeka pročišćenoga na način da odražava specifične okolnosti vezane uz izdavatelja.

Dobici i gubici koji proizlaze iz promjena fer vrijednosti imovine svrstane u kategoriju raspoloživo za prodaju priznaju se izravno u kapitalu u okviru Ostale rezerve do trenutka prodaje ili umanjenja financijske imovine, a nakon toga ostvareni se dobiti ili gubici prethodno priznati u kapitalu iskazuju u okviru računa dobiti i gubitka razdoblja.

Na svaki datum bilance Banka procjenjuje postoje li

At the balance sheet date, there are no financial assets at fair value through profit or loss which are designated into this category.

Measurement:

Financial assets at fair value through profit or loss are initially accounted at fair value and related transaction costs are recorded as an expense. Subsequent to the initial recognition financial assets at fair value through profit or loss are accounted for and stated at fair value which approximates the price quoted on recognized stock exchanges or acceptable valuation models. The Bank includes unrealized gains and losses in 'Net gain from financial operations.' Interest earned on assets at fair value through profit or loss representing coupons on debt securities is accrued on a daily basis and reported as 'Interest income' in the income statement.

Dividends on trading securities are recorded when declared and included as a receivable in the balance sheet line 'Other assets' and in 'Other operating income' in the profit and loss account.

All purchases and sales of securities held for trading that require delivery within the time frame established by regulation or market convention ('regular way' purchases and sales) are recognized as spot transactions. Transactions that do not meet the 'regular way' settlement criterion are treated as financial derivatives.

(b) Assets available for sale

Available-for-sale financial assets are those non-derivative financial assets that are designated as available for sale or are not classified as (a) loans and receivables, (b) held-to-maturity investments or (c) financial assets at fair value through profit or loss.

This portfolio comprises equity and debt securities. Subsequent to initial recognition, available-for-sale financial assets are re-measured at fair value based on quoted prices or amounts derived from cash flow models.

In circumstances where the quoted market prices are not readily available, the fair value of debt securities is estimated using the present value of future cash flows and the fair value of unquoted equity instruments is estimated using applicable price/earnings or price/cash flow ratios refined to reflect specific circumstances of the issuer.

For available-for-sale assets, gains and losses arising from changes in fair value are recognised directly in equity under the caption 'Other reserves', until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognized in equity is included in the profit or loss for the period.

The Bank assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. In the case of equity investments classified as available for sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered in determining whether the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss – measured as the

objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti financijske imovine ili grupe financijske imovine, uključujući u slučaju glavnih vrijednosnica raspoloživih za prodaju značajan ili dugotrajan pad fer vrijednosti vrijednosnica ispod njihove nabavne vrijednosti. Ako takvi dokazi postoje za financijsku imovinu raspoloživu za prodaju, kumulativni gubitak – koji se mjeri kao razlika između nabavne vrijednosti i tekuće fer vrijednosti umanjene za gubitak od umanjenja vrijednosti navedene financijske imovine koja je prethodno priznata u računu dobiti i gubitka – uklanja se iz glavnice i priznaje u računu dobiti i gubitka.

Gubici od umanjenja priznati u računu dobiti i gubitka na osnovi vlasničkih instrumenata u portfelju raspoloživo za prodaju ne poništavaju se kasnije u račun dobiti i gubitka. Gubici od umanjenja priznati u računu dobiti i gubitka na osnovi dužničkih instrumenata iz portfelja raspoloživo za prodaju kasnije se poništavaju ako se povećanje fer vrijednosti instrumenta može objektivno povezati s događajem nakon priznavanja gubitka od umanjenja.

Kamata zarađena tijekom razdoblja u kojem je vrijednosnica raspoloživa za prodaju bila u posjedu obračunava se svakodnevno primjenom efektivne kamatne stope i iskazuje u računu dobiti i gubitka u okviru Prihodi od kamata.

Tečajne razlike po vlasničkim instrumentima u stranim valutama iz portfelja raspoloživo za prodaju iskazuju se u kapitalu, zajedno s dobitima i gubicima od promjene fer vrijednosti, sve do prodaje instrumenta. Tečajne razlike po dužničkim instrumentima iz portfelja raspoloživo za prodaju koji su nominirani u stranoj valuti, iskazuju se u računu dobiti i gubitka.

Dividende na vrijednosnice raspoložive za prodaju knjiže se kad su objavljene, a potraživanja za dividende u bilanci iskazuju se u okviru Ostala imovina, dok se u računu dobiti i gubitka iskazuju u okviru Neto dobiti iz financijskog poslovanja. Nakon uplate iznos potraživanja se umanjuje.

(c) Dani krediti i potraživanja

Dani krediti i potraživanja nederivatna su financijska imovina s fiksnim ili odredivim plaćanjima koja ne kotira na aktivnom tržištu, osim: (a) imovine koju Banka ima namjeru prodati odmah ili u kratkom roku, a koja je svrstana u imovinu koja se drži radi trgovanja i koju su nakon početnog priznavanja razvrstali kao imovinu koja se iskazuje prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, (b) imovine koju Banka nakon početnog priznavanja razvrstava u portfelj imovine raspoložive za prodaju ili (c) imovine kod koje Banka možda neće biti u mogućnosti vratiti veći dio svog početnog ulaganja zbog razloga koji nije pogoršanje kvalitete kredita i koja je svrstana u portfelj imovine raspoložive za prodaju.

Ovaj portfelj obuhvaća kredite odobrene klijentima.

Kredit i potraživanja početno se priznaju prema fer vrijednosti, a naknadno mjere prema amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope, umanjenoj za ispravak vrijednosti zbog umanjenja. Troškovi prema trećim stranama, kao što su pristojbe za osiguranje kredita, tretiraju se kao dio troška transakcije, kao i naknade klije-

difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss – is removed from equity and recognised in the income statement.

Impairment losses recognized in profit or loss for equity investments classified as available-for-sale are not subsequently reversed through profit or loss. Impairment losses recognized in profit or loss for debt instruments classified as available-for-sale are subsequently reversed if an increase in the fair value of the instrument can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

Interest earned whilst holding available-for-sale securities is accrued on a daily basis using the effective interest rate method and reported as "Interest income" in the income statement.

Foreign exchange differences related to available-for-sale equity instruments held in foreign currency are reported together with fair value gains and losses in equity until the financial asset is sold. Foreign exchange differences related to available-for-sale debt instruments held in foreign currency are reported in income statements.

Dividends on securities available for sale are recorded as declared and included as a receivable in the balance sheet line 'Other assets' and in 'Net trading valuation gains on financial instruments' in the profit and loss account. Upon payment of the dividend, the receivable is offset against the collected cash.

(c) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, other than (a) those that the Bank intends to sell immediately or in the near term, which shall be classified as held for trading, and those that the entity upon initial recognition designates as at fair value through profit or loss; (b) those that the Bank upon initial recognition designates as available for sale; or (c) those for which the Bank may not recover substantially all of its initial investment, other than because of credit deterioration, which shall be classified as available for sale.

This portfolio comprises loans provided to customers.

Loans and receivables are measured at initial recognition at fair value, and are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, less any allowance for impairment. Third party expenses, such as legal fees, incurred in securing a loan are treated as part of the cost of the transaction as well as fees received from customers. Loan origination fees for loans which are probable of being drawn down, are deferred (together with related direct costs) and recognized as an adjustment to the effective yield of the loan and as such adjust the interest income.

The Bank assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment

nata. Naknade za odobrenje kredita po kojima će sredstva vjerojatno biti povučena odgađaju se, zajedno sa svim povezanim izravnim troškovima, i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit te se za njih usklađuje i prihod od kamata.

Na svaki datum bilance Banka procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti financijske imovine ili grupe financijskih sredstava. Vrijednost financijske imovine ili grupe financijskih sredstava je umanjena te do gubitaka od umanjenja vrijednosti dolazi ako i samo ako postoje objektivni dokazi umanjenja vrijednosti kao rezultat jednog ili više događaja koji su nastupili nakon početnog priznavanja imovine (događaj nastanka gubitka) te ako taj događaj (ili događaji) nastanka gubitka ima utjecaj na procjene budućeg novčanog tijeka financijske imovine ili grupe financijskih sredstava koja se može pouzdano procijeniti.

Kriteriji kojima se banka koristi za utvrđivanje objektivnih dokaza za postojanje gubitka od umanjenja vrijednosti uključuju:

- propuste u ugovornim isplatama glavnice ili kamata;
- teškoće zajmoprimca s novčanim tijekom (npr. omjer kapitala, postotak neto prihoda od prodaje);
- kršenje odredbi i uvjeta zajma;
- pokretanje stečajnog postupka;
- pogoršanje konkurentne pozicije zajmoprimca;
- smanjenje vrijednosti zaloga i
- smanjenje ispod razine investicijskog razreda.

Banka najprije procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti pojedinačno za financijsku imovinu koja je pojedinačno značajna te pojedinačno ili kolektivno za financijsku imovinu koja nije pojedinačno značajna. Ako Banka odredi da nema objektivnih dokaza o umanjenju vrijednosti za pojedinačno procijenjenu financijsku imovinu, bez obzira je li značajna ili nije, ona uključuje imovinu u grupu financijskih sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika i kolektivno procjenjuje zbog umanjenja vrijednosti. Imovina koja se pojedinačno procjenjuje zbog umanjenja vrijednosti i za koju se priznaje gubitak od umanjenja vrijednosti ne uključuje se u kolektivnu procjenu umanjenja vrijednosti.

Iznos gubitka priznaje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti imovine i sadašnje vrijednosti procijenjenog novčanog tijeka (isključujući buduće kreditne gubitke koji nisu nastali) diskontiranoga po prvotnoj efektivnoj kamatnoj stopi financijske imovine.

Kada kredit nije naplativ, otpisuje se na teret pripadajućeg rezerviranja za umanjenje vrijednosti kredita. Takvi se krediti otpisuju nakon izvršenja svih potrebnih procedura i nakon određivanja iznosa gubitka.

Ako se u naknadnim razdobljima iznos umanjenja vrijednosti smanji i ako se to smanjenje može objektivno povezati s događajem nakon priznavanja umanjenja vrijednosti (kao što je poboljšanje dužnikova kreditnog rejtinga), prethodno se priznati gubitak od umanjenja vrijednosti ukida usklađenjem iznosa rezerviranja za umanjenje vrijednosti. Iznos ukidanja priznaje se u računu dobiti i gubitka u trošku umanjenja vrijednosti za kreditne gubitke.

as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a 'loss event') and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

The criteria that the Bank uses to determine that there is objective evidence of an impairment loss include:

- Delinquency in contractual payments of principal or interest;
- Cash flow difficulties experienced by the borrower (for example, equity ratio, net income percentage of sales);
- Breach of loan covenants or conditions;
- Initiation of bankruptcy proceedings;
- Deterioration of the borrower's competitive position;
- Deterioration in the value of collateral; and
- Downgrading below investment grade level.

The Bank first assesses whether objective evidence of impairment exists individually for financial assets that are individually significant, and individually or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Bank determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets individually assessed for impairment and for which impairment loss is recognized are not included in the assessment for impairment on collective basis.

The amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate.

When a loan is uncollectible, it is written off against the related provision for loan impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the previously recognised impairment loss is reversed by adjusting the allowance account. The amount of the reversal is recognised in the income statement in impairment charge for credit losses.

Impairment loss on loans is recognized if there is objective evidence that the Bank will not be able to collect whole amount of receivable at maturity date.

Ispravak vrijednosti kredita zbog umanjenja knjiži se ako postoji objektivni dokaz da Banka neće biti u mogućnosti naplatiti cijeli iznos potraživanja o dospelju.

(d) Financijske obveze

Financijske obveze Banke, kao što su ostala pozajmljena sredstva i depoziti klijenata, početno su iskazane prema fer vrijednosti umanjenoj za troškove transakcije. Financijske obveze naknadno se iskazuju prema amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope. Rashodi od kamata nastali izdavanjem podređenih instrumenata uključuju se u račun dobiti i gubitka u okviru Rashodi od kamata.

(e) Ugovori o prodaji i reotkupu

Ako je neko financijsko sredstvo prodano na temelju sporazuma o reotkupu sredstva po fiksnoj cijeni ili po prodajnoj cijeni uvećanoj za prinos zajmodavatelja ili ako je pozajmljeno na temelju sporazuma o povratu sredstva prenositelju, ne prestaje se priznavati jer Banka zadržava gotovo sve rizike i nagrade povezane s vlasništvom.

Vrijednosnice prodane na temelju ugovora o prodaji i reotkupu (repo ugovori) iskazuju se kao imovina u sklopu bilančnih stavki ili ih Banka reklasificira u Potraživanja temeljem reotkupa ako preuzimatelj stekne pravo na prodaju ili zalog sredstva. Obveza prema drugoj strani iskazuje se u okviru Obveze prema drugim bankama ili Depoziti klijenata.

Vrijednosnice kupljene na temelju ugovora o kupnji i ponovnoj prodaji (obrnuti repo ugovori) iskazuju se kao imovina u bilanci u okviru Potraživanja od drugih banaka ili Krediti i potraživanja, pri čemu se u izvještaju o novčanom tijeku knjiži odgovarajuće smanjenje novca pod stavkom Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke. Razlika između prodajne i otkupne cijene prikazuje se kao kamata i obračunava ravnomjerno tijekom valjanosti repo ugovora primjenom efektivne kamatne stope.

3.6. Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina

Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina iskazuje se prema trošku ulaganja umanjenoj za akumuliranu amortizaciju. Amortizacija se obračunava pravocrtno, tako da se nabavna vrijednost sredstva otpisuje do njegove rezidualne vrijednosti tijekom procijenjenog vijeka uporabe sredstva. Imovina u izgradnji ne amortizira se. U 2009. godini Banka je primjenjivala nove stope amortizacije kako je navedeno u dolje prikazanoj tabeli.

Ekonomski vijek uporabe procijenjen je kako slijedi:

	2009.	2008.
Zgrade	50 godina	40 godina
Računala	5 godina	4 godine
Namještaj i oprema	5 do 10 godina	4 do 10 godina
Motorna vozila	5 godine	4 godine
Nematerijalna imovina	5 godina	5 godina

(d) Financial liabilities

Financial liabilities of the Bank like 'Other borrowed funds', 'Amounts due to customers', are recognised initially at fair value net of transaction cost incurred. Financial liabilities are subsequently stated at amortized costs using the effective interest rate method. Interest expense arising on the issue of certificated debts is included in the income statement line 'Interest expense'.

(e) Sale and repurchase agreements

If a financial asset is sold under an agreement to repurchase it at a fixed price or at the sale price plus a lender's return or if it is loaned under an agreement to return it to the transferor, it is not derecognized as the Bank retains substantially all the risks and rewards of ownership.

Securities sold under sale and repurchase agreements ('repos') are recorded as assets in the balance sheet lines of assets in original classification or the Bank reclassifies the asset on its balance sheet, as a 'Repurchase receivable' if the transferee obtains the right to sell or pledge the asset. The corresponding liability towards the counterparty is included in 'Amounts due to banks' or 'Amounts due to customers' as appropriate.

Securities purchased under agreements to purchase and resell ('reverse repos') are recorded as assets in the balance sheet line 'Due from banks' or 'Loans and receivables' as appropriate, with the corresponding decrease in cash being included in 'Cash and balances with the Croatian National Bank'. The difference between the sale and repurchase price is treated as interest and accrued evenly over the life of the repo agreement using the effective interest rate.

3.6. Tangible and intangible fixed assets

Tangible and intangible fixed assets are started at cost less accumulated depreciation/amortization. Depreciation is calculated on a straight-line basis to write down the cost of such assets to their residual values over their estimated useful lives. Assets in the course of construction are not depreciated. In 2009 the Bank applied new depreciation rates as stated in the table below:

The estimated economic useful lives are as follows:

	2009	2008
Buildings	50 years	40 years
Computers	5 years	4 years
Furniture and equipment	5 to 10 years	4 to 10 years
Motor vehicles	5 years	4 years
Intangible assets	5 years	5 years

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

Rezidualna vrijednost imovine i korisni vijek uporabe pregledavaju se i po potrebi usklađuju na svaki datum bilance. Nadalje, knjigovodstveni iznosi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine provjeravaju se na svaki dan bilance, kako bi se utvrdilo jesu li viši od iznosa koji se mogu vratiti. Ako knjigovodstveni iznos nekog sredstva premašuje njegovu procijenjenu nadoknadivu vrijednost, otpisuje se do iznosa nadoknadive vrijednosti. Nadoknadivi je iznos iznos fer vrijednosti imovine umanjen za troškove prodaje ili vrijednosti u upotrebi, ovisno koji je viši. Umanjenje vrijednosti priznaje se u razdoblju u kojem je utvrđeno i iskazuje se u okviru rashoda od poslovanja. Nakon priznavanja gubitaka od umanjenja, trošak amortizacije osnovnih sredstava usklađuje se u budućim razdobljima tako da se ponovno procijenjen knjigovodstveni iznos imovine, umanjen za eventualni ostatak vrijednosti, sustavno raspoređuje tijekom preostalog korisnog vijeka trajanja tog sredstva.

3.7. Dugotrajna imovina koja se drži radi prodaje

Dugotrajna imovina klasificira se kao imovina koja se drži radi prodaje i iskazuje se po knjigovodstvenoj vrijednosti ili fer vrijednosti umanjenoj za troškove prodaje, ovisno koja je niža, ako će se njezina knjigovodstvena vrijednost prije svega nadoknaditi prodajom, a ne stalnim korištenjem.

3.8. Preračunavanje stranih valuta

(a) Funkcionalna i izvještajna valuta

Stavke uključene u financijske izvještaje Banke iskazane su u valuti primarnoga gospodarskog okružja u kojem Banka posluje (funkcionalna valuta). Financijski izvještaji Banke prikazani su u kunama, što predstavlja funkcionalnu i izvještajnu valutu Banke.

(b) Transakcije i stanja u stranoj valuti

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u kune po tečajevima koji su važeći na dan transakcije.

Monetarne stavke u stranim valutama ponovno se preračunavaju u kune po pripadajućim spot tečajevima na dan bilance. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane prema fer vrijednosti preračunavaju se primjenom valutnog tečaja važećeg na dan procjene fer vrijednosti. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po povijesnom trošku ne preračunavaju se ponovno na dan bilance.

Tečajne razlike nastale podmirenjem novčanih stavki i njihovim ponovnim preračunavanjem iskazuju se u okviru neto dobiti/gubitka iz financijskog poslovanja za razdoblje. Tečajne razlike nastale preračunavanjem nemonetarne imovine iskazane prema fer vrijednosti iskazuju se u računu dobiti i gubitka razdoblja, osim tečajnih razlika koje su nastale ponovnim preračunavanjem nemonetarne imovine raspoložive za prodaju kod koje se gubici i dobiti priznaju izravno u kapitalu. Kod te kategorije nenovčanih stavki svaka se dobit, odnosno svaki gubitak nastao preračunavanjem također priznaje izravno u kapitalu.

In addition, the carrying amounts of fixed and intangible assets are reviewed at each balance sheet date to assess whether they are recorded in excess of their recoverable amounts, and where carrying values exceed this estimated recoverable amount, assets are written down to their recoverable amount. The recoverable amount is the higher of the asset's fair value less costs to sell and value in use. Impairment is recognized in the respective period and is included in operating expenses. After the recognition of an impairment loss the depreciation charge for fixed assets is adjusted in future periods to allocate the assets' revised carrying value, less its residual value (if any), on a systematic basis over its remaining useful life.

3.7. Non-current assets held for sale

Non-current assets are classified as assets held for sale and stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell if their carrying amount is recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use.

3.8. Foreign currency translation

(a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of the Bank are measured using the currency of the primary economic environment in which the Bank operates ('the functional currency'). The financial statements are presented in Croatian Kuna's (HRK), which is the Bank's functional and presentation currency.

(b) Transactions and balances in foreign currency

Transactions denominated in foreign currencies are translated into HRK at the prevailing exchange rates on the date of the transaction.

Monetary items denominated in foreign currencies are retranslated into HRK at the appropriate spot rates of exchange prevailing at the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are included in 'Net profit/loss on financial operations' for the period. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary assets carried at fair value are included in profit or loss for the period except for exchange differences arising on the retranslation of non-monetary assets available-for-sale in respect of which gains and losses are recognized directly in equity. For such non-monetary items, any exchange component of that gain or loss is also recognized directly in equity.

Banka ima imovinu i obveze izvorno iskazane u kunama, a koje su jednosmjernom valutnom klauzulom vezane uz stranu valutu. Zahvaljujući toj klauzuli, Banka ima mogućnost revalorizirati sredstvo i povezanu obvezu primjenom valutnog tečaja važećeg na dan dospeljeća ili valutnog tečaja važećeg na dan izdavanja financijskog instrumenta, ovisno o tome koji je viši. Kod jednosmjerne valutne klauzule ugrađene u obveze istu opciju ima druga ugovorna strana. Tako Banka procjenjuje vrijednost svoje imovine i svojih obveza na koje se primjenjuje spomenuta klauzula ili po srednjem tečaju HNB-a važećem na dan bilance ili primjenom ugovornoga valutnog tečaja opcije, tj. izvornog tečaja ako je viši.

Tečajevi HNB-a za najznačajnije valute koje je Banka primjenjivala u izradi bilance na izvještajne datume

31. prosinca 2008.	1 EUR = 7,324425 kn	1 USD = 5,155504 kn
31. prosinca 2009.	1 EUR = 7,306199 kn	1 USD = 5,089300 kn

3.9. Ugovori o financijskim garancijama

Ugovori o financijskim garancijama jesu ugovori koji od izdavatelja zahtijevaju izvršenje specifičnih plaćanja kako bi se imatelju nadoknadio gubitak koji nastaje kada dužnik ne podmiri dospjela plaćanja u skladu s uvjetima dužničkog instrumenta. Takve financijske garancije daju se bankama, financijskim institucijama i drugim tijelima u ime klijenata u svrhu osiguranja kredita, prekoračenja i drugih bankarskih proizvoda.

Financijske garancije prvobitno se priznaju u financijskim izvještajima prema fer vrijednosti na datum kad je dana garancija. Nakon prvotnog priznavanja, obveze banke po takvim garancijama mjere se po prvobitnom vrednovanju, umanjenom za amortizaciju koja se obračunava kako bi se u računu dobiti i gubitka priznali prihodi od naknada ostvareni primjenom pravocrtne metode tijekom vijeka trajanja garancije i najbolje procjene troška koji je potreban za podmirenje bilo koje financijske obveze na dan bilance, ovisno o tome što je više. Te se procjene utvrđuju na temelju iskustva sa sličnim transakcijama i povijesnim gubicima, uzimajući u obzir i prosudbe Uprave.

Bilo koje povećanje obveze za garancije priznaje se u računu dobiti i gubitka u sklopu ostalih troškova poslovanja.

3.10. Rezerviranja

Banka priznaje rezerviranje ako ima sadašnju obvezu koja je nastala na temelju prošlih događaja i ako je vjerojatno da će Banka morati podmiriti obvezu. Uprava određuje iznos rezerviranja na temelju pregleda pojedinačnih stavki i iskustva s gubicima u proteklim razdobljima, razmatrajući sadašnje gospodarske uvjete, obilježja rizika raznih kategorija transakcija i druge relevantne činitelje na dan bilance. Ako je učinak materijalno značajan, rezerviranja se diskontiraju do sadašnje vrijednosti.

The Bank has assets and liabilities originated in HRK, which are linked to foreign currency with one-way currency clause. Due to this clause the Bank has to revalue both the asset and related liability by higher of: foreign exchange rate valid as of the date of maturity, or foreign exchange rate valid as of the date of origination of the financial instrument. In case of liability linked to this clause the counterparty has this option. As such the Bank values its assets and liabilities related to this clause by middle rate of CNB valid at the date of balance sheet or foreign exchange rate agreed by the option (rate valid at origination), whichever is higher.

The principal rates of exchange set forth by the CNB and used in the preparation of the Bank's balance sheet at the reporting dates were as follows:

31 December 2008	1 EUR = 7.324425 HRK	1 USD = 5.155504 HRK
31 December 2009	1 EUR = 7.306199 HRK	1 USD = 5.089300 HRK

3.9. Financial guarantee contracts

Financial guarantee contracts are contracts that require the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due, in accordance with the terms of a debt instrument. Such financial guarantees are given to banks, financial institutions and other bodies on behalf of customers to secure loans, overdrafts and other banking facilities.

Financial guarantees are initially recognised in the financial statements at fair value on the date the guarantee was given. Subsequent to initial recognition, the bank's liabilities under such guarantees are measured at the higher of the initial measurement, less amortisation calculated to recognise in the income statement the fee income earned on a straight line basis over the life of the guarantee and the best estimate of the expenditure required to settle any financial obligation arising at the balance sheet date. These estimates are determined based on experience of similar transactions and history of past losses, supplemented by the judgment of Management.

Any increase in the liability relating to guarantees is taken to the income statement under other operating expenses.

3.10. Provisions

Provisions are recognized when the Bank has a present obligation as a result of a past event, and it is probable that the Bank will be required to settle that obligation. Management Board determines the adequacy of the provision based upon reviews of individual items, recent loss experience, current economic conditions, the risk characteristics of the various categories of transactions and other pertinent factors at the balance sheet date. Provisions are discounted to present value where the effect is material.

3.11. Troškovi mirovinskih naknada

Banka nema definirane planove za svoje zaposlenike ili rukovoditelje za isplatu primanja nakon odlaska u mirovinu. Banka za svoje zaposlenike uplaćuje doprinose u obvezne fondove mirovinskog osiguranja, koje iskazuje kao trošak razdoblja na koje se odnose. Odgovornost za sva buduća plaćanja zaposlenicima na toj osnovi snosi Republika Hrvatska.

3.12. Fiducijarni poslovi

Imovina i pripadajući prihodi, zajedno s povezanim obvezama za povratom imovine klijentima isključeni su iz ovih financijskih izvještaja ako Banka nastupa u fiducijarnom svojstvu, odnosno kao ovlaštena osoba, povjerenik ili zastupnik.

3.13. Kritične računovodstvene procjene i ključni izvori neizvjesnosti procjena

U primjeni računovodstvenih politika Uprava je dužna davati prosudbe, procjene i izvoditi pretpostavke o knjigovodstvenim iznosima imovine i obveza koje ne moraju biti očigledne iz drugih izvora. Procjene i s njima povezane pretpostavke temelje se na prošlom iskustvu i drugim činiteljima koji se smatraju relevantnim. Ostvareni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih.

Procjene i pretpostavke na temelju kojih su izvedene kontinuirano se revidiraju. Promjene računovodstvenih procjena priznaju se u razdoblju promjene ako promjena utječe samo na to razdoblje odnosno i u razdoblju promjene i u budućim razdobljima ako promjena utječe i na tekuće i na buduća razdoblja.

U nastavku su iznesene osnovne pretpostavke koje se odnose na budućnost i drugi ključni izvori neizvjesnosti procjena na dan bilance koji nose značajan rizik, koji može dovesti do materijalno značajnog usklađenja knjigovodstvenih iznosa imovine i obveza u idućoj financijskoj godini.

Iako Banka u određenim razdobljima može pretrpjeti gubitke, koji su uglavnom razmjerni u odnosu na ispravak vrijednosti zbog umanjenja kredita, Uprava je prosudila da su ispravci za gubitke po kreditima adekvatni za pokriće gubitaka koji bi mogli nastati po rizičnoj aktivnosti.

U okviru redovnog poslovanja protiv Banke je pokrenuto nekoliko sudskih sporova i pritužbi. Uprava Banke vjeruje da eventualna konačna obveza Banke nakon okončanja sporova neće imati materijalno bitan negativan utjecaj na financijski položaj Banke te na buduću rezultate poslovanja.

3.14. Regulatorno okružje

Banka podliježe regulativi HNB-a. Regulativa obuhvaća limite i druga ograničenja u vezi s minimalnom razinom adekvatnosti kapitala, klasifikacijom kredita i izvanbilančnim preuzetim obvezama te utvrđivanjem rezerviranja za kreditni rizik, rizik likvidnosti, kamatni rizik i valutni rizik.

3.11. Retirement benefit costs

The Bank has no post-retirement benefit plans for its employees or management. The Bank makes contributions on behalf of its employees to mandatory state pension plans, which are charged as expense in the period to which they relate. Any future payments to employees are the responsibility of the Republic of Croatia.

3.12. Fiduciary activities

Assets and income arising thereon together with related undertakings to return such assets to customers are excluded from these financial statements when the Bank acts in a fiduciary capacity such as nominee, trustee or agent.

3.13. Critical accounting judgements and key sources of estimation uncertainty

In the application of the Bank's accounting policies, management is required to make judgments, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the balance sheet date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

While it is possible that in particular periods the Bank may sustain losses, which are substantially relative to the allowance for impairment losses, it is the judgment of management that the allowance for impairment losses is adequate to absorb losses incurred on the risk assets.

There are several legal actions against the Bank, which have arisen from the regular course of its operations. The management estimates that the probable outcome will have no significant negative effects on the Banks' financial position or its results.

3.14. Regulatory requirements

The Bank is subject to the regulatory requirements of the CNB. These regulations include limits and other restrictions pertaining to minimum capital adequacy requirements, classification of loans and off balance sheet commitments and forming allowances to cover credit risk, liquidity, interest rate and foreign currency position. At year end the Bank was in compliance with all regulatory requirements.

Banka je na kraju godine udovoljavala svim regulatornim zahtjevima.

3.15. Netiranje financijskih instrumenata

Financijska se imovina i obveze netiraju te se u bilanci iskazuju u neto iznosu, u slučaju kad postoji zakonski provedivo pravo na prijeboj priznatih iznosa i postoji namjera namire na neto principu ili istodobno stjecanja imovine i podmirenja obveza.

3.16. Najmovi

Banka sklapa ugovore o operativnom najmu. Ukupna plaćanja po tim najmovima terete ostale troškove poslovanja u računu dobiti i gubitka primjenom pravocrtne metode tijekom trajanja najma.

U slučaju raskida ugovora o operativnom najmu prije isteka roka najma svako potrebno plaćanje penala najmodavcu priznaje se kao trošak u razdoblju u kojem je ugovor raskinut.

4. PRIHODI I RASHODI OD KAMATA

3.15. Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, or realise the asset and settle the liability simultaneously.

3.16. Leases

The leases entered into by the Bank are operating leases. The total payments made under operating leases are charged to other operating expenses in the income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to be made to the lessor by way of penalty is recognised as an expense in the period in which termination takes place.

4. INTEREST INCOME AND EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Prihodi od kamata i slični prihodi Interest and similar income		
Zajmovi poduzećima Corporate loans	71.998	53.024
Zajmovi stanovništvu Retail loans	17.285	23.493
Prihodi od vrijednosnih papira Income from securities	6.179	8.047
Plasmani drugim bankama Placements with other banks	1.182	2.938
Hrvatska narodna banka Balances with Croatian National Bank	503	801
Ostalo Other	263	382
	97.410	88.685
Rashodi po kamatama Interest expense		
Depoziti stanovništva Retail deposits	16.557	10.628
Primljeni krediti od banaka Bank borrowings	10.057	9.942
Banke i ostale financijske institucije Banks and other financial institutions	10.262	9.909
Depoziti poduzeća Corporate deposits	9.187	7.976
Depoziti ostalih društava Deposits from other companies	1.173	1.922
	47.236	40.377

5. PRIHODI I RASHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

5. FEE AND COMMISSION INCOME AND EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Prihodi od naknada i provizija Fee and commission income		
Prihodi od provizija poduzeća Corporate customers	10.007	11.341
Prihodi od provizija stanovništva i obrtnika Citizens and sole-traders	1.860	2.186
Prihodi od provizija banaka Banks	72	158
Ostale naknade i provizije Other fees and commissions	266	254
	12.205	13.939
Rashodi po naknadama i provizijama Fee and commission expense		
Usluge Fine FINA service charges	3.256	4.242
Ostale naknade i provizije Other fees and commissions	1.394	1.273
	4.650	5.515

6. NETO DOBIT OD FINANCIJSKOG POSLOVANJA

6. NET GAINS FROM FINANCIAL OPERATIONS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Dobici od kupoprodaje deviza Gains on foreign currency trading	5.151	5.681
Dobici/(gubici) kod svođenja pozicija bilance na srednji tečaj Gains / (losses) on translation of balance sheet items	423	(548)
Dobici od prodaje mjenica Gains on sale of bills of exchange	8	45
	5.582	5.178

7. OSTALI PRIHODI OD REDOVITOG POSLOVANJA

7. OTHER OPERATING INCOME

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Prihodi od trgovanja vrijednosnim papirima Securities trading	315	154
Prihodi od dividendi Dividends	420	500
Ostalo Other	2.056	1.544
	2.791	2.198

8. OSTALI RASHODI OD REDOVITOG POSLOVANJA

8. OTHER OPERATING EXPENSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Troškovi zaposlenika (bilješka 8.1) Staff costs (Note 8.1)	29.935	27.225
Materijali i usluge Cost of material and services	11.221	11.606
Amortizacija materijalne i nematerijalne imovine (bilješka 18 i 19) Depreciation and amortization (Notes 18 and 19)	4.207	5.461
Troškovi najma Rental costs	3.990	3.448
Troškovi administracije i marketinga Administrative and marketing costs	2.806	2.873
Premije osiguranja Insurance premiums	1.199	733
Porezi i doprinosi Taxes and contributions	346	444
Ostali troškovi Other costs	11	37
	53.715	51.827

8.1. Troškovi zaposlenika

8.1. Staff costs

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Plaće Salaries	14.926	13.547
Porezi i prirezi lokalnoj vlasti Taxes and surtaxes	4.944	4.519
Doprinosi za mirovinsko osiguranje Pension insurance contributions	4.852	4.435
Doprinosi za zdravstveno osiguranje i zapošljavanje Health insurance and employment contributions	4.267	3.886
Ostali troškovi zaposlenika Other staff related costs	946	838
	29.935	27.225

Banka je zapošljavala 121 zaposlenika 31. prosinca 2009.
(31. prosinca 2008.: 124).

There were 121 employees at 31 December 2009
(31 December 2008: 124).

9. TROŠAK/(UKIDANJE) UMANJENJA VRIJEDNOSTI KREDITA I POTRAŽIVANJA

9. IMPAIRMENT CHARGE / (REVERSAL) FOR CREDIT LOSSES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Bilješka Note	2009.	2008.
Dani krediti i potraživanja Loans and receivables	15	7.980	10.773
Ulaganja raspoloživa za prodaju Assets available for sale	16	58	165
Ostala sredstva Other assets	17	1.166	1.468
Sudski sporovi Court disputes	24	1.620	425
Ostale potencijalne obveze Other contingent liabilities	24	-	91
		10.824	12.922
Manje: naplaćeni ili oslobođeni iznosi Less: amounts collected or released			
Dani krediti i potraživanja Loans and receivables	15	(3.708)	(4.178)
Ostala sredstva Other assets	17	(391)	(148)
Sudski sporovi Court disputes	24	(425)	-
Ostale potencijalne obveze Other contingent liabilities	24	(766)	(65)
Naplata potraživanja otpisanih u prethodnim godinama Collection of receivables written off in previous years		(553)	(372)
		4.981	8.159

10. POREZ NA DOBIT

10. INCOME TAX

Banka je obveznik poreza na dobit po stopi od 20% na oporezivu dobit.

The Bank is subject to income tax, which is assessed by applying the rate of 20% to taxable profits.

Usklađenje poreza na dobit:

Reconciliation of income tax is as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Tekući porez Current income tax	1.129	1.281
Odgođeni porez Deferred income tax	236	(259)
	1.365	1.022

U skladu s lokalnim propisima Porezna uprava može u bilo koje doba pregledati knjige i evidencije Društva u razdoblju od 3 godine nakon isteka godine u kojoj je porezna obveza iskazana te može uvesti dodatne porezne obveze i kazne.

In accordance with the regulations of the Republic of Croatia, the Tax Authorities may at any time inspect the Bank's books and records within 3 years following the year in which the tax liability is reported, and may impose additional tax assessments and penalties.

Usklađenje odgođenog poreza:

Reconciliation of deferred tax is as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	1.274	1.015
Priznavanje/(iskorištenje) odgođene porezne imovine Recognized / (released) deferred tax assets	(236)	259
Stanje 31. prosinca At 31 December	1.038	1.274

Prema poreznim propisima, inicijalne naknade kod odobravanja zajmova smatraju se prihodom koji se oporezuje kada klijent izvrši uplatu. U skladu s MRS-om 39, ove naknade dio su efektivne kamate i priznaju se kao prihod od kamata tijekom trajanja zajma, što rezultira odgođenom poreznom imovinom.

Based on tax regulations, initial fees relating to issuing loans are treated as taxable income when paid by the customer. In accordance with IAS 39, these fees are part of the effective interest and are recognised as interest income over the period of the loan, which results in deferred tax assets.

Usklađenje tekućeg poreza:

The reconciliation of the income tax expense for the period:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Računovodstvena dobit prije oporezivanja Accounting profit before tax	7.406	4.122
Očekivani porez po stopi od 20% Theoretical tax liability calculated at tax rate of 20%	1.481	824
Porezni učinak neoporezivog prihoda Tax effect of non taxable income	(172)	(153)
Porezni učinak porezno nepriznatih troškova Tax effect of expenses not deductible for tax purposes	56	351
Trošak poreza na dobit Income tax expense	1.365	1.022
Efektivna porezna stopa Effective tax rate	18,4%	24,7%

11. NOVČANA SREDSTVA I TEKUĆI RAČUNI KOD BANAKA

11. CASH AND AMOUNTS DUE FROM BANKS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Novac na klirinškom računu Cash on the clearing account	13.867	27.410
Devizni tekući računi kod inozemnih banaka Foreign currency accounts with foreign banks	30.735	24.178
Novac u blagajni Cash in hand	9.700	9.282
Devizni tekući računi kod domaćih banaka Foreign currency accounts with domestic banks	5.913	1.894
Čekovi Cheques	-	1
	60.215	62.765

12. SREDSTVA KOD HRVATSKE NARODNE BANKE

12. BALANCES WITH CROATIAN NATIONAL BANK

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Prekonoćni depoziti (bilješka 30) Overnight deposits (Note 30)	65.000	-
Obvezna pričuva u HRK Obligatory reserves in HRK	64.721	59.002
Obvezna pričuva u stranoj valuti Obligatory reserves in foreign currencies	8.103	12.950
	137.824	71.952

Obvezna pričuva u kunama i devizama obračunata je po jedinstvenoj stopi od 14% (2008:17% do kraja listopada 2008. godine, odnosno 14% za razdoblje od početka studenoga do kraja prosinca 2008.), na kunske i devizne depozite te devizne kredite.

13. PLASMANI KOD DRUGIH BANAKA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a (bilješka 30) Foreign currency placements with OECD countries (Note 30)	65.026	60.573
Kunski plasmani preko tržišta novca (bilješka 30) HRK placements via money market (Note 30)	-	27.058
Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a (i) Foreign currency placements with OECD countries (i)	204	-
Kunski plasmani preko tržišta novca (i) HRK placements via money market (i)	100	-
	65.330	87.631

(i) Devizni plasmani bankama u zemljama OECD-a i kunski plasmani preko tržišta novca imaju izvorno dospijeće preko 90 dana te se u svrhu prikaza izvještaja o novčanom tijeku ne smatraju novčanim ekvivalentom.

14. FINANCIJSKA IMOVINA PREMA FER VRIJEDNOSTI U RAČUNU DOBITI I GUBITKA

Na dan 31. prosinca 2009. godine, financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka u iznosu od 275 tisuća HRK odnosi se na vlasničke vrijednosne papire kojima se aktivno trguje na burzi.

15. DANI KREDITI I POTRAŽIVANJA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Poduzeća Corporate customers	690.932	667.921
Stanovništvo Retail customers	164.602	221.418
Ostala društva Other legal entities	845	1.759
	856.379	891.098
Umanjeni za ispravke za umanjene vrijednosti Less: impairment provision	(30.198)	(27.375)
	826.181	863.723
Kratkoročni dio Current	552.765	675.034
Dugoročni dio Non-current	273.416	188.689

Obligatory reserves in HRK and in foreign currency were calculated at the rate of 14% (2008:17% until the end of October 2008, and at the rate of 14% for the period from beginning of November by the end December 2008) on HRK and foreign currency deposits, and foreign currency loans.

13. PLACEMENTS WITH OTHER BANKS

(i) Foreign currency placements with OECD countries and HRK placements via money market have original maturity over 90 days and as such are not stated as cash equivalent in Statement of cash flow.

14. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

At 31 December 2009 financial assets at fair value through profit and loss amount to 275 thousand HRK and relate to equity securities that are actively traded on stock exchanges.

15. LOANS AND RECEIVABLES

Analiza bruto zajmova pravnim osobama prije ispravka vrijednosti za gubitke zbog umanjenja vrijednosti po vrsti djelatnosti subjekta:

Analysis of gross loans and advances to legal entities before impairment provision by type of activity:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Industrija Manufacturing	240.056	251.507
Trgovina Trade	201.170	194.173
Građevinarstvo Construction	74.331	66.892
Poljoprivreda i šumarstvo Agriculture and forestry	21.636	37.869
Transport, skladištenje, komunikacije Transport, storage, communications	31.830	20.867
Turizam Tourism	9.363	4.858
Ostale usluge Other services	112.546	91.755
	690.932	667.921

Promjene na umanjenju vrijednosti

Movement in impairment provisions:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	27.375	23.588
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provision (Note 9)	7.980	10.773
Naplaćeni iznosi tijekom godine (bilješka 9) Amounts recovered during the year (Note 9)	(3.708)	(4.178)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(1.427)	(2.823)
Tečajne razlike Exchange differences	(22)	15
Stanje 31. prosinca At 31 December	30.198	27.375

Pravne osobe

Corporate entities:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	19.628	17.198
Nova rezerviranja Additional provision	4.393	7.559
Naplaćeni iznosi tijekom godine Amounts recovered during the year	(1.073)	(3.213)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(1.188)	(1.923)
Tečajne razlike Exchange differences	(8)	7
Stanje 31. prosinca At 31 December	21.752	19.628

Fizičke osobe

Retail customers:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	7.747	6.390
Nova rezerviranja Additional provision	3.587	3.214
Naplaćeni iznosi tijekom godine Amounts recovered during the year	(2.635)	(965)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(239)	(900)
Tečajne razlike Exchange differences	(14)	8
Stanje 31. prosinca At 31 December	8.446	7.747

Prosječne ponderirane kamatne stope

Weighted average interest rates:

	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
	%	%
Pravne osobe Corporate customers	12,77	10,63
Fizičke osobe Retail customers	11,22	10,13
Kreditni iz sredstava HBOR-a Croatian Bank for Reconstruction and Development loans	5,27	4,95

16. ULAGANJA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU

16. INVESTMENTS AVAILABLE FOR SALE

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Mjenice pravnih osoba Corporate bills of exchange	10.361	72.770
Trezorski zapisi Treasury bills	60.125	28.483
Komercijalni zapisi Commercial bills	968	5.537
Obveznice pravnih osoba Corporate bonds	6.300	-
Umanjeni za ispravke za umanjene vrijednosti Less impairment provisions	(223)	(165)
	77.531	106.625
Vlasničke vrijednosnice Equity securities		
– kotirane – listed	4.041	3.038
– nekotirane – unlisted	25.177	25.195
	29.218	28.233
	106.749	134.858
Kratkoročni dio Current	100.252	134.603
Dugoročni dio Non-current	6.497	255

Mjenice pravnih osoba kupljene su na sekundarnom tržištu. Izdavači tih mjenica su trgovačka društva iz Republike Hrvatske.

Mjenice i trezorski zapisi ne kotiraju na aktivnom tržištu, pa su iskazani po amortiziranom trošku umanjenoj za eventualna umanjena vrijednosti. Na dan 31. prosinca 2009. godine, Banka je založila trezorske zapise u vrijednosti od 41.100 tisuća HRK za repo kredit od ostalih domaćih nebankovnih financijskih institucija (bilješka 22).

Promjene na umanjenu vrijednosti

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	165	-
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provisions (Note 9)	58	165
Stanje 31. prosinca At 31 December	223	165

Corporate bills of exchange have been acquired on the secondary market. The issuers of those bills are domestic companies.

The bills of exchange and treasury bills are not quoted on an active market. Therefore, they are carried at amortised cost less any impairment losses. At 31 December 2009, the Bank deposited treasury bills in amount of HRK 41,100 thousand for repurchase loan with domestic nonbanking financial institutions (note 22).

Movement in impairment provisions:

17. OSTALA SREDSTVA

17. OTHER ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Imovina preuzeta u zamjenu za nenaplaćena potraživanja Repossessed assets	9.782	6.543
Ostala potraživanja i unaprijed plaćeni troškovi Other receivables and prepaid expenses	8.305	9.245
Potraživanja od kupaca Trade receivables	1.099	6.437
Potraživanja na osnovi naknada i provizija Fees and commissions receivable	2.059	1.678
Potraživanja za kupljene devize (bilješka 30) Receivables for purchased foreign currencies (Note 30)	2.435	-
	23.680	23.903
Umanjeno za ispravke za umanjena vrijednosti Less: impairment provision	(7.094)	(6.486)
	16.586	17.417

Sva navedena sredstva dospijevaju u roku od godine dana.

All other assets stated above are current.

Kretanje imovine preuzete u zamjenu za nenaplaćena potraživanja

Movements of repossessed assets

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	6.543	6.449
Preuzimanje Takeover	3.354	1.554
Prodaja Sale	(115)	(1.460)
Stanje 31. prosinca At 31 December	9.782	6.543

Promjene na ispravcima za umanjene vrijednosti

Movements in impairment provision:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	6.486	5.256
Nova rezerviranja (bilješka 9) Additional provision (Note 9)	1.166	1.468
Naplaćeni iznosi tijekom godine (bilješka 9) Amounts recovered during the year (Note 9)	(391)	(148)
Iznosi otpisani tijekom godine Amounts written off during the year	(155)	(107)
Tečajne razlike Exchange differences	(12)	17
Stanje 31. prosinca At 31 December	7.094	6.486

18. DUGOTRAJNA MATERIJALNA IMOVINA

18. TANGIBLE FIXED ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Građevinski objekti Buildings	Računala Computers	Ulaganja u tuđu imovinu Leasehold improvements	Namještaj i oprema Furniture and equipment	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost					
31. prosinca 2008. 31 December 2008	35.136	6.038	13.174	11.184	65.532
Povećanje Additions	-	1.093	212	538	1.843
Smanjenje Disposals	-	(436)	(26)	(325)	(787)
31. prosinca 2009. 31 December 2009.	35.136	6.695	13.360	11.397	66.588
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation					
31. prosinca 2008. 31 December 2008	6.609	4.963	11.675	7.464	30.711
Trošak amortizacije za godinu Accumulated depreciation	703	515	718	967	2.903
Smanjenje Disposals	-	(436)	-	(324)	(760)
31. prosinca 2009. 31 December 2009	7.312	5.042	12.393	8.107	32.854
Sadašnja vrijednost Carrying amount					
Na dan 31. prosinca 2008. At 31 December 2008	28.527	1.075	1.499	3.720	34.821
Na dan 31. prosinca 2009. At 31 December 2009	27.824	1.653	967	3.290	33.734

Na dan 31. prosinca 2009. godine, Banka je vlasnik građevinskih objekata sadašnje vrijednosti u iznosu od 27.824 tisuća HRK (31. prosinca 2008.: 28.527 tisuća HRK) za koje je postupak upisa u zemljišne knjige u tijeku.

At 31 December 2009 the Bank is owner of building premissis with current value of 27,824 thousand HRK (at 31 December 2008: 28,527 thousand HRK) with ongoing process of registration in land books.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Građevinski objekti Buildings	Računala Computers	Ulaganja u tuđu imovinu Leasehold improvements	Namještaj i oprema Furniture and equipment	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost					
31. prosinca 2007. 31 December 2007	35.134	5.319	13.080	10.724	64.257
Povećanje Additions	2	719	94	462	1.277
Smanjenje Disposals	-	-	-	(2)	(2)
31. prosinca 2008. 31 December 2008	35.136	6.038	13.174	11.184	65.532
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation					
31. prosinca 2007. 31 December 2007	5.731	4.246	10.393	6.085	26.455
Trošak amortizacije za godinu Additions	878	717	1.282	1.379	4.256
Smanjenje Disposals	-	-	-	-	-
31. prosinca 2008. 31 December 2008	6.609	4.963	11.675	7.464	30.711
Sadašnja vrijednost Carrying amount					
Na dan 31. prosinca 2007. At 31 December 2007	29.403	1.073	2.687	4.639	37.802
Na dan 31. prosinca 2008. At 31 December 2008	28.527	1.075	1.499	3.720	34.821

19. NEMATERIJALNA IMOVINA

19. INTANGIBLE ASSETS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Software Software	Ostala nematerijalna imovina Other intangible assets	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost			
31. prosinca 2008. 31 December 2008	8.133	1.092	9.225
Povećanje Additions	2.127	897	3.024
Smanjenje Disposals	-	-	-
31. prosinca 2009. 31 December 2009	10.260	1.989	12.249
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation			
31. prosinca 2008. 31 December 2008	5.859	1.060	6.919
Trošak amortizacije za godinu Additions	1.153	151	1.304
Smanjenje Disposals	-	-	-
31. prosinca 2009. 31 December 2009	7.012	1.211	8.223
Sadašnja vrijednost Carrying amount			
Na dan 31. prosinca 2008. At 31 December 2008	2.274	32	2.306
Na dan 31. prosinca 2009. At 31 December 2009	3.248	778	4.026

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Software Software	Ostala nematerijalna imovina Other intangible assets	Ukupno Total
Nabavna vrijednost Cost			
31. prosinca 2007. 31 December 2007	7.200	1.089	8.289
Povećanje / Additions	933	3	936
Smanjenje/ Disposals	-	-	-
31. prosinca 2008. 31 December 2008	8.133	1.092	9.225
Ispravak vrijednosti Accumulated depreciation			
31. prosinca 2007. 31 December 2007	4.701	1.013	5.714
Trošak amortizacije za godinu Additions	1.158	47	1.205
Smanjenje / Disposals	-	-	-
31. prosinca 2008. 31 December 2008	5.859	1.060	6.919
Sadašnja vrijednost / Carrying amount			
Na dan 31. prosinca 2007. At 31 December 2007	2.499	76	2.575
Na dan 31. prosinca 2008. At 31 December 2008	2.274	32	2.306

20. DEPOZITI DRUGIH BANAKA

20. DEPOSITS FROM OTHER BANKS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Oročeni depoziti u HRK Term deposits in HRK	20.000	49.012
Oročeni depoziti u devizama Term deposits in foreign currencies	-	6.592
	<u>20.000</u>	<u>55.604</u>

21. DEPOZITI KLIJENATA

21. AMOUNTS DUE TO CUSTOMERS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Depoziti po viđenju Demand deposits		
Poduzeća Corporate customers	99.740	125.691
Stanovništvo Retail customers	27.568	39.538
Ostala društva Other legal entities	21.605	29.354
	<u>148.913</u>	<u>194.583</u>
Oročeni depoziti Term deposits		
Poduzeća Corporate customers	124.521	193.857
Stanovništvo Retail customers	356.460	246.894
Ostala društva Other legal entities	158.638	144.933
	<u>639.619</u>	<u>585.684</u>
Ukupno depoziti po viđenju i oročeni depoziti Total demand and term deposits	788.532	780.267
Kratkoročni dio Current	714.487	689.604
Dugoročni dio Non-current	74.045	90.663

Prosječna ponderirana kamatna stopa na oročene depozite u 2009. godini bila je 5,70% za stanovništvo i 6,13% za pravne osobe (2008.: stanovništvo 4,76% i pravne osobe 5,91%), a na depozite po viđenju 0,93% (2008.: 0,83%).

In 2009, the weighted average interest rate on term deposit was 5.70% for retail customers and 6.13% for legal entities (2008: retail customers 4.76% and legal entities 5.91%), and 0.93% for demand deposits (2008.: 0.83%).

22. OSTALA POZAJMLJENA SREDSTVA

22. OTHER BORROWED FUNDS

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Originalno dospijeće Original maturity	Valuta Currency	Kamatna stopa % Interest rate %	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Pozajmice od HBOR-a Borrowings from Croatian Bank for Reconstruction and Development	1g. – 12 g. 1 - 12 years	Kn, EUR	1,8 – 9%	200.069	228.093
Pozajmice od domaćih banaka Borrowings from domestic banks	13 mjeseci prekonoćni 13 months overnight	Kn	4,8 – 9%	23.912	37.217
Pozajmice od domaćih nebankovnih financijskih institucija Borrowings from domestic nonbanking financial institutions	1-3 mjeseci 1-3 months	Kn	3,2-5,2%	40.379	-
Pozajmice od stranih banaka Borrowings from foreign banks	3 g. – 7 g. 3 - 7 years	EUR	Šestomjesečni euribor + 1,6% 6m euribor + 1.6%	-	4.946
				264.360	270.256
		a) dospijeva u roku od godine dana a) current		141.408	148.053
		b) dospijeva nakon godinu dana b) non-current		122.952	122.203

Na dan 31. prosinca 2009. godine, pozajmice od domaćih nebankovnih financijskih institucija u iznosu od 40.379 tisuća HRK odnose se na repo kredite sklopljene sa Raiffeisen Invest d.o.o. po kojem su založeni trezorski zapisi Banke u vrijednosti od 41.100 tisuća HRK (bilješka 16).

Na dan 31. prosinca 2008. godine, pozajmice se od stranih banaka odnose na pozajmicu od Commerzbank iz Njemačke, koja je potpuno vraćena u lipnju 2009. godine.

At December 2009 borrowings from domestic nonbanking institutions in amount of 40,379 thousand HRK relate to repurchase loans with Raiffeisen Invest in which Bank's treasury bills in the amount of 41,100 thousand HRK were pledged. (Note 16).

At 31 December 2008 a borrowing from foreign banks relate to Commerzbank, Germany fully repaid at the end of June 2009.

23. OSTALE OBVEZE

23. OTHER LIABILITIES

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Obveze prema dobavljačima Trade payables	1.337	1.150
Obračunate obveze Accrued liabilities	172	321
Obveze za primljene uplate u svrhu registracije društava (i) Liabilities for received payments for the purpose of company registration (i)	111	111
Ostale obveze Other liabilities	3.213	2.273
	4.833	3.855

(i) Iznos od 111 tisuća HRK (2008.: 111 tisuće HRK) odnosi se na uplate primljene od klijenata Banke u svrhu registracije njihovih društava u sudskom registru. Nakon donošenja sudske odluke ovaj se iznos prenosi na novo registrirano društvo.

Sve navedene ostale obveze imaju dospijeće do godinu dana.

(i) Amount of 111 thousand HRK (2008: 111 thousand HRK) relates to payments received from Bank's client for the purpose of the client company registrations at the Court register. When the Court decision is received this amount is transferred to the newly registered companies account.

All other liabilities stated above are current.

24. REZERVIRANJA ZA POTENCIJALNE OBVEZE

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Stanje 1. siječnja At 1 January	2.516	2.066
Nova rezerviranja – sudski sporovi (bilješka 9) New provisions – litigation (Note 9)	1.620	425
Nova rezerviranja – ostale potencijalne obveze (bilješka 9) New provisions – other contingent liabilities (Note 9)	-	91
Smanjenja – sudski sporovi (bilješka 9) Decrease in provisions – litigation (Note 9)	(425)	-
Smanjenja – ostale potencijalne obveze (bilješka 9) Decrease in provisions – other contingent liabilities (Note 9)	(766)	(65)
Tečajne razlike Exchange differences	-	(1)
Stanje 31. prosinca At 31 December	2.945	2.516

25. POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE

Na dan 31. prosinca 2009. vodi se jedan pravni spor iz područja radnog prava (bez financijskih obveza u slučaju eventualnog gubitka spora osim samih sudskih troškova) i tri pravna spora iz područja obveznog prava u kojima je Banka tuženik.

Banka je u sudskom sporu s VAMA d.d. u stečaju od 2001. godine koji je proizašao iz kreditnog spisa u iznosu tužbenog zahtjeva od 8.085 tisuća HRK, koji ne uključuje kamate i sudske troškove.

Naime, Banka je tijekom 2001. godine od VAMA d.d. u stečaju preuzela nekretnine koje su bile založene kao sredstvo osiguranja plaćanja. Predmetna nekretnina je prodana trećoj osobi u 2002. godini. U 2005. godini protiv Banke je donesena presuda na Trgovačkom sudu u Varaždinu na koju je Banka uložila žalbu tijekom 2006. te se sada predmet nalazi na Visokom trgovačkom sudu.

Na dan bilance ishod toga sudskog spora i eventualna šteta za Banku neizvjesni su, stoga je Banka tijekom godine formirala rezerviranja za sudske sporove za navedeni slučaj u iznosu od 1.620 tisuća kuna.

Preuzete kapitalne obveze: Na dan 31. prosinca 2009. i 31. prosinca 2008. Banka nije imala preuzetih kapitalnih obveza.

Preuzete kreditne obveze: U sljedećoj tablici navedeni su ugovoreni iznosi izvanbilančnih potencijalnih i preuzetih obveza Banke.

24. PROVISIONS FOR CONTINGENT LIABILITIES

25. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

At 31 December 2009 there was one labour dispute (without financial liabilities in case of losing court case, except court costs) and three legal actions in connection with the civil law against the Bank.

The Bank is involved in a court dispute with VAMA d.d. in bankruptcy since 2001, which is derived from credit file in claim amount of 8,085 thousand HRK. The stated amount does not include interests and court expenses.

Namely, the Bank during 2001 repossessed the real estate from VAMA d.d. in bankruptcy that was pledged as collateral. Underlying real estate was sold to third party in 2002. In year 2005 Commercial Court in Varaždin made resolution against the Bank, on which the Bank appealed during the year 2006, and the case is at the High Commercial Court at the moment.

At the date of the balance sheet this court dispute outcome and potential loss for the Bank is uncertain and therefore provisions in amount of 1,620 thousand HRK were made during 2009 for this court dispute.

Capital commitments: At 31 December 2009 and 31 December 2008, the Bank had no capital commitments.

Credit Commitments: The contractual amounts of off balance sheet contingencies and commitments are provided in the table below:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Činidbene garancije Performance guarantees	43.824	50.640
Kunske garancije Guarantees in HRK	16.479	49.166
Preuzete obveze za kreditiranje Commitments to extend credit	27.848	47.248
Akreditivi Letters of credit	30.716	41.697
Devizne garancije Foreign currency guarantees	6.968	11.529
Mjenice Bills of exchange	-	2.090
	<u>125.835</u>	<u>202.370</u>

26. DIONIČKI KAPITAL

Registrirani dionički kapital Banke na dan 31. prosinca 2009. i 31. prosinca 2008. sastoji se od 891.000 redovnih dionica, svaka nominalne vrijednosti 100 HRK. Tijekom 2009. i 2008. godine nije bilo nikakvih promjena u upisanom kapitalu.

27. PREMIJA NA IZDANE DIONICE, PRIČUVE I ZADRŽANA DOBIT

Raspodjeljive i neraspodjeljive pričuve Banke utvrđene su i iskazane u ovim financijskim izvještajima u skladu s propisima i odlukama HNB-a.

28. ZARADA PO DIONICI

Osnovna

Za izračunavanje zarade po dionici, za zaradu se uzima dobit tekuće godine (dobit nakon poreza) koja pripada vlasnicima redovnih dionica nakon oduzimanja iznosa koji se odnose na povlaštene dividende. U nastavku je prikazano usklađenje dobiti nakon poreza, koja je raspodijeljena redovnim dioničarima Banke.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Dobit tekuće godine u HRK Profit for the year in HRK	6.040.904	3.099.806
Dobit koja pripada redovnim dioničarima u HRK Profit attributable to ordinary shareholders in HRK	6.040.904	3.099.806
Prosječan broj redovnih dionica tijekom godine Weighted average number of ordinary shares during the year	891.000	891.000
Zarada po redovnoj dionici u HRK Earnings per ordinary share, in HRK	6,78	3,48

Razrijeđena

Razrijeđena dobit po dionici za 2009. i 2008. godinu ista je kao i osnovna jer Banka nije imala konvertibilnih instrumenata i opcija ni u jednom od ta dva razdoblja.

26. SHARE CAPITAL

At 31 December 2009 and 31 December 2008 the registered share capital of the Bank consists of 891,000 ordinary shares, each with a nominal value of 100 HRK. During 2009 and 2008, there were no changes in subscribed capital.

27. SHARE PREMIUM, RESERVES AND RETAINED EARNINGS

The Bank's distributable and non-distributable reserves disclosed in these financial statements are determined by regulations of the CNB.

28. EARNINGS PER SHARE

Basic

For the purpose of calculating earnings per share, earnings are calculated as the net profit after tax for the period attributable to ordinary shareholders after deducting preference dividends. A reconciliation of the profit after tax attributable to ordinary shareholders is provided below:

Diluted

Diluted earnings per share for 2009 and 2008 are equal to basic earnings per share, since the Bank did not have any convertible instruments and share options during both years.

29. DIVIDENDE

Banka je odlukom Skupštine 16. lipnja 2009. godine, cjelokupnu dobit ostvarenu u 2008. godini rasporedila u zadržanu dobit.

Uprava predlaže zadržavanje cijele dobiti i za tekuću godinu, a odluku o navedenom prijedlogu donosi Skupština dioničara na sastanku.

30. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

U svrhu prikaza izvještaja o novčanom tijeku, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju sljedeće iznose s dospijecem do najviše 90 dana:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka (bilješka 11) Cash and balances with banks (Note 11)	60.215	62.765
Plasmani kod drugih banaka (bilješka 13) Placements with other banks (Note 13)	65.026	87.631
Prekonoćni depoziti kod HNB-a (bilješka 12) Overnight deposits with CNB (Note 12)	65.000	-
Potraživanja za kupljene devize (bilješka 17) Receivables for purchased foreign currencies (Note 17)	2.435	-
	<u>192.676</u>	<u>150.396</u>

31. SREDSTVA I IZVORI SREDSTAVA PO POSLOVIMA U IME I ZA RAČUN TREĆIH OSOBA I USLUGE SKRBI NAD VRIJEDNOSNICAMA

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Banka upravlja sredstvima u ime i za račun: The Bank manages funds on behalf of:		
HBOR Croatian Bank for Reconstruction and Development (CBRD)	9.628	10.155
Fond za razvoj i zapošljavanje Development and Employment Fund	22.652	24.907
	<u>32.280</u>	<u>35.062</u>
Minus: aktiva Less: assets	<u>(32.280)</u>	<u>(35.062)</u>

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i građana koja su uglavnom plasirana u obliku zajmova poduzećima. Ta sredstva vode se odvojeno od sredstava Banke. Prihodi i rashodi na osnovi tih sredstava knjiženi su u korist ili na teret odgovarajućih izvora. Za svoje usluge Banka je naplaćivala naknadu.

29. DIVIDENDS

In accordance with the General Shareholders' Assembly Decision dated 16 June 2009, the Bank transferred the entire profit for the year 2008 to retained earnings.

The management proposes that the entire profits for the current year are transferred to retained earnings, and the decision will be made by the shareholders at the General Assembly.

30. CASH AND CASH EQUIVALENTS

For the purpose of Cash flow statement, cash and cash equivalents include the following amounts with original maturities up to 90 days:

31. FUNDS MANAGED ON BEHALF OF THIRD PARTIES AND SECURITIES CUSTODY

The bank manages funds for and on behalf of third parties (legal entities and citizens), which are mainly in the form of loans to enterprises. These assets are accounted separately from those of the Bank. Income and expenses arising from these funds are credited and charged to the corresponding sources and no liability falls on the Banks in connection with these transactions. The Bank is compensated for its services by fees chargeable to the funds.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Imovina na skrbi Custody	16.871	22.314
Zajmovi kojima se upravlja u ime i za račun trećih osoba Loans managed for and on behalf of third parties	9.305	11.522
	26.176	33.836

Banka pruža investicijske usluge i aktivnosti domaćim fizičkim i pravnim osobama u vidu zaprimanja i prijenosa naloga u vezi jednog ili više financijskih instrumenata, izvršavanja naloga za račun klijenata i upravljanje portfeljima. Ujedno pruža i pomoćne usluge koje podrazumijevaju usluge skrbništva (pohrana i administriranje financijskih instrumenata i upravljanje novčanim sredstvima za račun klijenata), kao i davanje kredita ili zajma ulagateljima, kako bi se istima omogućilo trgovanje financijskim instrumentima. Navedena se imovina vodi odvojeno i nije iskazana u okvirima Bilance Banke. Za obavljene investicijske i pomoćne usluge Banka ostvaruje prihode od naknada.

32. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA

Pri razmatranju svake transakcije s povezanom stranom pozornost je usmjerena na suštinu odnosa, a ne samo na pravni oblik. Povezane su strane s Bankom sljedeće:

- Metroholding d.d., Zagreb – većinski vlasnik,
- Potestas d.o.o., Split – društvo u većinskom vlasništvu Metroholdinga,
- Partner kapital d.o.o., Zagreb – društvo u većinskom vlasništvu Metroholdinga,
- Fenomen Plitvice d.o.o., Plitvička jezera – društvo pod kontrolom Metroholdinga,
- članovi Uprave,
- članovi Nadzornog odbora i
- društva pod kontrolom osoba povezanih s članovima Uprave i Nadzornog odbora.

Na dan 31. prosinca 2009. godine transakcije s povezanim stranama obuhvaćaju sljedeće:

The bank offers investment services and activities to domestic legal entities and citizens in form of receiving and transferring orders for one or more financial instruments, executing orders on behalf of clients and portfolio management. In addition the Bank offers other services like custody and issuing loans and advances to investors, to enable them trading with financial instruments. These assets are accounted separately from those of the Bank. The Bank is compensated for its investment and other services by charging fees.

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS

In consideration of each possible related party relationship, attention is placed to the substance of the relationship, and not merely the legal form. The parties related to the Bank are as follows:

- Metroholding d.d., Zagreb – majority shareholder,
- Potestas d.o.o., Split – a company controlled by Metroholding d.d,
- Partner kapital d.o.o., Zagreb – a company owned by Metroholding d.d,
- Fenomen Plitvice d.o.o., Plitvička jezera a company controlled by Metroholding d.d,
- Management Board Members,
- Supervisory Board Members, and
- Companies controlled by the persons related to the members of the Management and Supervisory Board.

At December 2009 transactions with related parties for the year are as follows:

(a) Matično društvo Metroholding d.d.**(a) Parent company Metroholding d.d.**

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Račun dobiti i gubitka Income statement		
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	55	30
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	(47)	(166)
Trošak najamnine Rental costs	(3.751)	(3.035)
	(3.743)	(3.171)
Bilanca / Balance sheet		
Sredstva / Assets		
Zajmovi / Loans	-	-
Ostala sredstva / Other assets	1	1
	1	1
Obveze / Liabilities		
Depoziti / Deposits	328	17.597
Ostalo / Other	-	29
	328	17.626
Potencijalne i preuzete obveze Contingent liabilities and commitments		
Neiskorištene kreditne linije Unused credit lines	-	-
	-	-

(b) Partner kapital d.o.o.**(b) Partner kapital d.o.o.**

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Račun dobiti i gubitka Income statement		
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	38	179
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	(67)	(86)
	(29)	93
Bilanca / Balance sheet		
Sredstva / Assets		
Zajmovi / Loans	-	1.000
Ostala sredstva / Other assets	-	4
	-	1.004
Obveze / Liabilities		
Depoziti / Deposits	84	4.579
	84	4.579
Potencijalne i preuzete obveze Contingent liabilities and commitments		
Garancije Guarantees	-	800
	-	800

(c) Članovi Uprave i Nadzornog odbora te društva pod kontrolom osoba povezanih s članovima Uprave i Nadzornog odbora

(c) Management Board and Supervisory Board Members and Companies controlled by the persons related to the members of the Management and Supervisory:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Račun dobiti i gubitka Income statement		
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	1.133	1.615
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	(2.023)	(2.063)
	(890)	(448)
Bilanca Balance sheet		
Sredstva Assets		
Zajmovi Loans	9.995	10.260
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	6.300	-
Ostala sredstva Other assets	80	51
	16.375	10.311
Obveze Liabilities		
Depoziti Deposits	19.096	33.129
Ostalo Other liabilities	57	18
Potencijalne i preuzete obveze Contingent liabilities and commitments	19.153	33.147
Ostalo Other	119	110
	119	110

Naknade menadžmentu

Management remuneration

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Neto plaće Net salaries	1.084	942
Porezi i doprinosi Taxes and contributions	1.159	1.017
	2.243	1.959

Ukupan iznos naknade menadžmentu odnosi se na isplatu mjesečnih plaća.

Total amount of management compensation are related to salary paid on the monthly basis.

(d) Ostale povezane stranke**(d) Other related parties:**

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Račun dobiti i gubitka Income statement		
Prihodi od kamata i naknada Interest and fee income	5	46
Rashodi od kamata i naknada Interest and fee expense	(37)	(160)
Trošak najamnine Rental costs	-	(196)
	(32)	(310)
Bilanca Balance sheet		
Sredstva Assets		
Zajmovi Loans	12	-
Ostala sredstva Other assets	-	3
	12	3
Obveze Liabilities		
Depoziti Deposits	1	232
Ostalo Other liabilities	-	14
	1	246
Potencijalne i preuzete obveze Contingent liabilities and commitments		
Ostalo Other	28	-
	28	-

33. OBVEZE PO OSNOVI NAJMA

Na dan 31. prosinca 2009. godine Banka ima sklopljeno 8 ugovora o najmu poslovnog prostora i leasingu automobila. Obveze su po osnovi najma poslovnog prostora i leasinga kako slijedi:

33. LEASE LIABILITIES

At 31 December 2009 the Bank has 8 contracts on lease of business premises and company cars. Liabilities for lease of business premises and company cars are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Unutar jedne godine Up to 1 year	4.306	3.882
Od dvije do pet godina From 2 to 5 years	16.577	15.432
Od pet do deset godina From 5 to 10 years	20.037	18.987
	40.920	38.301

34. UPRAVLJANJE FINACIJSKIM RIZICIMA

Poslovne aktivnosti Banke izložene su različitim vrstama financijskih rizika (kreditni, kamatni, valutni, tržišni, likvidnosni) i operativnih rizika, a upravljanje navedenim rizicima uključuje analizu, procjenu, prihvaćanje i upravljanje određenom razinom rizika ili kombinacijom rizika. Upravljanje i preuzimanje rizika temeljna je odlika financijskog poslovanja. Cilj je Banke dakle postići primjerenu ravnotežu između rizika i povrata te maksimalno smanjenje potencijalnih negativnih učinaka na financijsko poslovanje Banke.

Politike Banke za upravljanje rizicima osmišljene su tako da utvrđuju i analiziraju navedene rizike kako bi se postavila primjerena ograničenja i kontrole te da prate rizike i pridržavanje ograničenja putem pouzdanih i ažurnih informacijskih sustava. Banka redovito pregledava svoje politike i sustave upravljanja rizicima, kako bi se iskazale promjene na tržištima, proizvodima i najbolja praksa.

Za upravljanje rizicima odgovorna je Uprava. Direkcija upravljanja rizicima i rizičnim potraživanjima utvrđuje, procjenjuje i provodi zaštitu od kreditnih rizika u uskoj suradnji s poslovnim jedinicama Banke. Uprava definira pisana načela za cjelokupno upravljanje rizicima, kao i pisane politike koje pokrivaju određena područja kao što su valutni rizik, kamatni rizik, kreditni rizik te korištenje derivativnih i nederivativnih financijskih instrumenata. Nadalje, Direkcija interne revizije odgovorna je za neovisni pregled upravljanja rizicima i kontrolnog okruženja.

Najznačajnije vrste rizika jesu kreditni rizik, rizik likvidnosti, tržišni rizik i operativni rizici. Tržišni rizik uključuje valutni rizik, kamatni rizik i ostale vrste cjenovnog rizika.

34.1. Kreditni rizik

Banka je izložena kreditnom riziku koji se može definirati kao rizik gubitka zbog neispunjavanja dužnikove novčane obveze prema Banci. Značajne promjene u gospodarstvu ili u statusu određenog industrijskog segmenta koji predstavlja koncentraciju kreditnog rizika u portfelju Banke mogle bi dovesti do gubitaka za koje nisu napravljena rezerviranja na dan bilance. Uprava stoga oprezno upravlja izloženosti kreditnom riziku. Izloženost kreditnom riziku prije svega nastaje na osnovi danih kredita i potraživanja, dužničkih i ostalih vrijednosnih papira. Kreditni rizik također postoji u izvanbilančnim financijskim aranžmanima kao što su preuzete obveze za kredite, akreditivi, jamstva, garancije i slično. Upravljanje kreditnim rizikom i kontrola rizika u nadležnosti su Uprave Banke.

34.1.1. Mjerenje kreditnog rizika

(a) Dani krediti i potraživanja

Pri odobravanju plasmana klijentima i bankama na temelju ugovora, Banka procjenjuje i mjeri kreditni rizik na temelju:

34. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Bank's activities are exposed to a variety of financial risks (credit risk, interest rate risk, currency risk, market risk, liquidity risk) and operational risks, management of which includes analysis, evaluation, acceptance and management to some degree of risk or combination of risks. Risk management and risk acceptance represents basic merit of financial operations. The Bank's aim is therefore to achieve an appropriate balance between risk and return and minimise potential adverse effects on the Bank's financial performance.

The Bank's risk management policies are designed to identify and analyse these risks, to set appropriate risk limits and controls, and to monitor the risks and adherence to limits by means of reliable and up-to-date information systems. The Bank regularly reviews its risk management policies and systems to reflect changes in markets, products and emerging best practice.

Risk management is responsibility of the Management Board. The Risk Management and Loan Recovery Department identifies, evaluates and hedges credit risks in close co-operation with the Bank's operating units. The Board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas, such as currency risk, interest rate risk, credit risk, use of derivative financial instruments and non-derivative financial instruments. In addition, Internal audit Department is responsible for the independent review of risk management and the control environment.

The most important types of risk are credit risk, liquidity risk, market risk and operational risks. Market risk includes currency risk, interest rate and other price risks.

34.1. Credit risk

The Bank is exposed to credit risk which is the risk that a counter party will be unable to pay amounts in full when due. Significant changes in the economy, or in the particular industry segment that represents a concentration in the Bank's portfolio, could result in losses that are different from those provided for at the balance sheet date. Management therefore carefully manages its exposure to credit risk. Credit exposures arise principally in loans and advances, debt and other securities. There is also credit risk in off-balance sheet financial arrangements such as loan commitments, letters of credit, guarantees and similar arrangements. The credit risk management and control are responsibility of the Management Board.

34.1.1. Credit risk measurement

(a) Loans and advances

When granting credits to customers and banks according to the contract, the Bank estimates and measures credit risk based on:

1. procjene dužnikove kreditne sposobnosti,
2. procjene dužnikove urednosti u podmirivanju svih obveza i
3. prema kvaliteti instrumenata osiguranja tražbina Banke.

Banka procjenjuje dužnikovu kreditnu sposobnost na temelju dužnikova karaktera, statusnih, osobnih i ekonomskih značajki, kvalitete i stručnosti menadžmenta te kvalitete programa, zatim dužnikova kapitala, dužnikove imovinske snage uključujući i njegovu mogućnost ostvarivanja budućih novčanih priljeva za otplatu duga, dužnikove likvidnosti i profitabilnosti, dužnikovih novčanih tijekom ostvarenih u proteklom razdoblju te očekivanih budućih novčanih tijekom, općih uvjeta poslovanja i perspektive dužnika te položaja na tržištu djelatnosti kojom se dužnik bavi te dužnikove izloženosti valutnom riziku.

Navedeni pokazatelji dijele se na kvalitativne i kvantitativne pokazatelje.

Kvantitativni pokazatelji formiraju se iz dužnikovih financijskih izvješća Kvalitativni pokazatelji formiraju se iz određenih dužnikovih osobnih pokazatelja kao što su naobrazba, vrijeme provedeno u određenoj djelatnosti i dr. te na osnovi ocjene poslovanja s Bankom, kvalitete ispunjavanja obveza prema Banci kao što je urednost u podmirivanju obveza i dr.

Analizom kvantitativnih i kvalitativnih pokazatelja dobiva se ocjena klijenta koja može biti od 1 do 5, s time da su ocjene od 2,5 do 5 prihvatljive za Banku, tj. smatra se da se traženi plasman može odobriti, uz ostale uvjete koje Banka propiše, kao i uz adekvatno osiguranje, ako je ocjena prihvatljiva.

Banka stalno prati dužnikovu urednost u podmirivanju obveza, pojedinačno za svaku izloženost, na bazi dekadnih, mjesečnih i tromjesečnih izvještaja.

Prema dužnikovoj urednosti u podmirivanju obveza u tijeku kreditnog odnosa Banka poduzima sve raspoložive mjere naplate dospjelih obveza.

U skladu s propisima HNB-a i internim aktima Banke koji propisuju način klasifikacije njezinih plasmana i potencijalnih obveza te rezerviranja za pokriće gubitaka u vezi s kreditnim rizikom, Banka raspoređuje dužnike u rizične skupine: potpuno nadoknadivi plasmani A, djelomično nadoknadivi plasmani B (B1, B2, B3) i nenadoknadivi plasmani C.

Svi klijenti Banke u početnom odobravanju plasmana svrstani su u rizičnu skupinu A.

Tijekom otplate plasmana ako dužnik postane neredovit u otplati dospjelih obveza, Banka kvartalno procjenjuje mogućnost naplate takvih plasmana te ih u skladu s propisima i internim aktima raspoređuje u rizične skupine. Plasmani se raspoređuju u rizične skupine prema danima kašnjenja i/ili na temelju procjene nadoknadivog iznosa plasmana te prema kvaliteti instrumenata osiguranja.

Rezervacije se rade u postocima koji se dobiju procjenom nadoknadivog iznosa plasmana, tj. sadašnje vrijednosti očekivanih budućih naplata.

1. assessment of counterparty's credit worthiness,
2. assessment of counterparty's regularity in obligations settlement and
3. quality of collateral.

Bank assesses counterparty's credit worthiness based on: counterparty's character, status, personal and economic feature, management skills and program quality, counterparty's capital and assets including the possibility of achieving future cash flows for debt repayment, counterparty's liquidity and profitability, counterparty's cash flows realised in prior periods and expected future cash flows, general business terms and counterparty's perspective, market positioning on the respective market and counterparty's exposure to currency risk.

Stated ratios are divided on qualitative and quantitative ratios.

Quantitative ratios are based on counterparty's financial reports. Qualitative ratios are based on specific personal characteristics such as education, active time in some industry, etc, as well as evaluation of prior business relations with the Bank, quality of fulfilling the obligations and other.

Analyzing both of quantitative and qualitative ratios, the credit scoring assessment is made. Credit scoring scale is in range 1 - 5, where scoring from 2.5 to 5 is acceptable for the Bank, i.e. it is presumed that credit can be granted to customer, with other Bank's terms, and adequate collateral.

Bank regularly monitors customer's settlement of obligations, individual exposure on 10-days period, monthly and quarterly.

During the credit relationship with the Bank, corresponding to the debtor's regularity in settlement of obligations, the Bank undertakes all available measures for collection of due receivables.

In accordance with CNB regulations and Bank's internal acts that prescribe the methods for classification of placements and potential liabilities, as well as impairment provisions in relation to credit risk, the Bank grades debtors into different risk groups - fully recoverable placements (risk group A), partly recoverable placements (risk group B1, B2, B3) and irrecoverable placements (risk group C). All customers are classified in A risk group at the beginning of the loan relationship.

During repayment period in case of slattern repayment, the Bank quarterly assesses possibility of collection of its receivables, and according to internal acts classifies customers into risk groups. Classification into risk groups is made according to days of delay or/and on the base of assessment of slattern repayment amount and quality of collateral.

Provisions are calculated as percentage obtained by estimation of reimbursable amount of placement, i.e. current value of expected future repayments.

Plasmane po kojima je izložena kreditnom riziku Banka klasificira u tri rizične skupine:
Bank's internal rating scale and mapping of external ratings:

1. potpuno nadoknadivi plasmani (rizična skupina A) fully recoverable placements (risk group A)	Plasmani za koje se procjenjuje da će u skladu s ugovorom u cijelosti biti naplaćeni (glavnica i kamate) Placements for which no objective evidence of impairment is identified
2. djelomično nadoknadivi plasmani (rizična skupina B) partly recoverable placements (risk group B)	Plasmani za koje se procjenjuje da neće u cijelosti biti naplaćeni u ugovorenoj visini (glavnica i kamate); klasificiraju se u tri podskupine (B1, B2, B3) Placements which are assessed as not fully collectable, and are classified into three sub-groups (B1, B2, B3)
3. nenadoknadivi plasmani (rizična skupina C) irrecoverable placements (risk group C)	Plasmani za koje se procjenjuje da su 100% nenaplativi ili da su naplativi u neznatnom iznosu (iznos koji ne prelazi 10% ugovorenog iznosa plasmana) Placements which are assessed as 100% uncollectable or collectable in minor portion (less than 10%)

34.1.2. Kontrola ograničenja rizika i politike za njihovo ublažavanje

Banka upravlja, ograničava i nadzire koncentracije kreditnog rizika gdje god je on utvrđen, osobito u pogledu pojedinih klijenata i grupa, gospodarskih sektora i zemalja.

Banka utvrđuje razine kreditnog rizika koji preuzima postavljanjem ograničenja na iznos rizika prihvaćenog u odnosu na jednog zajmoprimca, odnosno banaka zajmoprimaca, te na zemljopisne i gospodarske segmente. Takvi se rizici prate na *revolving* osnovi te se pregledavaju jednom godišnje ili češće, ako je potrebno. Ograničenja na razini kreditnog rizika prema proizvodima, gospodarskim sektorima i zemlji Uprava Banke odobrava na tromjesečnoj osnovi.

Izloženost prema bilo kojem zajmoprimcu, uključujući banke, nadalje je ograničena podograničenjima koja pokrivaju bilančnu i izvanbilančnu izloženost. Stvarna izloženost u odnosu na ograničenja svakodnevno se prati.

Izloženosti kreditnom riziku također se upravlja redovnom analizom sposobnosti zajmoprimaca i potencijalnih zajmoprimaca u podmirivanju obveza otplate kamata i glavnice te promjenom kreditnih ograničenja gdje je potrebno.

U nastavku navodimo daljnje specifične mjere kontrole i ublažavanja:

(a) Zalog

Banka se koristi cijelim nizom politika i postupaka u svrhu ublažavanja kreditnog rizika. Najtradicionalniji od njih je uzimanje zalogu za potraživanja, što je uobičajena praksa. Banka uvodi smjernice o prihvatljivosti specifičnih kategorija zalogu ili ublažavanja kreditnih rizika. Najvažnije vrste zalogu za kredite i potraživanja jesu:

- depozit,
- hipoteka nad stambenim prostorom,
- zalog poslovne imovine kao što je poslovni prostor, zalihe i potraživanja te
- zalog financijskih instrumenata (kao što su dužnički i vlasnički vrijednosni papiri).

Dugoročna financijska sredstva i krediti društvima u

34.1.2 Risk limit control and mitigation policies

The Bank manages, limits and controls concentrations of credit risk wherever they are identified – in particular, to individual counterparties and groups, and to industries and countries.

The Bank structures the levels of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of acceptable risk in relation to one borrower, or groups of borrowers, and to geographical and industry segments. Such risks are monitored on a revolving basis and are subject to an annual or more frequent review, if necessary. Limits on the level of credit risk by product, industry sector and by country are approved quarterly by the Management Board.

The exposure to any borrower including banks is further restricted by sub-limits covering balance sheet and off-balance sheet exposures. Actual exposures against limits are monitored daily.

Exposure to credit risk is also managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate.

Some other specific control and mitigation measures are outlined below:

(a) Collateral

The Bank employs a range of policies and practices to mitigate credit risk. The most traditional of these is the collateral for advances, which is common practice. The Bank implements guidelines on the acceptability of specific classes of collateral or credit risk mitigation. The principal collateral types for loans and advances are:

- Deposits
- Mortgages over residential properties;
- Collaterals over business assets such as premises, inventory and accounts receivable;
- Collaterals over financial instruments such as debt and equity securities.

Longer-term financing and loans to corporate entities are

pravilu su osigurani, a *revolving* krediti fizičkim osobama u pravilu nisu osigurani. Nadalje, kako bi se smanjio kreditni gubitak, Banka će tražiti dodatni zalog od ugovorne stranke čim se utvrde pokazatelji umanjnja vrijednosti za pojedine relevantne kredite i dane kredite i potraživanja.

Zalog koji se drži kao osiguranje za svu financijsku imovinu osim za dane kredite i potraživanja utvrđen je na temelju prirode instrumenta. Dužnički vrijednosni papiri, trezorski i ostali zapisi u pravilu nisu osigurani.

(b) Preuzete obveze u vezi s kreditima

Svrha ovih instrumenata jest osigurati raspoloživost sredstava prema potrebama klijenta. Garancije i akreditivi imaju isti kreditni rizik kao i krediti. Zalog za platežne i činidbene garancije te dokumentarne i komercijalne akreditive – koji predstavljaju pisanu obvezu Banke u ime klijenta koji je ovlastio treću stranku da može podizati sredstva Banke do utvrđenog iznosa pod određenim uvjetima – predstavljaju pripadajuće pošiljke robe na koje se odnose i stoga imaju manji rizik od direktnog kredita.

Preuzete obveze za kreditiranje predstavljaju neiskorištene odobrene iznose kredita, garancija ili akreditiva. Glede kreditnog rizika na preuzete obveze kreditiranja, Banka je potencijalno izložena gubitku u iznosu koji odgovara ukupno neiskorištenim preuzetim obvezama. Međutim, potencijalni iznos gubitka manji je od ukupnog iznosa neiskorištenih preuzetih obveza jer većina preuzetih obveza ovisi o tome kako klijenti održavaju specifične kreditne standarde.

34.1.3. Politike umanjnja vrijednosti i rezerviranja

Sustavi internih ocjena opisani u bilješci 34.1.1., tj. rezerviranja za umanjnje vrijednosti, priznaju se u svrhu financijskog izvještavanja samo za gubitke nastale na dan bilance na osnovi objektivnoga dokaza o umanjnju vrijednosti.

Rezerviranje za umanjnje vrijednosti iskazano u bilanci na kraju godine temelji se na propisanim kategorijama ili rizičnim skupinama. Tablica u nastavku prikazuje postotak bilančnih stavki Banke koje se odnose na dane kredite i potraživanja te povezano rezerviranje za umanjnje vrijednosti za svaku rizičnu skupinu.

generally secured; revolving loans to physical persons are generally unsecured. In addition, in order to minimise the credit loss the Bank will seek additional collateral from the counterparty as soon as impairment indicators are noticed for the relevant individual loans and advances.

Collateral held as security for financial assets other than loans and advances is determined by the nature of the instrument. Debt securities, treasury and other eligible bills are generally unsecured.

(b) Credit-related commitments

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available to a customer as required. Guarantees and standby letters of credit carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit – which are written undertakings by the Bank on behalf of a customer authorising a third party to draw drafts on the Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions – are collateralised by the underlying shipments of goods to which they relate and therefore carry less risk than a direct loan.

Credit commitments represent unused portions of authorised loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on credit commitments, the Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the likely amount of loss is less than the total unused commitments, as most credit commitments are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

34.1.3. Impairment and provisioning policies

The internal rating systems described in note 34.1.1, i.e. impairment provision is recognized for the purpose of financial statements only for losses incurred at the balance sheet date based on objective proof of impairment.

The impairment provision shown in the balance sheet at year-end is derived from internal rating grades or risk groups. The table below shows the percentage of the Bank's balance sheet items relating to loans and advances and the associated impairment provision for each of the Bank's internal rating categories.

	2009.		2008.	
	Dani krediti i potraživanja (%) Loans and advances (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (%) Impairment provision (%)	Dani krediti i potraživanja (%) Loans and advances (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (%) Impairment provision (%)
1. A – potpuno nadoknadivi plasmani 1. A - fully recoverable placements	93	-	96	-
2. B1 – djelomično nadoknadivi plasmani 2. B1 - partly recoverable placements	4	16	1	6
3. B2 – djelomično nadoknadivi plasmani 3. B2 - partly recoverable placements	2	36	2	42
4. B3 – djelomično nadoknadivi plasmani 4. B3 - partly recoverable placements	-	4	-	1
5. C – nenadoknadivi plasmani 5. C - irrecoverable placements	1	44	1	51
	100	100	100	100

Rizične skupine za ocjene pomažu Upravi da odredi postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti na osnovu kriterija koje je definirala Banka:

- propusti u ugovornim isplatama glavnice ili kamata,
- teškoće zajmoprimca s novčanim tijekom (npr. omjer kapitala, postotak neto prihoda od prodaje),
- kršenje odredbi i uvjeta zajma,
- pokretanje stečajnog postupka,
- pogoršanje konkurentne pozicije zajmoprimca,
- smanjenje vrijednosti zaloga i dr.,
- sniženje ocjene ispod potpuno nadoknadivih plasmana.

Politika Banke traži bar jednom godišnje ili češće, ako to zahtijevaju okolnosti, pregled pojedine financijske imovine koja prelazi razinu materijalnosti. Rezerviranja za umanjenje vrijednosti za pojedine stavke određuju se prema procjeni gubitka nastalog na dan bilance, ovisno o slučaju, te se primjenjuju na sve značajne stavke. Procjena u pravilu obuhvaća postojeće zaloge (uključujući i ponovnu potvrdu svoje primjenjivosti) te očekivane primitke za pojedine stavke.

Risk categories for assessment helps the Management Board in determination if there is objective evidence on decreasing values on basis of following criteria defined by the Bank:

- omission in contracted principal and interest payment,
- borrower's difficulties with cash flow,
- violation of the terms and conditions of the loan
- starting bankruptcy procedure,
- deterioration of the competitive position of the borrower ,
- decrease of collateral value, and
- price decrease below fully recoverable placements.

The Bank's policy requires the review of individual financial assets that are above materiality thresholds at least annually or more regularly when individual circumstances require. Impairment allowances on individually assessed accounts are determined by an evaluation of the incurred loss at balance-sheet date on a case-by-case basis, and are applied to all individually significant accounts. The assessment normally encompasses collateral held (including re-confirmation of its enforceability) and the anticipated receipts for that individual account.

34.1.4. Maksimalna izloženost kreditnom riziku prije zaloga ili drugih instrumenta osiguranja kredita

34.1.4. Maximum exposure to credit risk before collateral held or credit enhancements

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.	31. 12. 2008.
Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na bilančnu imovinu: Credit risk exposures relating to on-balance sheet assets are as follows:		
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Obligatory minimum reserves with Croatian National Bank	137.824	71.952
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	65.330	87.631
Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka Financial assets at fair value through profit or loss	275	-
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers:	826.181	863.723
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	106.749	134.858
Ostala imovina Other assets	16.586	17.417
Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvanbilančnu imovinu: Credit risk exposures relating to off-balance sheet items are as follows:		
Garancije Guarantees	67.271	113.425
Akreditivi Letters of credit	30.716	41.697
Preuzete kreditne i ostale povezane obveze Loan commitments and other credit related liabilities	27.848	47.248
Na dan 31. prosinca At 31 December	1.278.780	1.377.951

Gornji pregled prikazuje maksimalnu izloženost Banke kreditnom riziku na dan 31. prosinca 2009. i 31. prosinca 2008. bez uzimanja u obzir zaloga ili ostalih instrumenata osiguranja kredita. Glede bilančne imovine, gore navedena izloženost temeljena je na neto knjigovodstvenoj vrijednosti koja je iznesena u bilanci.

Kako je prikazano gore, 64,6% ukupne maksimalne izloženosti odnosi se na dane kredite i potraživanja (2008.: 62,7%), a 9,8% predstavlja izvanbilančnu izloženost kreditnom riziku za preuzete kreditne obveze i garancije (2008.: 14,7%).

The above table represents a maximum Bank's credit risk exposure at 31 December 2009 and 31 December 2008, without taking into account any collateral held or other credit enhancements attached. For on-balance-sheet assets, the exposures set out above are based on net carrying amounts as reported in the balance sheet.

As shown above, 64.6% of the total maximum exposure is derived from loans and advances to customers (2008: 62.7%); 9.8% represents the off-balance exposure to guarantees, letters of credit and credit risk for loan commitments (2008: 14.7%).

34.1.5. Dani krediti i potraživanja

Dani krediti i potraživanja sažeto se prikazuju:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	31. 12. 2009.		31. 12. 2008.	
	Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks
Nedospjeli i vrijednost nije umanjena Neither past due nor impaired	716.250	65.330	824.857	87.631
Dospjeli iznad 90 dana, ali vrijednost nije umanjena Past due 90 days, but not impaired	82.107	-	31.991	-
Vrijednost pojedinačno umanjena Individually impaired	58.022	-	34.250	-
Bruto Gross	856.379	65.330	891.098	87.631
Umanjeno za rezerviranja za umanjene vrijednosti (bilješka 15) Less: allowance for impairment (note 15)	(30.198)	-	(27.375)	-
Neto Net	826.181	65.330	863.723	87.631

Ukupno rezerviranje za umanjene vrijednosti za dane kredite i potraživanja iznosi 30.198 tisuća HRK (2008.: 27.375 tisuća HRK), od čega se 20.409 tisuća HRK (2008.: 16.588 tisuća HRK) odnosi na kredite s pojedinačno umanjenim vrijednostima, dok se preostali iznos od 9.789 tisuća HRK (2008.: 10.787 tisuća HRK) odnosi na rezerviranje za portfelj. Daljnje informacije o rezerviranjima za dane kredite i potraživanja nalaze se u bilješci 15.

Kreditna kvaliteta portfelja danih kredita i potraživanja može se procijeniti na temelju internog sustava ocjenjivanja kojeg je Banka usvojila.

31. prosinca 2009.

34.1.5. Loans and advances

Loans and advances are summarised as follows:

The total impairment provision for loans and advances amounts to 30,198 thousand HRK (2008: 27,375 thousand HRK) of which 20,409 thousand HRK (2008: 16,588 thousand HRK) represents the individually impaired loans and the remaining amount of 9,789 thousand HRK (2008: HRK 10,787 thousand) represents the portfolio provision. Further information of the impairment allowance for loans and advances is provided in the Note 15.

The credit quality of the loans and advances portfolio can be assessed by reference to the internal rating system adopted by the Bank.

31 December 2009

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Loans and advances to banks
Stupnjevi: Grades:				
A	155.336	643.021	798.357	65.330
B1	381	28.514	28.895	-
B2	4.929	13.685	18.614	-
B3	248	1.028	1.276	-
C	3.708	5.529	9.237	-
Ukupno Total	164.602	691.777	856.379	65.330

31. prosinca 2008.

31 December 2008

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers	Plasmani kod drugih banaka Loans and advances to banks
Stupnjevi: Grades				
A	213.158	643.690	856.848	87.631
B1	3.720	4.343	8.063	-
B2	930	16.308	17.238	-
B3	244	-	244	-
C	3.367	5.338	8.705	-
Ukupno Total	221.419	669.679	891.098	87.631

(a) Dani krediti i potraživanja koji su dospjeli, ali čija vrijednost nije umanjena

Smatra se da vrijednost kredita i potraživanja koji su dospjeli s dospeljećem manjim od 90 dana nije umanjena, osim ako su dostupne druge informacije koje ukazuju na suprotno. Bruto iznos kredita i potraživanja klijentima prema kategorijama koji su dospjeli, ali čija vrijednost nije umanjena, bio je kako slijedi u tablici.

(a) Loans and advances past due but not impaired

Loans and advances due less than 90 days are not considered to be impaired, unless other information is available to indicate the contrary. Gross amount of loans and advances by class to customers that were past due but not impaired were as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers
31. prosinca 2009. 31 December 2009			
Dospijeće iznad 90 dana Past due more than 90 days	25.566	56.541	82.107
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	21.006	52.706	73.712
31. prosinca 2008. 31 December 2008			
Dospijeće iznad 90 dana Past due more than 90 days	13.917	18.074	31.991
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	10.114	16.229	26.343

Nakon početnog priznavanja danih kredita i potraživanja fer vrijednost zaloga temelji se na tehnikama procjene vrijednosti, koje se u pravilu koriste za pripadajuću imovinu. U nadolazećim se razdobljima fer vrijednost ažurira na temelju tržišne cijene ili pokazatelja slične imovine.

Upon initial recognition of loans and advances, the fair value of collateral is based on valuation techniques commonly used for the corresponding assets. In subsequent periods, the fair value is updated by referent to market price or indexes of similar assets.

(b) Dani krediti i potraživanja pojedinačno umanjene vrijednosti

Pregled bruto iznosa danih kredita i potraživanja prema kategorijama čija je vrijednost pojedinačno umanjena te fer vrijednost pripadajućeg zaloga koji Banka drži kao osiguranje

(b) Loans and advances individually impaired

The breakdown of the gross amount of individually impaired loans and advances by class, along with the fair value of related collateral held by the Bank as security, are as follows:

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Stanovništvo Retail customers	Poslovni subjekti Corporate entities	Ukupno dani krediti i potraživanja Total loans and advances to customers
31. prosinca 2009. 31 December 2009			
Kreditni pojedinačno umanjene vrijednosti Loans individually impaired	9.300	48.722	58.022
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	5.275	30.275	35.550
31. prosinca 2008. 31 December 2008			
Kreditni pojedinačno umanjene vrijednosti Loans individually impaired	8.260	25.990	34.250
Fer vrijednost zaloga Fair value of collateral	1.765	11.692	13.457

(c) Dani krediti i potraživanja s promijenjenim bankovnim uvjetima

U aktivnosti restrukturiranja spadaju produženi aranžmani plaćanja te promjene i odgode plaćanja. Politike i procedure vezane uz restrukturiranje temelje se na kriterijima koji, prema prosudbi Uprave Banke, upućuju na to da će se plaćanje najvjerojatnije nastaviti. Navedene se politike stalno pregledavaju. Restrukturiranje se najčešće primjenjuje osobito na kredite za financiranje pravnih osoba.

(c) Loans and advances renegotiated

Restructuring activities include extended payment arrangements, modification and deferral of payments. Restructuring policies and practices are based on criteria which, according to the Management's judgement, indicate that payment will most likely continue. These policies are kept under continuous review. Restructuring is most commonly applied to loans for corporate customers financing.

34.1.6. Dodatna izloženost kreditnom riziku

Datumi ugovornih iznosa ostalih financijskih instrumenata Banke, koji je obvezuju na kreditiranje klijenata i drugih financijskih instrumenata (bilješka 25), prikazani su u tablici u nastavku.

34.1.6. Additional exposure to credit risk

The dates of the contractual amounts of the Bank's other financial instruments that commit it to extend credit to customers and other facilities (Note 25), are summarised in the table below.

31. prosinca 2009. 31 December 2009	Manje od godinu dana Less than 1 year HRK'000	Od 1 do 3 godine From 1 to 3 years HRK'000	Preko 3 godine Over 3 years HRK'000	Ukupno Total HRK'000
Obveze za odobravanje kredita Loan commitments	27.848	-	-	27.848
Garancije i mjenice Guarantees and bills of exchange	38.475	24.152	4.644	67.271
Akreditivi Letters of credit	30.716	-	-	30.716
Ukupno Total	97.039	24.152	4.644	125.835
31. prosinca 2008. 31 December 2008				
Obveze za odobravanje kredita Loan commitments	47.248	-	-	47.248
Garancije i mjenice Guarantees and bills of exchange	82.888	25.600	4.937	113.425
Akreditivi Letters of credit	41.697	-	-	41.697
Ukupno Total	171.833	25.600	4.937	202.370

34.1.7. Preuzeta imovina

Tijekom 2009. godine Banka je stekla imovinu u iznosu od 3.354 tisuća HRK preuzimanjem imovine založene kao osiguranje, a prodala imovinu u iznosu od 115 tisuća HRK. Na dan 31. prosinca 2009. neto knjigovodstvena vrijednost preuzete imovine iznosila je 9.782 tisuće HRK. Preuzeta imovina prodaje se čim je prije moguće.

34.2. Tržišni rizik

Banka je izložena tržišnim rizicima, a to je rizik da će fer vrijednost ili budući novčani tijekom financijskog instrumenta varirati zbog promjena tržišnih cijena. Tržišni rizici nastaju na temelju otvorenih pozicija u kamatnim, valutnim i vlasničkim financijskim instrumentima te su svi izloženi općim i specifičnim tržišnim kretanjima i promjenama razine kolebljivosti tržišnih stopa ili cijena, kao što su kamatne stope, kreditne marže, tečajevi stranih valuta i cijena vlasničkih vrijednosnih papira. Banka kategorizira izloženosti tržišnom riziku u portfelj trgovanja ili portfelj netrgovanja.

Tržišni rizici koji nastaju na temelju aktivnosti trgovanja i netrgovanja spadaju u područje djelatnosti Sektora riznice Banke. Upravi i voditeljima svake poslovne jedinice redovito se predaju izvještaji.

Portfelji trgovanja uključuju pozicije koje nastaju na temelju tržišnih transakcija pri čemu Banka djeluje kao nalogodavac s klijentima ili s tržištem.

Portfelji netrgovanja prije svega nastaju na temelju upravljanja kamatnim stopama maloprodajnom te komercijalnom bankarskom imovinom i obvezama društva. Portfelji netrgovanja također se sastoje od valutnog rizika i rizika kapitala nastalih na temelju ulaganja Banke koja se drže do dospijeca i koja su raspoloživa za prodaju.

Usklađivanje i kontrolirano neusklađivanje dospijeca i kamatnih stopa sredstava i obveza značajni su podaci za

34.1.7. Repossessed assets

During 2009, the Bank acquired assets by taking possession of collateral held as security in the amount of 3,354 thousand HRK, while repossessed assets with a net book value of 115 thousand HRK was sold. As at 31 December 2009 net book value of repossessed assets amounted to 9,782 thousand HRK. Repossessed assets is being sold as soon as practicable.

34.2. Market risk

The Bank is exposed to market risk, which is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market prices. Market risks arise from open positions in interest rate, currency and equity products, all of which are exposed to general and specific market movements and changes in the level of volatility of market rates or prices such as interest rates, credit spreads, foreign exchange rates and equity prices. The Bank separates exposures to market risk into either trading or non-trading portfolios.

The market risks arising from trading and non-trading activities are concentrated in the Treasury Division. Regular reports are submitted to the Management Board and heads of each business unit.

Trading portfolios include those positions arising from market-making transactions where the Bank acts as principal with clients or with the market.

Non-trading portfolios primarily arise from the interest rate management of the entity's retail and commercial banking assets and liabilities. Non-trading portfolios also consist of foreign exchange and equity risks arising from the Bank's available-for-sale investments.

The matching and controlled mismatching of the maturities and interest rates of assets and liabilities is fundamental to

Upravu Banke. Nije uobičajeno da banke imaju potpunu usklađenost jer poslovne transakcije često imaju neizvjesne rokove, a i različite su. Neusklađene stavke mogu potencijalno povećati profitabilnost, ali i povećati rizik od gubitka.

Dospijede sredstava i obveza, kao i sposobnost zamjene, uz prihvatljivi trošak, obveza na koje se obračunavaju kamate po dospelju važni su činitelji u procjeni likvidnosti Banke i njezinoj izloženosti promjenama kamatnih stopa i tečajeva.

Likvidnost potrebna za plaćanje iznosa po garancijama i akreditivima na poziv značajno je manja od iznosa preuzete obveze jer Banka u pravilu ne očekuje da će treća stranka povući iznose prema sklopljenim ugovorima. Ukupni ugovoreni iznos preuzetih obveza za kreditiranjem na dan bilance ne predstavlja nužno buduće potrebne novčane tijekomove jer će mnoge od preuzetih obveza isteći ili biti raskinute bez potrebe njihova financiranja.

34.2.1. Valutni rizik

Banka je izložena učincima fluktuacija tečajeva stranih valuta, koji utječu na njezin financijski položaj i na novčani tijek.

Banka upravlja valutnim rizikom postavljanjem načela i limita izloženosti stranim valutama te dnevnim praćenjem izloženosti u odnosu na limite. Svoje poslovne aktivnosti Banka usmjerava primarno nastojeći minimalizirati neusklađenost između stavki imovine i obveza nominiranih u stranoj valuti ili uz valutnu klauzulu, održavajući redovito dnevno poslovanje u granicama dnevnih potencijalnih gubitaka. Parametri se redovito pregledavaju u skladu s fluktuacijama tečajeva stranih valuta i korelacije između valuta.

Kada bi euro oslabio/ojačao za 1% u odnosu na kunu, a pod pretpostavkom nepromijenjenosti ostalih varijabli, dobit nakon oporezivanja Banke za godinu bila bi 73 tisuće HRK (2008: 2 tisuće HRK) niža/viša.

U bilješci 35 sažeto je prikazana izloženost Banke valutnom riziku na dan 31. prosinca 2009.

34.2.2. Kamatni rizik

Kamatni rizik novčanog tijeka predstavlja rizik fluktuacije budućeg novčanog tijeka financijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Rizik fer vrijednosti kamatne stope jest rizik fluktuacije vrijednosti financijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Banka je izložena učincima fluktuacija važećih kamatnih stopa u vezi s rizikom fer vrijednosti i rizikom novčanog tijeka. Kamatne marže mogu se povećati kao rezultat takvih promjena, ali mogu i smanjiti gubitke u slučaju neočekivanih promjena. Uprava određuje ograničenja glede razine neusklađenosti visine kamatnih stopa i njihove promjenjivosti koje mogu postojati.

U bilješci 36 sažeto je prikazana izloženost Banke kamatnom riziku i efektivne kamatne stope prema najznačajnijim valutama.

the management of the Bank. It is unusual for banks ever to be completely matched since business transacted is often of uncertain term and of different types. An unmatched position potentially enhances profitability, but can also increase the risk of losses.

The maturities of assets and liabilities and the ability to replace, at an acceptable cost, interest-bearing liabilities as they mature, are important factors in assessing the liquidity of the Bank and its exposure to changes in interest rates and exchange rates.

Liquidity requirements to support calls under guarantees and standby letters of credit are considerably less than the amount of the commitment because the Bank does not generally expect the third party to draw funds under the agreement. The total outstanding contractual amount of commitments to extend credit does not necessarily represent future cash requirements, since many of these commitments will expire or terminate without being funded.

34.2.1. Foreign currency risk

The Bank is exposed to the effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows.

The Bank sets principles and limits for foreign currency exposures which are monitored daily. The Bank directs its business activities trying to minimise the gap between assets and liabilities denominated in or linked to foreign currency, and maintaining the daily business activities within daily potential loss limits. The parameters are regularly reviewed in accordance with fluctuations in foreign currency rates and correlations between currencies.

If the EUR weakened/strengthened by 1% against the HRK with all other variables held constant, Bank's post-tax profit for the year would have been 73 thousand HRK (2008: 2 thousand HRK) lower/higher.

The table in Note 35 summarises the Bank's exposure to foreign currency exchange rate risk at 31 December 2009.

34.2.2. Interest rate risk

Cash flow interest rate risk is the risk that the future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. Fair value interest rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Bank takes on exposure to the effects of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on both its fair value and cash flow risks. Interest margins may increase as a result of such changes but may reduce losses in the event that unexpected movements arise. The Board sets limits on the level of mismatch of interest rate repricing that may be undertaken.

Note 36 summarises the Bank's exposure to interest rate risks and the effective interest rates by major currencies.

34.3. RIZIK LIKVIDNOSTI

Rizik likvidnosti jest rizik da Banka neće biti u mogućnosti podmiriti svoje financijske obveze kada dospiju na naplatu ni zamijeniti sredstva prilikom njihova povlačenja. Posljedica toga može biti nemogućnost podmirivanja obveza plaćanja deponentima odnosno podmirivanja obveza kreditiranja.

Banka je izložena svakodnevnim isplatama iznosa na poziv koje podmiruje novčanim izvorima koji se sastoje od sredstava na poslovnim (transakcijskim) i tekućim računima, depozitima koji dopijevaju, povlačenja sredstava kredita, jamstava koja se podmiruju i ostalih iznosa na poziv. Banka ne održava novčane izvore da bi pokrila sve navedene potrebe jer je iz iskustva moguće s velikom pouzdanošću predvidjeti minimalno potrebne iznose ponovnog ulaganja. Uprava utvrđuje limite za najniže iznose sredstava koja dopijevaju, a koja su raspoloživa za podmirivanje iznosa plativih na poziv te najniže iznose međubankarskih i ostalih kredita za pokriće neočekivanih iznosa sredstava koja se povlače na zahtjev. Banka dnevno upravlja rezervama likvidnosti osiguravajući zadovoljenje potreba bančinih klijenata.

34.3.1. Pristup financiranju

Izvore likvidnosti redovito preispituje Sektor riznice i trgovanja Banke, kako bi se održala raznolikost prema valuti, zemljopisnom području, davatelju sredstava, proizvodu i ročnosti.

34.3.2. Nederivativni novčani tijekovi

Bilješka 37 prikazuje novčane tijekove koje Banka mora platiti od nederivativnih financijskih obveza prema preostalim ugovornim dospjećima na dan bilance.

U imovinu koja je raspoloživa za podmirivanje svih obveza i za pokriće otvorenih preuzetih obveza po kreditima spadaju novac, računi kod središnje banke, stavke u tijeku naplate, trezorski zapisi, mjenice, dani krediti i potraživanja te plasmani kod drugih banaka. U redovitom poslovanju određeni broj kredita klijenata s ugovornim rokom otplate do godine dana bit će produžen.

34.4. Fer vrijednost financijske imovine i obveza

Fer vrijednost jest iznos za koji se neka imovina može razmijeniti ili izmiriti obveza između obaviještenih i voljnih stranaka u uobičajenim tržišnim uvjetima. Financijski instrumenti koji se vrednuju prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka i oni koji su raspoloživi za prodaju vrednuju se prema fer vrijednosti.

Financijski instrumenti koji nisu mjereni prema fer vrijednosti

Tablica u nastavku sažeto prikazuje knjigovodstvene iznose i fer vrijednosti financijske imovine i obveza koji u bilanci Banke nisu uključeni prema fer vrijednosti.

34.3. LIQUIDITY RISK

Liquidity risk is the risk that the Bank is unable to meet its payment obligations associated with its financial liabilities when they fall due and to replace funds when they are withdrawn. The consequence may be the failure to meet obligations to repay depositors and fulfil commitments to lend.

The Bank is exposed to daily calls on its available cash resources from current accounts, maturing deposits, loan draw downs, guarantees and from margin and other calls on cash settled derivatives. The Bank does not maintain cash resources to meet all of these needs as experience shows that a minimum level of reinvestment of maturing funds can be predicted with a high level of certainty. Management sets limits on the minimum proportion of maturing funds available to meet such calls and on the minimum level of inter bank and other borrowing facilities that should be in place to cover withdrawals at unexpected levels of demand. The Bank manages liquidity reserves daily, ensuring also accomplishment of all customer needs.

34.3.1. Funding approach

Sources of liquidity are regularly reviewed by the Bank's Treasury Division to maintain a wide diversification by currency, geography, provider, product and term.

34.3.2 Non-derivative cash flows

Note 37 presents the cash flows payable by the Bank under non-derivative financial liabilities by remaining contractual maturities at the balance sheet date.

Assets available to meet all of the liabilities and to cover outstanding loan commitments include cash, central bank balances, items in the course of collection, treasury bills and bills of exchange; loans and advances to customers and placements with other banks. In the normal course of business, a proportion of customer loans contractually repayable within one year will be extended.

34.4. Fair values of financial assets and liabilities

Fair value represents the amount for which an asset can be exchanged or a liability settled between knowledgeable and willing parties at usual market conditions. Financial instruments which are carried at fair value through profit and loss account and those which are available for sale are carried at fair value.

Financial instruments not measured at fair value

The table below summarises the carrying amounts and fair values of those financial assets and liabilities not presented on the Bank's balance sheet at their fair value.

	Knjigovodstvena vrijednost Carrying amount		Fer vrijednost Fair value	
	2009.	2008.	2009.	2008.
Financijska imovina Financial assets				
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	65.330	87.631	65.330	87.631
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	826.181	863.723	826.181	863.723
Ukupno financijska imovina Total financial assets	891.511	951.354	891.511	951.354
Financijske obveze Financial liabilities				
Obveze prema bankama Due to banks	20.000	55.604	20.000	55.604
Depoziti klijenata Due to customers:				
– fizičke osobe – retail clients	384.028	286.431	384.028	286.431
– pravne osobe – corporate clients	404.504	493.836	404.504	493.836
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	264.360	270.256	264.360	270.256
Ukupno financijske obveze Total financial liabilities	1.072.892	1.106.127	1.072.892	1.106.127

(a) Plasmani kod drugih banaka

U plasmane kod drugih banaka spadaju depoziti kod drugih banaka. Fer vrijednost plasmana po promjenljivoj stopi odgovara njihovu knjigovodstvenom iznosu.

(b) Dani krediti i potraživanja

Fer vrijednost danih kredita i potraživanja izračunava se na temelju diskontiranih očekivanih budućih novčanih tijekova glavnice i kamate. Za kredite koji nemaju fiksni datum otplate, otplata se procjenjuje na osnovi iskustva u prijašnjim razdobljima u slučajevima u kojima su kamatne stope bile slične kao što su sadašnje, usklađene za sve razlike u očekivanim kretanjima kamatnih stopa. Očekivani budućni novčani tijekovi procjenjuju se uzimajući u obzir kreditne rizike i sve pokazatelje umanjena vrijednosti. Očekivani budućni novčani tijekovi za homogenu kategoriju kredita procjenjuju se na temelju portfelja i diskontiraju se po trenutačnim stopama koje su važeće za slične kredite novim klijentima sa sličnim kreditnim profilom. Procijenjene fer vrijednosti kredita odražavaju promjene u kreditnom statusu od kad su krediti odobreni odnosno promjene kamatnih stopa u slučaju kredita koji imaju fiksnu kamatnu stopu. S obzirom na to da samo manji dio portfelja danih kredita i potraživanja Banke ima fiksnu stopu s dospijanjem preko godine dana, fer vrijednost danih kredita i potraživanja ne razlikuje se značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

(a) Placements with other banks

Placements with other banks include deposits with other banks. The fair value of floating rate placements is their carrying amount.

(b) Loans and advances to customers

Fair value of loans and advances is calculated based on discounted expected future principal and interest cash flows. For loans that do not have fixed repayment dates repayments are estimated based on experience in previous periods when interest rates were at levels similar to current levels, adjusted for any differences in interest rate outlook. Expected future cash flows are estimated considering credit risk and any indication of impairment. Expected future cash flows for homogeneous categories of loans are estimated on a portfolio basis and discounted at current rates offered for similar loans to new borrowers with similar credit profiles. The estimated fair values of loans reflect changes in credit status since the loans were made and changes in interest rates in the case of fixed rate loans. As the Bank has only small portion of portfolio of loans and advances with fixed rate which reprice in more than one year, the fair value of loans and advances are not materially different from their carrying value.

(c) Depoziti banaka i klijenata

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definiranu dospelu fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na dan bilance. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospelim temelji se na očekivanim novčanim tijekovima diskontiranim trenutno važećim kamatnim stopama za depozite sličnoga preostalog dospelu. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. S obzirom na to da većina depozita Banke ima promjenjivu stopu, ne postoji značajna razlika između fer vrijednosti tih depozita i njihove knjigovodstvene vrijednosti.

(d) Posudbe

Budući da svi dugoročni uzeti zajmovi imaju promjenjivu kamatu, koja se redovito plaća, ne postoji bitna razlika između knjigovodstvene i fer vrijednosti.

34.5. Upravljanje kapitalom

Ciljevi Banke pri upravljanju kapitalom, a koji predstavlja širi pojam od dioničke glavnice prikazane u bilanci, jesu:

- usklađivanje s kapitalnim zahtjevima koje određuju regulatori tržišta banaka na kojima posluju jedinice unutar Banke,
- održavanje sposobnosti Banke za nastavak daljnjeg poslovanja kako bi i dalje mogla osigurati prinos dionicarima i koristi drugim zainteresiranim stranama te
- održavanje snažne kapitalne osnove koja bi mogla podržati razvoj poslovanja.

Banka redovito prati adekvatnost kapitala i korištenje jamstvenoga kapitala primjenom tehnika koje se temelje na propisanoj regulativi Hrvatske narodne banke (nadležno tijelo). Nadležno tijelo dobiva potrebne informacije u tromjesečnim razmacima.

Nadležno tijelo od svake banke ili bankarske grupacije zahtijeva (a) održavanje minimalne razine jamstvenoga kapitala i (b) održavanje pokazatelja ukupnoga jamstvenoga kapitala i ponderirane rizične aktive po propisanom minimumu od 10%.

Jamstveni kapital Banke kojim upravlja Sektor riznice i trgovanja dijeli se na dvije vrste:

- osnovni kapital banke: dionički kapital (umanjen za knjigovodstvene iznose trezorskih dionica), zadržana dobit i rezerve nastale na temelju raspodjele zadržane dobiti te
- dopunski kapital banke: kvalificirani podređeni kreditni kapital, rezerviranje za skupno umanjenje vrijednosti i nerealizirani dobiti/(gubici) na temelju promjene fer vrijednosti vrijednosnica raspoloživih za prodaju.

Ponderirana rizična aktiva mjeri se na temelju hijerarhije pet rizičnih pondera koji se klasificiraju u skladu s prirodom pojedine imovine i klijenta te odražavaju pripadajuću procjenu kreditnog, tržišnog i ostalih rizika, uzimajući u obzir sve primjerene zaloge ili garancije. Sličan tretman ima izvanbilančna izloženost, uz određena usklađenja kako bi se prikazala nestabilna priroda potencijalnih gubitaka.

(c) Bank and customer deposits

For demand deposits and deposits with no defined maturities, fair value is taken to be the amount payable on demand at the balance sheet date. The estimated fair value of fixed-maturity deposits is based on discounted cash flows using rates currently offered for deposits of similar remaining maturities. The value of long-term relationships with depositors is not taken into account in estimating fair values. As most of the Bank's deposits are given with variable rate, there is no significant difference between the fair value of these deposits and their carrying value.

(d) Borrowings

All Bank's long-term borrowings bear interest at variable rates, which are paid regularly, there is no significant difference between their carrying amount and fair value.

34.5. Capital management

The Bank's objectives when managing capital, which is a broader concept than the 'equity' on the face of balance sheets, are:

- to comply with the capital requirements set by the regulators of the banking markets where the entities within the Bank operate;
- to safeguard the Bank's ability to continue as a going concern so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders; and
- to maintain a strong capital base to support the development of its business.

Capital adequacy and the use of regulatory capital are monitored regularly by the Bank's management, employing techniques based on the regulatory requirements of the Croatian National Bank (the Authority), for supervisory purposes. The required information is filed with the Authority on a quarterly basis.

The Authority requires each bank or banking group to: (a) hold the minimum level of the regulatory capital, and (b) maintain a ratio of total regulatory capital to the risk-weighted asset at the minimum of 10%.

The Bank's regulatory capital as managed by its Treasury and Financial Markets Division is divided into two tiers:

- Tier 1 capital: share capital (net of any book values of the treasury shares), retained earnings and reserves created by appropriations of retained earnings.
- Tier 2 capital: qualifying subordinated loan capital, collective impairment allowances and unrealised gains/(losses) arising on the fair valuation of instruments held as available for sale.

The risk-weighted assets are measured by means of a hierarchy of five risk weights classified according to the nature of – and reflecting an estimate of credit, market and other risks associated with – each asset and counterparty, taking into account any eligible collateral or guarantees. A similar treatment is adopted for off-balance sheet exposure, with some adjustments to reflect the more contingent nature of the potential losses.

Tablica u nastavku sažeto prikazuje sastav jamstvenoga kapitala i pokazatelje Banke za godine koje su završile 31. prosinca. Tijekom navedene dvije godine pojedine poslovne jedinice unutar Banke i Banka zadovoljile su svim vanjskim kapitalnim zahtjevima koji su na njih primjenjivi.

The table below summarises the composition of regulatory capital and the ratios of the Bank for the years ended 31 December. During those two years, the Bank complied with all of the externally imposed capital requirements to which they are subject.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	2009.	2008.
Osnovni kapital banke Tier 1 capital		
Dionički kapital Share capital	89.728	89.728
Zakonske i statutarne rezerve te zadržana dobit bez rezultata tekuće godine Legal and statutory reserves and retained earnings	75.409	71.420
Ukupno osnovni kapital Total qualifying Tier 1 capital	165.137	161.148
Dopunski kapital banke Tier 2 capital		
Posebne rezerve za neidentificirane gubitke Collective impairment allowance	11.114	12.879
Bruto dopunski kapital banke Gross Tier 2 capital	11.114	12.879
Odbici Less:		
Posebne rezerve za neidentificirane gubitke koji se ne uključuju u dopunski kapital Unidentified loan loss allowance not included in Tier 2 capital	(11.114)	(12.879)
Ukupni odbici od dopuskoga kapitala Total deductions from Tier 2 capital	(11.114)	(12.879)
Ukupni dopunski kapital (bruto dopunski kapital minus odbici) Total qualifying Tier 2 capital (gross Tier 2 capital less deductions)	-	-
Bruto jamstveni kapital Gross regulatory capital	165.137	161.148
Ponderirana rizična aktiva Risk-weighted assets:		
Kreditnim rizikom ponderirana aktiva Credit risk-weighted assets	1.164.171	1.245.598
Ostala ponderirana aktiva Other weighted assets	7.721	1.953
Ukupna ponderirana rizična aktiva Total risk-weighted assets	1.171.892	1.247.551
Stopa adekvatnosti kapitala Capital adequacy ratio	14,1%	12,9%

35. VALUTNI RIZIK

Banka je izložena riziku koji je povezan s učincima promjena tečajeva stranih valuta na financijski položaj i novčani tijek Banke. U sljedećoj tablici sažeto su prikazani knjigovodstveni iznosi sredstava i obveza Banke razvrstani po valuti.

35. CURRENCY RISK

The Bank is exposed to effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows. The table below summarizes the carrying amounts of assets and liabilities of the Bank, analysed by currency.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	EURO	USD	HRK	Ostale valute Other currencies	Ukupno Total
31. prosinca 2009.					
At 31 December 2009					
Sredstva					
Assets					
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	17.864	13.385	19.463	9.503	60.215
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	8.103	-	129.721	-	137.824
Plasmani kod drugih banaka Placements with other banks	65.033	197	100	-	65.330
Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	275	-	275
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	486.108	4.109	330.193	5.771	826.181
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	7.274	-	99.475	-	106.749
Ostala sredstva Other assets	3.066	-	13.389	131	16.586
Dugotrajna materijalna imovina Tangible fixed assets	-	-	33.734	-	33.734
Nematerijalna imovina Intangible assets	-	-	4.026	-	4.026
Odgođena porezna imovina Deferred tax assets	-	-	1.038	-	1.038
	587.448	17.691	631.414	15.405	1.251.958
Obveze					
Liabilities					
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	-	-	20.000	-	20.000
Depoziti klijenata Amounts due to customers	415.701	17.695	339.779	15.357	788.532
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	165.677	-	98.683	-	264.360
Ostale obveze Other liabilities	16	-	4.817	-	4.833
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	-	-	2.945	-	2.945
	581.394	17.695	466.224	15.357	1.080.670
Neto bilanca Net balance sheet position	6.054	(4)	165.190	48	171.288
31. prosinca 2008.					
Balance at 31 December 2008					
Ukupna sredstva Total assets	423.569	19.926	816.093	17.159	1.276.747
Ukupne obveze Total liabilities	423.336	20.050	651.988	17.124	1.112.498
Neto bilanca Net balance sheet position	233	(124)	164.105	35	164.249

36. KAMATNI RIZIK

U idućoj tablici nalaze se podaci o izloženosti Banke kamatnom riziku analizirani ili na temelju ugovornog dospijeća financijskog instrumenta ili, kod instrumenata čija se kamatna stopa mijenja prije dospijeća, u razdoblju do idućeg datuma promjene kamatne stope. Imovina i obveze za

36. INTEREST RATE RISK

The table below provides information on the extent of the Bank's interest rate exposure based either on the contractual maturity date of its financial instruments or, in the case of instruments that reprice to a market rate of interest before maturity, the next repricing date. Those assets and

koje ne postoji ugovoreni datum dospijea ili na koje se ne obračunava kamata svrstani su u kategoriju Beskamatno.

liabilities that do not have contractual maturity date or are not interest bearing are grouped in "Non-interest bearing' category".

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1–3 months	3 – 12 mjeseci 3–12 months	1 – 3 godine 1–3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Beskamatno Non-interest bearing	Ukupno Total
31. prosinca 2009.							
At 31 December 2009							
Sredstva							
Assets							
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	60.215	-	-	-	-	-	60.215
Sredstva kod HNB-a Balances with CNB	137.824	-	-	-	-	-	137.824
Potraživanja od drugih banaka Placements with other banks	65.330	-	-	-	-	-	65.330
Financijska imovina prema fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	275	275
Dani krediti i potraživanja Loans and advances to customers	275.025	97.205	281.492	88.655	83.804	-	826.181
Ulaganja raspoloživa za prodaju Investments available for sale	12.938	18.262	40.352	-	5.979	29.218	106.749
Ostala sredstva Other assets	-	-	-	-	-	16.586	16.586
Dugotrajna materijalna imovina Tangible fixed assets	-	-	-	-	-	33.734	33.734
Nematerijalna imovina Intangible assets	-	-	-	-	-	4.026	4.026
Odgođena porezna imovina Deferred tax assets	-	-	-	-	-	1.038	1.038
	551.332	115.467	321.844	88.655	89.783	84.877	1.251.958
Obveze							
Liabilities							
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	-	-	20.000	-	-	-	20.000
Depoziti klijenata Amounts due to customers	247.589	235.061	277.972	24.422	3.488	-	788.532
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	231.148	10.300	-	22.912	-	-	264.360
Ostale obveze Other liabilities	-	-	-	-	-	4.833	4.833
Rezerviranja za potencijalne obveze Provisions for contingent liabilities	-	-	-	-	-	2.945	2.945
	478.737	245.361	297.972	47.334	3.488	7.778	1.080.670
Bilančna neusklađenost On balance sheet interest sensitivity gap	72.595	(129.894)	23.872	41.321	86.295	77.099	171.288
31. prosinca 2008.							
At 31 December 2008							
Ukupna sredstva Total assets	537.380	93.777	380.745	81.644	99.150	84.051	1.276.747
Ukupne obveze Total liabilities	596.769	142.263	300.624	62.376	4.095	6.371	1.112.498
Bilančna neusklađenost On balance sheet interest sensitivity gap	(59.389)	(48.486)	80.121	19.268	95.055	77.680	164.249

U sljedećoj su tablici sažeto prikazane važeće kamatne stope za najznačajnije valute novčanih financijskih instrumenata u postocima:

The table below summarises the effective interest rate (in %) by major currencies for monetary financial instruments:

(u postotku) (in percentage)	2009.			2008.		
	EUR	USD	HRK	EUR	USD	HRK
31. prosinca At 31 December						
Sredstva Assets						
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka Cash and amounts due from banks	0-0,25	0-0,3	-	0 – 0,5	0 – 0,35	-
Sredstva kod Hrvatske narodne banke Balances with Croatian National Bank	-	-	0,5-0,75	1,25	-	0,5-0,75
Potraživanja od drugih banaka Placements with other banks	0,15-0,4	0,7	-	1,2 – 5,5	0,05-2,8	2,8-5,75
Dani krediti i potraživanja Loans and receivables	9,3-10,5	-	9,3-11,5	9,3-10,5	-	9,3-10,5
Obveze Liabilities						
Depoziti klijenata Amounts due to customers						
- depoziti po viđenju - demand deposits	0,25-4,5	0,25	0,25-5,3	0,5	0,5	0,5 – 5,3
- oročeni depoziti - term deposits	2,5-6,6	1,5-5,0	3,5-8,5	2,6 – 6,5	2 – 6	3,5 – 9
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	-	-	1,9-8,25	4,7 – 4,8	-	5 – 9

37. RIZIK LIKVIDNOSTI

Tablica u nastavku prikazuje novčane odljeve Banke u nederivativnim financijskim obvezama na osnovi preostalog očekivanog dospjeća na dan bilance. Iznosi iskazani u tablici predstavljaju ugovorne nediskontirane novčane tijekove, dok Banka upravlja inherentnim rizikom likvidnosti na temelju očekivanih nediskontiranih novčanih priljeva.

37. LIQUIDITY RISK

The table below presents the cash flows payable by the Bank under non-derivative financial liabilities by remaining contractual maturities at the balance sheet date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows, whereas the Bank manages the inherent liquidity risk based on expected undiscounted cash inflows.

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1-3 months	3 – 12 mjeseci 3-12 months	1 – 3 godine 1-3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Ukupno Total
31. prosinca 2009. 31 December 2009						
Obveze Liabilities						
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	-	-	20.000	-	-	20.000
Depoziti klijenata Amounts due to customers	247.589	235.061	261.554	24.422	3.487	772.113
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	88.817	37.120	14.657	41.429	80.815	262.838
Ostale obveze Other liabilities	4.833	-	-	-	-	4.833
Ukupne obveze (očekivano dospijeće) Total liabilities (expected maturity dates)	341.239	272.181	296.211	65.851	84.302	1.059.784
Ukupna imovina (očekivano dospijeće) Total assets (expected maturity dates)	494.673	149.014	387.216	91.742	129.313	1.251.958
Neto neusklađenost likvidnosti Net liquidity gap	153.434	(123.167)	91.005	25.891	45.011	192.174

(svi iznosi u tisućama kuna) (all amounts are expressed in thousands of HRK)	Do 1 mjesec Up to 1 month	1 – 3 mjeseca 1-3 months	3 – 12 mjeseci 3-12 months	1 – 3 godine 1-3 years	Preko 3 godine Over 3 years	Ukupno Total
31. prosinca 2008. 31 December 2008						
Obveze Liabilities						
Depoziti drugih banaka Deposits from other banks	7.793	29.000	19.220	-	-	56.013
Depoziti klijenata Amounts due to customers	332.611	116.142	282.118	39.985	4.893	775.749
Ostala pozajmljena sredstva Other borrowed funds	104.206	25.618	17.363	38.846	84.946	270.979
Ostale obveze Other liabilities	3.855	-	-	-	-	3.855
Ukupne obveze (očekivano dospijeće) Total liabilities (expected maturity dates)	448.465	170.760	318.701	78.831	89.839	1.106.596
Ukupna imovina (očekivano dospijeće) Total assets (expected maturity dates)	467.177	164.117	415.143	88.312	141.998	1.276.747
Neto neusklađenost likvidnosti Net liquidity gap	18.712	(6.643)	96.442	9.481	52.159	170.151

38. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Ove financijske izvještaje odobrila je Uprava dana 19. ožujka 2010. godine.

Potpisali u ime Uprave:

Direktor direkcije računovodstva i propisanih izvješća
Director of Accounting and Regulatory Reporting Department



Ivan Vukasović, dipl. oec.

38. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

These financial statements were approved by the Management Board on 19 March 2010.

Signed on behalf of the Management Board:

Uprava
Management Board



mr. sc. Martina Dalić
predsjednik | President



mr. sc. Ante Žigman
član | Member

PRILOG 1 – DOPUNSKI IZVJEŠTAJI ZA HRVATSKU NARODNU BANKU

Na temelju Odluke o obliku i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja banaka („Narodne novine“, br. 62/2008.) u nastavku se predstavljaju obrasci koje je zahtijevala Hrvatska narodna banka na dan 31. prosinca 2009. za godinu koja je tada završila.

BILANCA

stanje na dan 31.12.2009.

APPENDIX 1 – COMPLEMENTARY FINANCIAL STATEMENTS FOR CROATIAN NATIONAL BANK

Pursuant to the Decision of the Croatian National Bank on the structure and content of a bank's annual financial statements (Official Gazette 62/08), are presented below the required forms for the Bank for the year ended 31 December 2009 in the forms required by the decision.

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
IMOVINA		
1. GOTOVINA I DEPOZITI KOD HNB-a (002+003)	108.597.269	161.347.681
1.1. Gotovina	9.283.496	9.700.102
1.2. Depoziti kod HNB-a	99.313.773	151.647.579
2. DEPOZITI KOD BANKARSKIH INSTITUCIJA	86.614.867	101.870.327
3. TREZORSKI ZAPISI MF-a I BLAGAJNIČKI ZAPISI HNB-a	28.483.112	60.124.603
4. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE RADI TRGOVANJA		275.358
5. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI RASPOLOŽIVI ZA PRODAJU	106.228.608	46.101.820
6. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE DO DOSPIJEĆA		
7. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJIMA SE AKTIVNO NE TRGUJE, A VREDNUJU SE PREMA FER VRIJEDNOSTI KROZ RDG		
8. DERIVATNA FINANCIJSKA IMOVINA	7.343	3.776
9. KREDITI FINANCIJSKIM INSTITUCIJAMA	28.000.000	151.622
10. KREDITI OSTALIM KOMITENTIMA	861.786.779	819.151.078
11. ULAGANJA U PODRUŽNICE, PRIDRUŽENA DRUŠTVA I ZAJEDNIČKE POTHVATE	146.810	196.796
12. PREUZETA IMOVINA	6.543.002	9.781.570
13. MATERIJALNA IMOVINA (MINUS AMORTIZACIJA)	33.488.534	32.798.637
14. KAMATE, NAKNADE I OSTALA IMOVINA	23.222.085	25.347.182
A) UKUPNO IMOVINA (001+004 do 016)	1.283.118.409	1.257.150.450
OBVEZE		
1. KREDITI OD FINANCIJSKIH INSTITUCIJA (019+020)	264.446.057	262.837.289
1.1. Kratkoročni krediti	88.421.000	98.359.700
1.2. Dugoročni krediti	176.025.057	164.477.589
2. DEPOZITI (AOP 022 do 024)	813.332.870	792.113.420
2.1. Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	148.123.469	107.074.281
2.2. Štedni depoziti	35.199.575	36.300.186
2.3. Oročeni depoziti	630.009.826	648.738.953
3. OSTALI KREDITI (026+027)	4.943.987	0
3.1. Kratkoročni krediti		
3.2. Dugoročni krediti	4.943.987	
4. DERIVATNE FINANCIJSKE OBVEZE I OSTALE FINANCIJSKE OBVEZE KOJIMA SE TRGUJE	4.518	1.611
5. IZDANI DUŽNIČKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (030+031)	0	0
5.1. Kratkoročni izdani dužnički vrijednosni papiri		
5.2. Dugoročni izdani dužnički vrijednosni papiri		
6. IZDANI PODREĐENI INSTRUMENTI		
7. IZDANI HIBRIDNI INSTRUMENTI		
8. KAMATE, NAKNADE I OSTALE OBVEZE	36.142.802	30.910.273
B) UKUPNO OBVEZE (018+021+025+028+029+032+033+034)	1.118.870.234	1.085.862.593
KAPITAL		
1. DIONIČKI KAPITAL	89.100.000	89.100.000
2. DOBIT (GUBITAK) TEKUĆE GODINE	3.099.806	6.040.904
3. ZADRŽANA DOBIT (GUBITAK)	10.010.255	13.110.061
4. ZAKONSKE REZERVE	4.455.000	4.455.000
5. STATUTARNE I OSTALE KAPITALNE REZERVE	62.226.581	62.226.581
6. NEREALIZIRANI DOBITAK (GUBITAK) S OSNOVE VRIJEDNOSNOG USKLADIVANJA FINANCIJSKE IMOVINE RASPOLOŽIVE ZA PRODAJU	-4.643.467	-3.644.689
7. REZERVE PROIZAŠLE IZ TRANSAKCIJA ZAŠTITE		
C) UKUPNO KAPITAL (036 do 042)	164.248.175	171.287.857
D) UKUPNO OBVEZE I KAPITAL (035+043)	1.283.118.409	1.257.150.450
DODATAK BILANCI (popunjavaju banke koje sastavljaju konsolidirani godišnji financijski izvještaj)		
1. UKUPNO KAPITAL	0	0
2. Kapital raspoloživ dioničarima matičnog društva		
3. Manjinski udjel (045-046)	0	0

BILANCA SHEET

as at 31 December 2009

	Balance sheet as at 31 Dec 2009	2008	2009
ASSETS			
1. Cash and due from CNB (002+003)		108.597.269	161.347.681
1.1.Cash		9.283.496	9.700.102
1.2.Due from CNB		99.313.773	151.647.579
2. Due form banks		86.614.867	101.870.327
3. Ministry of Fiancee Treasury bills and CNB treasury bills		28.483.112	60.124.603
4. Securities and other financial instruments held for trading			275.358
5. Securities and other financial instruments available for sale		106.228.608	46.101.820
6. Securities and other financial instruments held to maturity			
7. Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement			
8. Derivative financial assets		7.343	3.776
9. Loans to financial institutions		28.000.000	151.622
10. Loans to other customers		861.786.779	819.151.078
11. Investments in branches, associates and joint ventures		146.810	196.796
12. Property acquired for non-paid receivables		6.543.002	9.781.570
13. Property and equipment (less depreciation)		33.488.534	32.798.637
14. Interest, fees and other assets		23.222.085	25.347.182
A) TOTAL ASSETS (001+004 to 016)		1.283.118.409	1.257.150.450
LIABILITIES			
1. DUE TO BANKS (019+020)		264.446.057	262.837.289
1.1. Short-term borrowings		88.421.000	98.359.700
1.2. Long-term borrowings		176.025.057	164.477.589
2. DEPOSITS (AOP 022 to 024)		813.332.870	792.113.420
2.1. Giro and current accounts		148.123.469	107.074.281
2.2. Saving deposits		35.199.575	36.300.186
2.3. Time deposits		630.009.826	648.738.953
3. OTHER BORROWINGS (026+027)		4.943.987	0
3.1. Short-term borrowings			
3.2. Long-term borrowings		4.943.987	
4. DERIVATIVE FINANCIAL LIABILITIES AND OTHER FINANCIAL LIABILITIES HELD FOR SALE		4.518	1.611
5. ISSUED DEBT SECURITIES (030+031)		0	0
5.1. Issued short-term debt securities			
5.2. Issued long-term debt securities			
6. ISSUED SUBORDINATED INSTRUMENTS			
7. ISSUED HYBRID INSTRUMENTS			
8. INTEREST, FEES AND OTHER LIABILITIES		36.142.802	30.910.273
B) TOTAL LIABILITIES (018+021+025+028+029+032+033+034)		1.118.870.234	1.085.862.593
EQUITY			
1. SHARE CAPITAL		89.100.000	89.100.000
2. PROFIT OR LOSS FOR THE YEAR		3.099.806	6.040.904
3. RETAINED EARNINGS (LOSS)		10.010.255	13.110.061
4. LEGAL RESERVES		4.455.000	4.455.000
5. STATUTORY AND OTHER EQUITY RESERVES		62.226.581	62.226.581
6. UNREALISED PROFIT / (LOSS) FROM ASSETS AVAILABLE FOR SALE		-4.643.467	-3.644.689
7. RESERVES RESULTED FROM HEDGING TRANSACTIONS			
C) TOTAL EQUITY (036 do 042)		164.248.175	171.287.857
D) TOTAL LIABILITIES AND EQUITY (035+043)		1.283.118.409	1.257.150.450
APPENDIX (for consolidated reports)			
1. TOTAL EQUITY		0	0
2. Capital available to parent company shareholders			
3. Minority interest (045-046)		0	0

RAČUN DOBITI I GUBITAKA
za razdoblje 1.01.2009 – 31.12.2009.

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
1. Kamatni prihodi	88.689.534	97.378.306
2. Kamatni troškovi	40.895.215	48.029.268
3. Neto kamatni prihodi (048-049)	47.794.319	49.349.038
4. Prihodi od provizija i naknada	13.938.711	12.204.812
5. Troškovi provizija i naknada	5.514.837	4.650.096
6. Neto prihod od provizija i naknada (051-052)	8.423.874	7.554.716
7. Dobit / gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke poduhvate		
8. Dobit / gubitak od aktivnosti trgovanja	5.680.861	5.161.869
9. Dobit / gubitak od ugrađenih derivata	-2.739	549
10. Dobit / gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG		
11. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	44.700	8.149
12. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospelosti		
13. Dobit / gubitak proizišao iz transakcija zaštite		
14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate		
15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	653.320	725.330
16. Dobit / gubitak od obračunatih tečajnih razlika	-420.831	442.618
17. Ostali prihodi	1.546.198	2.479.004
18. Ostali troškovi	2.662.415	3.844.768
19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	49.095.938	50.718.805
20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke (050+053 do 064-065-066)	11.961.349	11.157.700
21. Troškovi vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke	7.840.228	3.751.988
22. DOBIT / GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (067-068)	4.121.121	7.405.712
23. POREZ NA DOBIT	1.021.315	1.364.808
24. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE (069-070)	3.099.806	6.040.904
25. Zarada po dionici	3	7
DODATAK RAČUNU DOBITI I GUBITKA (popunjavaju banke koje sastavljaju konsolidirani godišnji financijski izvještaj)		
1. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE	0	0
2. Pripisana dioničarima matičnog društva		
3. Manjinski udjel (073-074)	0	0

INCOME STATEMENT
for the year ended 31 December 2009

Income statement for the year ended 31 Dec 2009	2008	2009
1. Interest income	88.689.534	97.378.306
2. Interest expense	40.895.215	48.029.268
3. Net interest income (048-049)	47.794.319	49.349.038
4. Fee and commission income	13.938.711	12.204.812
5. Fee and commission expense	5.514.837	4.650.096
6. Net fee and commission income (051-052)	8.423.874	7.554.716
7. Profit /(loss) from investments in branches, associates and joint ventures		
8. Profit /(loss) from trading activities	5.680.861	5.161.869
9. Profit /(loss) from embedded derivatives	-2.739	549
10. Profit /(loss) from assets that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement		
11. Profit /(loss) from assets available for sale	44.700	8.149
12. Profit /(loss) from assets held to maturity		
13. Profit /(loss) from hedging activities		
14. Income from investments in branches, associates and joint ventures		
15. Profit from other equities	653.320	725.330
16. Foreign exchange trading gain / (loss)	-420.831	442.618
17. Other income	1.546.198	2.479.004
18. Other expenses	2.662.415	3.844.768
19. Operating costs and depreciation	49.095.938	50.718.805
20. Net operating income before provisions and value adjustments (050+053 to 064-065-066)	11.961.349	11.157.700
21. Provisions and value adjustment	7.840.228	3.751.988
22. PROFIT / (LOSS) BEFORE TAX (067-068)	4.121.121	7.405.712
23. INCOME TAX EXPENSE	1.021.315	1.364.808
24. NET PROFIT / (LOSS) FOR THE YEAR (069-070)	3.099.806	6.040.904
25. Earnings per share (in HRK)	3	7
APPENDIX TO INCOME STATEMENT (for consolidated reports)		
1. PROFIT / (LOSS) FOR THE CURRENT YEAR	0	0
2. Credited to parent company shareholders		
3. Minority interest (073-074)	0	0

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU – Indirektna metoda
za razdoblje 01.01.2009. – 31.12.2009.**

Naziv pozicije	Prethodna godina	Tekuća godina
POSLOVNE AKTIVNOSTI		
1. Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine (002 do 007) "	17.420.955	15.711.369
1.1. Dobit / gubitak prije oporezivanja	4.121.121	7.405.712
1.2. Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	7.840.228	3.918.686
1.3. Amortizacija	5.459.606	4.207.092
1.4. Neto nerealizirana dobit/gubitak od financijske imovine i obveza po fer vrijednosti kroz RDG"		
1.5. Dobit/gubitak od prodaje materijalne imovine		
1.6. Ostali dobiti / gubici		179.879
2. Neto povećanje / smanjenje poslovne imovine (009 do 016)	-4.523.262	67.932.273
2.1. Depoziti kod HNB-a	22.244.609	-876.756
2.2. Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	-9.193.433	-31.641.491
2.3. Depoziti kod bankarskih institucija i krediti financijskim institucijama		602.141
2.4. Krediti ostalim komitentima	31.934.002	39.811.907
2.5. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	0	-275.358
2.6. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	-40.173.901	60.125.788
2.7. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG		
2.8. Ostala poslovna imovina	-9.334.539	186.042
3. Neto povećanje / smanjenje poslovnih obveza (018 do 021)	1.479.553	-26.971.589
3.1. Depoziti po viđenju	-54.549.320	-41.049.188
3.2. Štedni i oročeni depoziti	45.528.808	19.829.738
3.3. Derivatne financijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	-4.504	-2.894
3.4. Ostale obveze	10.504.569	-5.749.245
4. Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit (001+008+017)"	14.377.246	56.672.053
5. Plaćeni porez na dobit	-1.021.316	-1.544.687
6. Neto priljev / odljev gotovine iz poslovnih aktivnosti (022+023)	13.355.930	55.127.366
ULAGAČKE AKTIVNOSTI		
7. Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti (026 do 030)	1.058.297	-7.293.505
7.1. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ materijalne i nematerijalne imovine	-2.330.766	-7.968.849
7.2. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate"	2.735.743	-49.986
7.3. Primici od naplate / plaćanja za kupnju/ vrijednosnih papira i drugih financijskih instrumenata koji se drže do dospeljeća		
7.4. Primljene dividende	653.320	725.330
7.5. Ostali primici / plaćanja/ iz ulagačkih aktivnosti		
FINANCIJSKE AKTIVNOSTI		
8. Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti (032 do 037)	16.134.050	-5.553.977
8.1. Neto povećanje / smanjenje/ primljenih kredita	23.974.865	-6.552.755
8.2. Neto povećanje / smanjenje/ izdanih dužničkih vrijednosnih papira		
8.3. Neto povećanje / smanjenje/ podređenih i hibridnih instrumenata		
8.4. Primici od emitiranja dioničkog kapitala		
8.5. Isplaćena dividenda		
8.6. Ostali primici / plaćanja iz financijskih aktivnosti	-7.840.815	998.778
9. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (024+025+031)	30.548.277	42.279.884
10. Učinci promjene tečaja stranih valuta na gotovinu i ekvivalente gotovine	-420.111	
11. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (038+039)	30.128.166	42.279.884
12. Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	120.267.933	150.396.099
13. Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine (040+041)	150.396.099	192.675.983

CASH FLOW STATEMENT – Indirect method for the year ended 31 December 2009

Cash flow statement for the year ended 31 Dec 2009	2008	2009
OPERATING ACTIVITIES		
1. Cash flow from operating activities before changes in operating assets (002 to 007)	17.420.955	15.711.369
1.1. Profit / (loss) before tax	4.121.121	7.405.712
1.2. Value adjustments and provisions	7.840.228	3.918.686
1.3. Depreciation	5.459.606	4.207.092
1.4. Net unrealised profit /loss from financial assets and liabilities at fair value through income statement		
1.5. Profit /loss from sale of fixed assets		
1.6. Other profit /loss		179.879
2. Net cash inflow / (outflow) from operating from operating assets (009 to 016)	-4.523.262	67.932.273
2.1. Deposits with CNB	22.244.609	-876.756
2.2. Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	-9.193.433	-31.641.491
2.3. Due from banks	0	602.141
2.4. Due from customers	31.934.002	39.811.907
2.5. Securities and other financial instruments held for trading		-275.358
2.6. Securities and other financial instruments available for sale	-40.173.901	60.125.788
2.7. Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement		
2.8. Other operating assets	-9.334.539	186.042
3. Net cash inflow / outflow from operating liabilities (018 to 021)	1.479.553	-26.971.589
3.1. Current accounts	-54.549.320	-41.049.188
3.2. Savings accounts and time deposits	45.528.808	19.829.738
3.3. Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for sale	-4.504	-2.894
3.4. Other liabilities	10.504.569	-5.749.245
4. Net cash inflow / outflow from operating activities before tax (001+008+017)*	14.377.246	56.672.053
5. Paid income tax	-1.021.316	-1.544.687
6. Net cash inflow / outflow from operating activities (022+023)	13.355.930	55.127.366
INVESTMENT ACTIVITIES		
7. Net cash flow from investing activities (026 to 030)	1.058.297	-7.293.505
7.1. Gain from disposal / payments for purchases of property and equipment	-2.330.766	-7.968.849
7.2. Gain from disposal / payments for purchases of investments in branches, associates and joint venture	2.735.743	-49.986
7.3. Gain from collections /payments for purchases of securities and other financial instruments held to maturity		
7.4. Dividends received	653.320	725.330
7.5. Other gains/ payments from investment activities		
FINANCIAL ACTIVITIES		
8. Net cash flow from financial activities (032 to 037)	16.134.050	-5.553.977
8.1. Net increase / decrease in borrowed funds	23.974.865	-6.552.755
8.2. Net increase / decrease of issued debt securities		
8.3. Net increase / decrease of subordinated and hybrid instruments		
8.4. Gains from public offering of share capital		
8.5. Paid dividends		
8.6. Other gains / payments from financial activities	-7.840.815	998.778
9. Net increase / decrease of cash and cash equivalent (024+025+031)*	30.548.277	42.279.884
10. Impact of changes in foreign exchange rates on cash and cash equivalents	-420.111	
11. Net increase / decrease of cash and cash equivalent (038+039)	30.128.166	42.279.884
12. Cash and cash equivalents at the beginning of period	120.267.933	150.396.099
13. Cash and cash equivalents at the end of period (040+041)	150.396.099	192.675.983

**IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA
za razdoblje 01.01.2009. – 31.12.2009.**

Naziv pozicije	Raspoloživo dioničarima matičnog društva							
	Dionički kapital	Trezorske dionice	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit / gubitak	Dobit / gubitak tekuće godine	Nerealizirani dobitak / gubitak s osnovne vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Manjinski udjel	Ukupno kapital i rezerve
Stanje 1. siječnja tekuće godine								
Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka	89.100.000		66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467		164.248.175
Prepravljeno stanje 1.siječnja tekuće godine (001+002)	89.100.000	0	66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467	0	164.248.175
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju						998.778		998.778
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju								
Porez na stavke izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi								
Ostali dobiti i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama	0	0	0	0	0	998.778	0	998.778
Neto dobiti / gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (004+005+006+007)								
Dobit / gubitak tekuće godine					6.040.904			6.040.904
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu (008+009)	0	0	0	0	6.040.904	998.778	0	7.039.682
Povećanje / smanjenje dioničkog kapitala								
Kupnja / prodaja trezorskih dionica								
Ostale promjene				3.099.806	-3.099.806			0
Prijenos u rezerve								
Isplata dividende								
Raspodjela dobiti (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Stanje na dan 31.12. tekuće godine (003+010+011+012+013+016)	89.100.000	0	66.681.581	13.110.061	6.040.904	-3.644.689	0	171.287.857

Banke koje sastavljaju konsolidirane godišnje financijske izvještaje zasebno prikazuju promjene manjinskog udjela po odgovarajućim stavkama kapitala.

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY for the year ended 31 Dec 2009

	Available to parent company shareholders							
	Share capital	Treasury shares	Legal, statutory and other reserves	Retained earnings / (loss)	Profit/loss of the year	Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	Minority interest	Total Equity
Balance at 1 January 2009	89.100.000		66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467		164.248.175
Changes in accounting policies and errors								
Restated balance at 1 January 2008 (001+002)	89.100.000		66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467		164.248.175
Sales of financial assets available for sale								
Changes in fair value of portfolio of financial assets available for sale						998.778		998.778
Tax on items recognized directly or transferred from capital and reserves								
Other gains / losses recognized directly in capital and reserves								
Net gains / losses recognized directly in capital and reserves (004+005+006+007)	0	0	0	0	0	998.778	0	998.778
Profit for the year					6.040.904			6.040.904
Total recognized income and expenses of the year (008 + 009)	0	0	0	0	6.040.904	998.778	0	7.039.682
Increase / decrease of share capital								
Purchase / sales of treasury shares								
Other changes				-3.099.806	3.099.806	0		
Transfer to reserves								
Disbursement of dividends								
Distribution of profit (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Balance at 31 December 2009 (003+010+011+012+013+016)	89.100.000	0	66.681.581	13.110.061	6.040.904	-3.644.689	0	171.287.857

Banks which compile consolidated annual financial reports, separately present changes in minor shares according to the corresponding capital items.

PRILOG 2 – USKLAĐENJE OSNOVNIH FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA I DOPUNSKIH IZVJEŠTAJA ZA HRVATSKU NARODNU BANKU za razdoblje 01.01.2009. – 31.12.2009.

Godišnji financijski izvještaj	u tisućama kuna	GFI – BAN	u tisućama kuna	Razlika	Obrazloženje
SREDSTVA		IMOVINA			
		1. GOTOVINA I DEPOZITI KOD HNB-a (002+003)	161.348	-161.348	Gotovina i depoziti kod HNB-a, Depoziti kod bankarskih institucija i Krediti financijskim institucijama stavke su koje se u GFI-BAN-u zasebno iskazuju, a u Godišnjem izvješću su uključene u stavke Novčana sredstva i tekući računi kod banaka, Sredstva kod Hrvatske narodne banke i Plasmani kod drugih banaka uz napomenu da su navedenim pozicijama pridružena i potraživanja s osnove kamata.
		1.1.GOTOVINA	9.700	-9.700	
		1.2.Depoziti kod HNB-a	151.648	-151.648	
		2. DEPOZITI KOD BANKARSKIH INSTITUCIJA	101.870	-101.870	
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	60.215			60.215	
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	137.824			137.824	
Plasmani kod drugih banaka	65.330			65.330	
		3. TREZORSKI ZAPISI MF-a I BLAGAJNIČKI ZAPISI HNB-a	60.125	-60.125	Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a koji se u GFI-BAN-u zasebno iskazuju, u Godišnjem izvješću su uključeni u stavku Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju.
Financijska imovina iskazana po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka	275	4. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE RADI TRGOVANJA	275	0	
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	106.749	5. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI RASPOLOŽIVI ZA PRODAJU	46.102	60.648	Osim trezorskih zapisa koji su u GFI-BAN-u prikazani zasebno, u ovoj poziciji u Godišnjem izvješću dodana je i nedospjela kamata po obveznicama raspoloživim za prodaju
		6. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE DO DOSPIJEĆA	0	0	
		7. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINANCIJSKI INSTRUMENTI KOJIMA SE AKTIVNO NE TRGUJE, A VREDNUJU SE PREMA FER VRIJEDNOSTI KROZ RDG	0	0	
				0	
		8. DERIVATNA FINANCIJSKA IMOVINA	4	-4	U GFI-BAN-u ova stavka posebno se iskazuje dok je u Godišnjem izvješću iskazana u poziciji Dani krediti i potraživanja (s obzirom na to da se radi o jednosmjernoj valutnoj klauzuli).
		9. KREDITI FINANCIJSKIM INSTITUCIJAMA	152	-152	
Dani krediti i potraživanja	826.181	10. KREDITI OSTALIM KOMITENTIMA	819.151	7.030	U Godišnjem izvješću u ovoj poziciji nalaze se krediti i potraživanja s osnove kamata.
	0	11. ULAGANJA U PODRUŽNICE, PRIDRUŽENA DRUŠTVA I ZAJEDNIČKE POTHVATE	197	-197	U Godišnjem izvješću ova pozicija uključena je u poziciju Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju.
		12. PREUZETA IMOVINA	9.782	-9.782	Ova pozicija u Godišnjem izvješću prikazana je pod pozicijom Ostala sredstva.
Dugotrajna materijalna imovina	33.734	13. MATERIJALNA IMOVINA (MINUS AMORTIZACIJA)	32.799	935	U GFI-BAN-u u ovoj poziciji su prikazana ulaganja u tijeku radi poboljšanja iznajmljenih nekretnina i opreme, te uredski materijal, što je u Godišnjem izvješću uključeno u pozicije Nematerijalna imovina i Ostala sredstva.
Nematerijalna imovina	4.026			4.026	U GFI-BAN-u Nematerijalna imovina prikazana je u poziciji Kamate, naknade i ostala imovina.
Odgodena porezna imovina	1.039			1.039	U GFI-BAN-u Odgodena porezna imovina prikazana je u poziciji Kamate, naknade i ostala imovina.
Ostala sredstva	16.585	14. KAMATE, NAKNADE I OSTALA IMOVINA	25.347	-8.762	Osim gore navedenih razlika u obliku Nematerijalne i Odgodene porezne imovine ova pozicija razlikuje se za iznos potraživanja po kamatama koje su u Godišnjem izvješću prikazane zajedno sa financijskim instrumentima na koje se odnose (danim kreditima ili depozitima).
UKUPNO SREDSTVA	1.251.958	A) UKUPNO IMOVINA (001+004 do 016)	1.257.150	-5.193	
OBVEZE		OBVEZE			
		1. KREDITI OD FINANCIJSKIH INSTITUCIJA (019+020)	262.837	-262.837	
		1.1. Kratkoročni krediti	98.360	-98.360	U GFI-BAN-u primljeni krediti razvrstani su u tri odvojene pozicije, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u jednoj, zajedno sa pripadajućim obvezama s osnove kamate.
		1.2. Dugoročni krediti	164.478	-164.478	
Ostala pozajmljena sredstva	264.360			264.360	

		2. DEPOZITI (AOP 022 do 024)	792.113	-792.113	U Godišnjem izvješću primljeni depoziti prikazani su po kriteriju sektorske pripadnosti davatelja depozita, dok se u GFI-BAN-u isti iskazuju po kriteriju ročnosti. U Godišnjem izvješću pozicija Depoziti klijenata uključuje ograničene depozite koji u GFI-BAN-u ulaze u poziciju Kamate, naknade i ostale obveze. U Godišnjem izvješću primljeni depoziti uvećani su za pripadajuće obveze s osnova kamata, dok se u GFI-BAN-u iste prikazuju u u poziciji Kamate, naknade i ostale obveze.
		2.1. Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	107.074	-107.074	
		2.2. Štedni depoziti	36.300	-36.300	
		2.3. Oročeni depoziti	648.739	-648.739	
Depoziti drugih banaka	20.000			20.000	
Depoziti klijenata	788.532			788.532	
		3. OSTALI KREDITI (026+027)	0	0	
		3.1. Kratkoročni krediti	0	0	
		3.2. Dugoročni krediti	0	0	
		4. DERIVATNE FINANCIJSKE OBVEZE I OSTALE FINANCIJSKE OBVEZE KOJIMA SE TRGUJE	2	-2	U GFI-BAN-u ova stavka se posebno iskazuje dok je u Godišnjem izvješću iskazana u poziciji Ostala pozajmljena sredstva
		5. IZDANI DUŽNIČKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (030+031)	0	0	
		5.1. Kratkoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0	0	
		5.2. Dugoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	0	0	
		6. IZDANI PODREĐENI INSTRUMENTI	0	0	
		7. IZDANI HIBRIDNI INSTRUMENTI	0	0	
				0	
		8. KAMATE, NAKNADE I OSTALE OBVEZE	30.910	-30.910	Osim gore navedenih razlika u obliku ograničenih depozita i obveza s osnove kamata, u GFI-BAN-u se i rezervacije za potencijalne obveze prikazuju u poziciji Kamate, naknade i ostale obveze, dok su u Godišnjem izvješću iskazane odvojeno.
Ostale obveze	4.833			4.833	
Rezerviranja za potencijalne obveze	2.945			2.945	
Ukupno obveze	1.080.670	B) UKUPNO OBVEZE (018+021+025+028+029+032+033+034)	1.085.863	-5.193	
VLASNIČKA GLAVNICA		KAPITAL			
Dionički kapital	89.100	1. DIONIČKI KAPITAL	89.100	0	
Dobit tekuće godine	6.041	2. DOBIT (GUBITAK) TEKUĆE GODINE	6.041	0	
		3. ZADRŽANA DOBIT (GUBITAK)	13.110	-13.110	U GFI-BAN-u kapitalne rezerve prikazuju se na način da se razdvoji Zadržana dobit, Zakonske rezerve, Statutarne i ostale kapitalne rezerve i Nerealizirani gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju, dok su navedene pozicije u Godišnjem izvješću razvrstane u samo dvije pozicije.
		4. ZAKONSKE REZERVE	4.455	-4.455	
		5. STATUTARNE I OSTALE KAPITALNE REZERVE	62.227	-62.227	
		6. NEREALIZIRANI DOBITAK (GUBITAK) S OSNOVE VRIJEDNOSNOG USKLAĐIVANJA FINANCIJSKE IMOVINE RASPOLOŽIVE ZA PRODAJU	-3.645	3.645	
		7. REZERVE PROIŽAŠLE IZ TRANSAKCIJA ZAŠTITE		0	
Kapitalni dobitak	628			628	
Pričuva	75.519			75.519	
Ukupno vlasnička glavnica	171.288	C) UKUPNO KAPITAL (036 do 042)	171.288	0	
UKUPNO OBVEZE I VLASNIČKA GLAVNICA	1.251.958	D) UKUPNO OBVEZE I KAPITAL (035+043)	1.257.150	-5.193	

Napomena: Razlika u ukupnoj bilanci u iznosu od 5.193 tisuća kuna u potpunosti je rezultat različitog prikaza razgraničenja kamatnih prihoda s osnove naknada po plasiranim kreditima. U GFI-BAN-u isti uvećavaju poziciju Kamate, naknade i ostale obveze, dok u Godišnjem izvješću umanjuju poziciju Dani krediti i potraživanja.

APPENDIX 2 – OVERVIEW OF DIFFERENCES BETWEEN PRIMARILY IFRS FINANCIAL STATEMENTS AND COMPLEMENTARY FINANCIAL STATEMENTS FOR CROATIAN NATIONAL BANK FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

IFRS standard	in HRK thousand	CNB standard	in HRK thousand	Difference	Description
ASSETS		ASSETS			
		Cash	9.700	(9.700)	Cash and deposits with CNB, Deposits with other banks and loans to financial institutions are items that are according to CNB standard shown separately, but in Annual Report (IFRS standard) these items are included in items: Cash and amounts due to banks, balances with CNB and Placements with other banks with note that interest receivable are included in stated positions.
		Cash and deposits with CNB	151.648	(151.648)	
		Deposits with financial institutions	101.870	101.870	
Cash and current accounts with other banks	60.215		-	60.215	
Due to CNB	137.824		-	137.824	
Due to other banks	65.330		-	65.330	
		Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	60.125	(60.125)	Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills with CNB standard are separately presented, in Annual Report are included in item Securities and other financial instruments available for sale.
Financial assets at fair value through income statement	275	Securities and other financial instruments held for trading	275	-	
Securities and other financial instruments available for sale	106.749	Securities and other financial instruments available for sale	46.102	60.648	In addition to Treasury bills which are in GFI -BAN presented separately, in Annual Report (IFRS standard) accrued interest on bonds from available for sale portfolio was added to this position.
		Securities and other financial instruments held to maturity	-	-	
		Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	-	-	
		Derivative financial assets	4	(4)	With CNB this item is stated separately, and in Annual Report stated on position "Loans and advances" (considering it is a matter of one-way currency clause).
		Loans to financial institutions	152	(152)	
Loans and advances	826.181	Loans to other customers	819.151	7.030	In Annual Report on this position there are Loans and Interest receivable.
	-	Investments in branches, associates and joint ventures	197	(197)	In Annual report this position is part of Securities and other financial instruments available for sale.
		Property acquired for non-paid receivables	9.782	(9.782)	This position in Annual Report presented within Other assets.
Long term tangible assets	33.734	Property and equipment (less depreciation)	32.799	935	According to CNB standard investment in progress are shown in this item, as well as office supplies. According to IFRS standard those items are part of item Intangible assets and Other assets.
Intangible assets	4.026		-	4.026	According to CNB Intangible assets are presented within item "Interest, fee and other assets".
Deferred tax assets	1.039		-	1.039	According to CNB Deferred tax assets are presented within item "Interest, fee and other assets".
Other assets	16.585	Interest, fees and other assets	25.347	(8.762)	Besides above described differences, this position is different for the amount of interest receivable that is presented within financial instruments it relates to for the purpose of Annual Report.
Total assets	1.251.958	Total assets	1.257.150	(5.193)	
Liabilities		Liabilities			
		Borrowings from financial institutions (short-term)	98.360	(98.360)	According to CNB Borrowings are separated into three position, while in Annual Report borrowings are presented as one item together with accrued interest.
		Borrowings from financial institutions (long-term)	164.478	(164.478)	
Other borrowed funds	264.360			264.360	
		Giro and current accounts	107.074	(107.074)	Customer deposits presented in Annual Report according to sectors of depositors, while according to CNB by the maturity. Customer deposits presented in Annual Report include deposits which are in accordance with CNB standard presented under "Interest, fee and other liabilities".
		Saving deposits	36.300	(36.300)	In Annual Report Customers deposits increased by associated interest liabilities, while according to CNB interest liabilities presented within position "Interest, fee and other liabilities".
		Term deposits	648.739	(648.739)	
Due to banks	20.000			20.000	
Due to customers	788.532			788.532	
		Other borrowings (long term)	-	-	
		Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for sale	2	(2)	According CNB this item is presented separately, while in Annual Report presented under position "Customer deposits".
				-	

		Interest, fees and other liabilities	30.910	(30.910)	According to CNB provisions for commitments are presented within Interest, fee and other liabilities, while in Annual Report presented separately.
Other liabilities	4.833			4.833	
Provisions for other liabilities	2.945			2.945	
Total liabilities	1.080.670	Total liabilities	1.085.863	(5.193)	
Shareholders' equity		Capital			
Share capital	89.100	Share capital	89.100	-	
Profit for the year	6.041	Profit for the year	6.041	-	
		Retained earnings (loss)	13.110	(13.110)	According to CNB standard capital reserves are presented in a way that separated are: Retained earnings, Legal reserves, Statutory and other capital reserves and Unrealised loss from assets available for sale, while stated positions in Annual report (IFRS) are presented in only two positions.
		Legal reserves	4.455	(4.455)	
		Statutory and other capital reserves	62.227	(62.227)	
		Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	(3.645)	3.645	
Share premium	628		-	628	
Reserves	75.519		-	75.519	
Total shareholders' equity	171.288	Total capital	171.288	-	
TOTAL LIABILITIES AND SHARE CAPITAL	1.251.958	TOTAL LIABILITIES AND SHARE CAPITAL	1.257.150	(5.193)	

Note: Difference in the total assets in the amount of HRK 6.371 thousand is fully the result of different accounting for accrued loan fees. According to CNB standard, accrued loan fees are included in position "Interest, fees and other liabilities" while in Annual Report the same amount is deducted from position "Loans and receivables".

RAČUN DOBITI I GUBITAKA za razdoblje 1.01.2009 – 31.12.2009.

Godišnji financijski izvještaj	u tisućama kuna	GFI – BAN	u tisućama kuna	Razlika	Obrazloženje
Prihodi od kamata	97.411	1. Kamatni prihodi	97.378	32	Neto tečajne razlike s osnove kamatnih prihoda su u GFI – BAN-u dodane su ukupnim kamatnim prihodima, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u poziciji Neto dobit iz financijskog poslovanja. Neto tečajne razlike s osnove kamatnih troškova u GFI – BAN-u dodane su ukupnim kamatnim troškovima, dok se u Godišnjem izvješću nalaze u poziciji Neto dobit iz financijskog poslovanja. Premije s osnove osiguranja štednih uloga u GFI – BAN-u ulaze u kamatne troškove, dok su u Godišnjem izvješću prikazane u poziciji Ostali rashodi iz redovitog poslovanja
Rashodi po kamata	(47.236)	2. Kamatni troškovi	(48.029)	793	
Neto prihodi od kamata	50.174	3. Neto kamatni prihodi (048-049)	49.349	825	
Prihodi od naknada i provizija	12.205	4. Prihodi od provizija i naknada	12.205	0	
Rashodi po naknadama i provizijama	(4.650)	5. Troškovi provizija i naknada	(4.650)	0	
Neto prihodi od naknada i provizija	7.555	6. Neto prihod od provizija i naknada (051-052)	7.555	0	
		7. Dobit / gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke poduhvate"	0	0	Osim prije navedenih razlika, u GFI – BAN-u u poziciju općih administrativnih troškova i amortizacije ne ulaze troškovi reklame i reprezentacije već se isti iskazuju u poziciji Ostali nekamatni troškovi. Također Pozicije Neto dobit iz financijskog poslovanja i Ostali prihodi iz redovitog poslovanja su u GFI – BAN-u detaljno prikazane
		8. Dobit / gubitak od aktivnosti trgovanja	5.162	(5.162)	
		9. Dobit / gubitak od ugrađenih derivata	1	(1)	
		10. Dobit / gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG	0	0	
		11. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	8	(8)	
		12. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospeljeća	0	0	
		13. Dobit / gubitak proizišao iz transakcija zaštite	0	0	
		14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	0	0	
		15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	725	(725)	
		16. Dobit / gubitak od obračunatih tečajnih razlika	443	(443)	
		17. Ostali prihodi	2.479	(2.479)	
		18. Ostali troškovi	(3.845)	3.845	
Neto dobit iz financijskog poslovanja	5.582			5.582	
Ostali prihodi iz redovitog poslovanja	2.791			2.791	
Ostali rashodi iz redovitog poslovanja	(53.715)	19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	(50.719)	(2.996)	
		20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke (050+053 do 064-065-066)	11.158	(11.158)	
(Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja	(4.982)	21. Troškovi vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke	(3.752)	(1.230)	U Godišnjem izvješću pozicija (Trošak)/ukidanje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja uključuje i troškove rezerviranja s osnove spорова koji se vode protiv Banke, dok u GFI – BAN-u isti ulaze u poziciju Ostali troškovi
Dobit prije oporezivanja	7.406	22. DOBIT / GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (067-068)	7.406	0	
Porez na dobit	(1.365)	23. POREZ NA DOBIT	(1.365)	0	
Neto dobit za godinu	6.041	24. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE (069-070)	6.041	0	

Napomena: Za potrebe ove usporedbe rashodi/troškovi u GFI – BAN-u prikazani su s negativnim predznakom.

INCOME STATEMENT for the year ended 31 December 2009

IFRS	in 000 HRK	CNB	in 000 HRK	Difference	Description
Interest income	97.411	Interest income	97.378	32	Net foreign exchange differences referred to interest income according to CNB standard are included within total interest income, while in Annual Report these differences are presented within position "Net gains from financial activities. Net foreign exchange differences referred to interest expense according to CNB standard are presented within total interest expense, while in Annual Report these differences are presented within position "Net gains from financial activities. Insurance premiums referred to savings deposits are presented in interest expense according to CNB standard, while in Annual Report presented in position "Other expenses from operating activities".
Interest expense	(47.236)	Interest expense	(48.029)	793	
Net interest income	50.174	Net interest income	49.349	825	
Fee and commission income	12.205	Fee and commission income	12.205	-	
Fee and commission expense	(4.650)	Fee and commission expense	(4.650)	-	
Net fee and commission income	7.555	Net fee and commission income	7.555	-	Besides differences above, according to CNB standard position of administrative costs and depreciation does not include marketing cost and entertainment. These costs are presented in position "Other non-interest expenses". Position "Other non-interest income" in Annual Report is separated into two positions: Net gains from financial activities and Other income for operating activities.
		Profit/(loss) from investments in branches, associates and joint ventures	-	-	
		Profit/(loss) from trading activities	5.162	(5.162)	
		Profit/(loss) from embedded derivatives	1	(1)	
		Profit/(loss) from assets that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	-	-	
		Profit/(loss) from assets available for sale	8	(8)	
		Profit/(loss) from assets held to maturity	-	-	
		Profit/(loss) from hedging activities	-	-	
		Income from investments in branches, associates and joint ventures	-	-	
		Profit from other equities	725	(725)	
		Foreign exchange trading gain / (loss)	443	(443)	
		Other income	2.479	(2.479)	
		Other expense	(3.845)	3.845	
Net profit from financial activities	5.582			5.582	
Other operating income	2.791			2.791	
Other operating expense	(53.715)	Administrative costs and depreciation	(50.719)	(2.996)	
		Operating profit before provisions	11.158	(11.158)	
Impairment/(charge)/ reversal for credit losses	(4.982)	Total provisions	(3.752)	(1.230)	In Annual Report position "Impairment/(charge)/ reversal for credit losses" includes provisions for court disputes against the Bank, while according to CNB standard the same provisions are within position "other non-interest expense".
Profit before tax	7.406	Profit before tax	7.406	-	
Income tax	(1.365)	Income tax	(1.365)	-	
Net profit for the year	6.041	Net profit for the year	6.041	-	

Note: In this overview, costs/expenses in accordance with CNB standards are shown as negative numbers.

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU za razdoblje 1.01.2009 – 31.12.2009.

IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU za razdoblje od 01.01.2009. – 31.12.2009. godine	GFI-BAN	Godišnje financijsko izvješće	Razlika	Obrazloženje
POSLOVNE AKTIVNOSTI				
Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine	15.711	15.739	-28	
Dobit / gubitak prije oporezivanja	7.406	7.406		
Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	3.919			Navedena pozicija iskazuje se samo u GFI-BAN-u
Amortizacija	4.207	4.207		
Prodaja i otpisi dugotrajne imovine	0	27		Navedene pozicije iskazuju se samo u godišnjem izvješću
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja i otpisi kredita i ostale imovine	0	3.431		
Povećanja/(smanjenja) rezerviranja za potencijalne obveze	0	429		
Povećanja rezerviranja ulaganja raspoloživih za prodaju	0	58		
Porez na dobit	0	181		
Ostali dobici / gubici	180		180	
Neto povećanje / smanjenje poslovne imovine	67.932	8.255	59.677	
Depoziti kod HNB-a	-877	-872		
Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	-31.641			
Depoziti kod bankarskih institucija i krediti financijskim institucijama	602	-304		
Krediti ostalim komitentima	39.812	34.718		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	-275	-275		
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	60.126			
Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	0			
Ostala poslovna imovina	186			
(Povećanje) / smanjenje ostalih sredstava		1.349		U GFI-BAN-u vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju nalaze se u poslovnim aktivnostima, dok su u godišnjem izvješću nalaze unutar investicijskih aktivnosti
(Povećanje) / smanjenje depozita drugih banaka		-35.604		
Povećanje depozita klijenata		8.265		
(Smanjenje) / povećanje ostalih obveza		978		
Neto povećanje / smanjenje poslovnih obveza	-26.972	0	-26.972	
Depoziti po viđenju	-41.049			U GFI - BAN-u navedene stavke iskazuju se kao obveze na "bruto" osnovi, dok se u godišnjem izvješću iskazuju na "neto" osnovi unutar prethodne pozicije.
Štedni i oročeni depoziti	19.830			
Derivatne financijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	-3			
Ostale obveze	-5.749			
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit	56.672	23.994	32.678	
Plaćeni porez na dobit	-1.545			
Neto priljev / odljev gotovine iz poslovnih aktivnosti	55.127	23.994	31.133	
ULAGAČKE AKTIVNOSTI				
Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti	-7.294	24.182	-31.476	
Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ materijalne i nematerijalne imovine	-7.969	-4.867		U GFI - BAN-u vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju nalaze se u poslovnim aktivnostima, dok su u godišnjem izvješću nalaze unutar investicijskih aktivnosti
Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-50	29.049		
Primici od naplate / plaćanja za kupnju/ vrijednosnih papira i drugih financijskih instrumenata koji se drže do dospijeća	0		0	
Primljene dividende	725		725	
Ostali primici / plaćanja/ iz ulagačkih aktivnosti	0		0	
FINANCIJSKE AKTIVNOSTI				
Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti	-5.554	-5.896	342	
Neto povećanje / smanjenje/ primljenih kredita	-6.553		-6.553	U godišnjem izvješću promjena primljenih kredita prikazana je na "bruto" osnovi, dok je u GFI - BAN-u prikazana na "neto" osnovi
Neto povećanje / smanjenje/ izdanih dužničkih vrijednosnih papira	0		0	
Neto povećanje / smanjenje/ podređenih i hibridnih instrumenata	0		0	
Primici od emitiranja dioničkog kapitala	0		0	
Isplaćena dividenda	0		0	

Ostali primici / plaćanja iz finansijskih aktivnosti	999		999
Primici od ostalih pozajmljenih sredstava		63.291	
Otplata ostalih pozajmljenih sredstava		-69.187	
Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine	42.280	42.280	0
Učinci promjene tečaja stranih valuta na gotovinu i ekvivalente gotovine	0	0	0
Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine	42.280	42.280	
Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	150.396	150.396	
Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine	192.676	192.676	

CASH FLOW STATEMENT for the year ended 31 December 2009

CASH FLOW STATEMENT for period 01.01.2009 – 31.12.2009	CNB	IFRS	Difference	Description
OPERATING ACTIVITIES				
Cash flow from operating activities before changes in operating assets	15.711	15.739	(28)	
Profit / (loss) before tax	7.406	7.406		
Value adjustments and provisions	3.919			Stated position presented only according to CBN standard.
Depreciation	4.207	4.207		
Profit / loss from sale of fixed assets	-	27		Stated positions presented only according to IFRS (Annual Report).
Value adjustments of placements and other assets	-	3.431		
Increase / (decrease) of provisions	-	429		
Impairment of financial instruments available for sale	-	58		
Income tax	-	181		
Other gains/ losses	180		180	
Net cash inflow / (outflow) from operating from operating assets	67.932	8.255	59.677	
Deposits with CNB	(877)	(872)		
Ministry of Finance Treasury bills and CNB treasury bills	(31.641)			
Deposits with banks and loans to financial institutions	602	(304)		
Loans and placements to customers	39.812	34.718		
Securities and other financial instruments held for trading	(275)	(275)		
Securities and other financial instruments available for sale	60.126			
Securities and other financial instruments that are not actively traded but are evaluated at fair value through income statement	-			
Other operating assets	186			
(Increase) / decrease of other assets		1.349		According to CNB securities available for sale presented in operating activities, in Annual Report in investment activities.
(Increase) / decrease of deposits with banks		(35.604)		
Increase of customers' deposits		8.265		
(Decrease) / increase of other liabilities		978		
Net cash inflow / outflow from operating liabilities	(26.972)	-	(26.972)	
Demand deposits	(41.049)			According to CNB stated items presented as liabilities on gross basis, while in Annual Report on net basis within previous item.
Savings and time deposits	19.830			
Derivative financial liabilities and other financial liabilities held for sale	(3)			
Other liabilities	(5.749)			
Net cash inflow / outflow from operating activities before tax	56.672	23.994	32.678	
Paid income tax	(1.545)			
Net cash inflow / outflow from operating activities	55.127	23.994	31.133	
INVESTMENT ACTIVITIES				
Net cash inflow from financial activities	(7.294)	24.182	(31.476)	
Gain from disposal / payments for purchases of property and equipment	(7.969)	(4.867)		According to CNB securities available for sale presented in operating activities, in Annual Report in investment activities
Gain from disposal / payments for purchases of investments in branches, associates and joint venture	(50)	29.049		
Gain from collections / payments for purchases of securities and other financial instruments held to maturity	-		-	

Dividends received	725		725	
Other gains/ payments from investment activities	-		-	
FINANCIAL ACTIVITIES				
Net cash flow from financial activities	(5.554)	(5.896)	342	
Net increase / decrease in borrowd funds	(6.553)		(6.553)	In Annual Report changes of borrowings presented at "gross" basis, and according to CNB on "net" basis.
Net increase / decrease of issued debt securities	-		-	
Net increase / decrease of subordinated and hybred instruments	-		-	
Gains from public offering of share capital	-		-	
Paid dividends	-		-	
Other gains / payments from financial activites	999		999	
Receipts from other borrowings		63.291		
Payment of other borrowings		(69.187)		
Net increase / decrease of cahs and cash equivaent	42.280	42.280	-	
Imapact of changes in foreign exchange rates on cash and cash equivalents	-	-	-	
Net increase / decrease of cahs and cash equivaent	42.280	42.280		
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	150.396	150.396		
Cash and cash equivalents at the end of the year	192.676	192.676		

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA za razdoblje 01.01.2009. – 31.01.2009.

Naziv pozicije	Raspoloživo dioničarima matičnog društva							
	Dionički kapital	Trezorske dionice	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit / gubitak	Dobit / gubitak tekuće godine	Nerealizirani dobitak / gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Manjinski udjel	Ukupno kapital i rezerve
Stanje 1. siječnja tekuće godine	89.100.000		66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467		164.248.175
Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka								
Prepravljeno stanje 1.siječnja tekuće godine (001+002)	89.100.000	0	66.681.581	10.010.255	3.099.806	-4.643.467	0	164.248.175
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju								
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju						998.778		998.778
Porez na stavke izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi								
Ostali dobiti i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama								
Neto dobiti / gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (004+005+006+007)	0	0	0	0	0	998.778	0	998.778
Dobit / gubitak tekuće godine					6.040.904			6.040.904
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu (008+009)	0	0	0	0	6.040.904	998.778	0	7.039.682
Povećanje / smanjenje dioničkog kapitala								
Kupnja / prodaja trezorskih dionica								
Ostale promjene				3.099.806	-3.099.806			0
Prijenos u rezerve								
Isplata dividende								
Raspodjela dobiti (014+015)	0	0	0	0	0	0	0	0
Stanje na dan 31.12. tekuće godine (003+010+011+012+013+016)	89.100.000	0	66.681.581	13.110.061	6.040.904	-3.644.689	0	171.287.857

Razlika između GFI - BAN-a i godišnjeg izvješća sastoji se u tome što su u godišnjem izvješću iznosi prikazani u tisućama kuna (zbog čega postoji razlika u zaokruživanju u poziciji "Ukupno kapital i rezerve" za 31.12.2008. godine) i po tome što su kapitalni dobitak i pričuva prikazani zbirno unutar pozicije "Zakonske, statutarne i ostale rezerve".

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 01.01.2009. – 31.01.2009.

Item	Available to parent company shareholders							Total Equity
	Share capital	Treasury shares	Legal, statutory and other reserves	Retained earnings / (loss)	Profit/loss of the year	Unrealised profit / (loss) from assets available for sale	Minority interest	
Balance at 1 January of current year	89.100.000	-	66.681.581	10.010.255	3.099.806	(4.643.467)		164.248.175
Changes in accounting policies and errors								
Restated balance at 1 January 2009	89.100.000	-	66.681.581	10.010.255	3.099.806	(4.643.467)	-	164.248.175
Sales of financial assets available for sale								
Changes in fair value of portfolio of financial assets available for sale						998.778		998.778
Tax on items recognized directly or transferred from capital and reserves								
Other gains / losses recognized directly in capital and reserves								
Net gains / losses recognized directly in capital and reserves	-	-	-	-	-	998.778	-	998.778
Profit for the year					6.040.904			6.040.904
Total recognized income and expenses of the year	-	-	-	-	6.040.904	998.778	-	7.039.682
Increase / decrease of share capital								
Purchase / sales of treasury shares								
Other changes				3.099.806	(3.099.806)			-
Transfer to reserves								
Disbursement of dividends								
Distribution of profit	-	-	-	-	-	-	-	-
Balance at 31 December of current year	89.100.000	-	66.681.581	13.110.061	6.040.904	(3.644.689)	-	171.287.857

Difference between report according to CNB standard and Annual Report (IFRS) refers to net and gross errors, and reserves and retained earnings presented as one position. Total equity and reserves differ because of rounding

**Rukovodstvo banke
i adrese**

**Bank management
and addresses**

Nadzorni odbor
Supervisory Board

Borislav Škegro	predsjednik President
Božo Čulo	zamjenik predsjednika Vice President
Ivan Ćurković	član Member

Uprava
Management Board

Martina Dalić	predsjednik President
Ante Žigman	član Member

SJEDIŠTE | HEADQUARTERS

Zagreb, Vončinina 2..... tel. + 385/1/4602 215

Pod Zidom 4..... tel. + 385/1/4810 094

PODRUŽNICE | BRANCHES

Osijek, Trg A. Starčevića 3..... tel. + 385/31/205 530

Rijeka, Matije Gupca 8a..... tel. + 385/51/317 920

Split, Hatzeov perivoj 3..... tel. + 385/21/406465

Pula, Kandlerova 50..... tel. + 385/52/385 777

Varaždin, Šenoina 9..... tel. + 385/42/302 750

Zadar, Obala kneza Branimira 6b..... tel. + 385/23/302 800

Telefaks | Telefax +385/1/4602 200

Swift: PAZGHR2X

Reuters: PAZH

e-mail: partner@paba.hr

web: www.paba.hr

Izdavač | Publisher: Partner bank d.d., Zagreb
Za izdavača | For the Publisher: mr. sc. Martina Dalić
Grafičko oblikovanje | Design: Editio Lingua
Tisak | Printed by: Carek
Naklada | Circulation: 100 kom.

Zagreb, lipanj 2010

Zagreb, June 2010

